

UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO

FACULTAD DE MEDICINA

ESCUELA DE PSICOLOGÍA

**SEMINARIO DE TITULACIÓN PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIADO EN
PSICOLOGÍA Y AL TÍTULO DE PSICÓLOGO**

**RELATOS DE ADULTOS SIGNIFICATIVOS DE NIÑAS Y NIÑOS QUE HAN SIDO
VÍCTIMAS DE ABUSO SEXUAL Y QUE HAN VIVIDO EL PROCESO
REPARATORIO EN CAVAS V REGIÓN**

SUPERVISOR:

PS. CARLOS CLAVIJO LOPEZ

POR:

LISSETTE DIAZ RIFFO

FRANCISCA ESTAY LIZANA

MACARENA MONJES MONJES

CONSUELO MUÑOZ ALADRO

AMALIA VARGAS CORTES

VALPARAÍSO, DICIEMBRE 2008

INDICE

AGRADECIMIENTOS

I. ABSTRACT	5
II. RESUMEN	6
III. INTRODUCCIÓN	7
IV. MARCO TEORICÓ	8
1. Contextualización de la problemática del abuso sexual infantil	8
2. Conceptualizaciones en Abuso Sexual Infantil	11
2.1 Marco Jurídico de Abuso Sexual Infantil	11
2.2 Delitos Sexuales	13
2.3 Definición de Abuso Sexual Infantil	17
2.4 Tipos de Abuso Sexual	18
3. Consecuencias del abuso sexual infantil	20
4. Entorno simbólico	27
5. Proceso reparatorio	33
V. MARCO CONCEPTUAL	39
1. Psicología Popular	39
2. La Narrativa	40
3. Los Significados	43
4. Puntos de Inflexión	45
VI. MARCO METODOLÓGICO	48
1. Fundamentación de la Investigación	48
2. Objetivos de la Investigación	51
2.1 Objetivo General	51
2.2 Objetivos Específicos	51

3. Enfoque de la Investigación	51
4. Diseño de Investigación	54
5. Componentes del diseño	54
5.1 Población	54
5.2 Muestra	55
6. Metodología de recolección de la Información	56
7. Metodología de Análisis e Interpretación	57
VII. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN	60
1. Resultado Análisis Jackeline (mamá1).	60
1.1 Representación Sumaria	60
1.2 Selección de Historias	63
1.3 Puntos de Inflexión	75
1.4 Identificación de las Narrativas Culturales	76
1.4.1 Macronarrativa	76
1.4.2 Metanarrativa	80
2. Resultado Análisis Rosa (mamá 2)	82
2.1 Representación Sumaria	82
2.2 Selección de Historias	84
2.3 Puntos de Inflexión	88
2.4 Identificación de las Narrativas Culturales	89
2.4.1 Macronarrativa	89
2.4.2 Metanarrativa	93
3. Resultado Análisis Nelsón (papá)	94
3.1 Representación Sumaria	94
3.2 Selección de Historias	97
3.3 Puntos de Inflexión	103
3.4 Identificación de las Narrativas Culturales	104

3.4.1 Macronarrativa	104
3.4.2 Metanarrativa	107
VIII. CONCLUSIONES	109
IX. DISCUSIÓN	116
X. BIBLIOGRAFÍA	118
XI. ANEXOS	125

I. ABSTRACT

This research is based on the problems associated with Child's Sexual Abuse and the effects that an issue of this kind carries not only to the victim, but to the whole context where the child belongs. The main objective is to identify and know the meanings that emerge from the narrations of significant adults for the children who are present in the environment in which these victims repair from the damage they suffered.

The sample comes from three adults that actively participated of their son's/ daughter's recovery process in the Sexual Abuse Victims Center (CAVAS), Valparaíso Region, who were in the phase of dissociation with the institution at the time of the investigation, and next to end up the mentioned process successfully.

The construction of this descriptive and exploratory study is based on qualitative perspective. The data correlation was done with In-depth interviews and the analysis states its foundation in the Socioconstructionist Epistemology Knowledge, using Narrative Methods to analyze the stories.

II. RESUMEN

Esta investigación se enmarca dentro de la problemática de Abuso Sexual Infantil y en los efectos que una situación de esta naturaleza conlleva no sólo a la víctima, sino a todo el contexto del cual cada niño y niña es parte. El objetivo principal es identificar y conocer los significados que emergen de los relatos de adultos que son significativos para un niño y una niña y que existen en el entorno inmediato en el que estas víctimas reparan el daño sufrido.

La muestra proviene de tres adultos que participaron activamente del proceso reparatorio de sus hijos en el Centro de Atención a Víctimas de Atentados Sexuales (CAVAS) V Región y que, al momento de la investigación, se encontraban en fase de desvinculación de la institución, próximos a finalizar “exitosamente” dicho proceso.

La construcción de este estudio exploratorio interpretativo se establece desde un paradigma de investigación cualitativo, en que la recolección de datos se realiza mediante entrevistas en profundidad y cuyo análisis sienta sus bases en la epistemología Socioconstruccionista del conocimiento, utilizando para ello métodos narrativos de análisis de los relatos.

III. INTRODUCCIÓN

La temática del abuso sexual infantil ha tenido grandes avances en el plano de la investigación, contando hoy en día con un sustantivo cuerpo de conocimientos en torno a muchas de las dimensiones que comprende este fenómeno, siendo los efectos que se producen en las víctimas una de las aristas más nutridas empíricamente. Sin embargo, la literatura existente es aún precaria en relación a los efectos que se generan en el entorno inmediato del niño/a abusado, en madres y padres y, en especial, en la influencia que estos efectos tienen en las experiencias de reelaboración del evento abusivo por parte de quienes comprenden el contexto de la víctima. En la presente investigación y a partir de una extensa revisión de documentos, denominamos entorno simbólico a aquel espacio compartido de la realidad en que se adquieren los significados culturalmente consensuados y que integran las formas en que se les otorga sentido a las experiencias vividas.

Este estudio sustenta su enfoque en una metodología cualitativa de investigación, a través de la cual se busca acceder a los significados que emergen del relato de adultos significativos de niños y niñas que han sido víctimas de abuso sexual y que han atravesado y se encuentran culminando un proceso reparatorio en el Centro de Atención a Víctimas de Atentados Sexuales (CAVAS), V Región. La forma de acceder a estos significados es a través del análisis de las narraciones de estos adultos acerca de su propia experiencia en la reparación del daño que han vivido sus hijos. La metodología de análisis narrativo permite la distinción de aquellos elementos que dan cuenta de los giros que toman las historias contadas por los participantes a partir de eventos o momentos clave en los relatos, las narrativas culturalmente dominantes que impregnan las historias y la adopción y adaptación de estas narrativas a las formas de ver y dar sentido al mundo.

IV. MARCO TEÓRICO

1. Contextualización de la problemática del Abuso Sexual Infantil

El abuso sexual infantil es una forma de maltrato grave que atenta contra los derechos de niños y niñas poniendo en riesgo su integridad. Es una problemática que puede ocurrir tanto al interior de la familia como fuera de ella y en cualquier estrato social.

La revisión de diferentes fuentes arroja datos acerca de la magnitud que este fenómeno alcanza en los contextos internacional, nacional y regional.

A nivel global, surgen estudios provenientes de diversos países y regiones, dando cuenta de su ocurrencia como fenómeno transversal a las distintas culturas. Las cifras manifiestan que un importante número de personas reconoce haber sufrido abuso sexual en la infancia; entre el 7% y 36% de las mujeres y entre un 3% y un 29% de los hombres (Finkelhor, 1994; en Sename, 2004). En tanto que la OMS en conjunto con la ISPCAN (Sociedad Internacional para la Prevención del Abuso y la Negligencia hacia los Niños), entregan cifras estimativas alarmantes, según las cuales en el mundo hay 73 millones de niños y 150 millones de niñas, menores de 18 años de edad que sufren violencia sexual en cualquiera de sus manifestaciones.

Las investigaciones, en este ámbito, muestran que en más de un 80% de los casos, los agresores sexuales son conocidos por el niño o la niña, y muchas veces, se trata de un miembro de la propia familia. (Asociación Chilena en pro de las Naciones Unidas, ACHNU, 2006).

A nivel nacional, los datos estiman la ocurrencia de 20.000 delitos sexuales al año de los cuales un 15% es denunciado oportunamente, y sólo el 3,3% de éstos recibe sentencia judicial. Las víctimas son mayoritariamente niñas, menores de 11 años (CAVAS Metropolitano, 1994).

Las estadísticas de Carabineros y de la Policía de Investigaciones de Chile muestran que en nuestro país se denuncian aproximadamente 4.500 delitos sexuales al año. La cifra estimada por CAVAS Metropolitano correspondería a un 22% de los delitos acaecidos (Fundación Paz Ciudadana, 2006).

SENAME entrega datos que señalan que la atención de niños y niñas en centros subvencionados por este Servicio alcanzó los 66.575 niños y niñas (SENAME, Junio 2003). Según ACHNU (2006), este total entregado se distribuye de la siguiente manera:

- El 43% habían sido víctimas de maltrato infantil, es decir, 28.642 niños, niñas y adolescentes. De este último universo, el 14,5% había sido víctima de maltrato grave (abuso sexual y maltrato físico grave), es decir, 4.158, niños/as.

- 3.409 niños y niñas sufrieron abuso sexual, en cualquiera de sus formas.

Las estadísticas de la ACHNU informan que de un universo de 225 causas por abuso sexual y violación de niñas y niños interpuestas ante Tribunales, en la Región Metropolitana, muestran que:

- El 97% de las agresiones sexuales son cometidas por hombres.
- Un 95% de los agresores sexuales son conocidos por el niño o la niña.
- El 37,5% de los agresores son familiares directos de las niñas o niños (padre, tíos, abuelos, primos).
- Las víctimas de delitos sexuales son principalmente niñas (82,9%).

- En el 27,9% de los casos la agresión se produjo en el domicilio de la víctima, en el 23,5% de los casos la agresión se produjo en el domicilio de agresor, y en el 8,3% en domicilio de ambos.

En un estudio de “Género, Infancia y Maltrato”, del SENAME, entre Junio del 2005 y Mayo del 2006 ingresó un total de 2.936 niños, niñas y adolescentes a 53 programas especializados del SENAME en maltrato infantil a lo largo de todo el país. De este total 2.102 corresponden a niñas y 834 a niños, en su mayoría de nacionalidad Chilena. Del total de niñas, el 51,7% tuvo como causal de ingreso el abuso sexual, un 13,5% violación y un 2% maltrato físico grave. Del total de niños, un 19,5% tuvo como causal de ingreso el abuso sexual, un 4,1% violación y un 2% maltrato físico grave. El resto de los porcentajes se distribuye entre otras categorías no significativas para el presente estudio.

Es necesario destacar, sin embargo, que la real magnitud del problema es aún desconocida, los estudios chilenos de victimización señalan que por cada delito sexual que se denuncia, existen alrededor de 7 casos que se mantienen en silencio. (ACHNU, 2006).

Respecto a la información estadística regional, esta señala que en la V Región de Valparaíso, durante los años 2004 y 2005 se registraron en las fiscalías 2.941 delitos sexuales, de los cuales 1923 corresponden a denuncias de víctimas entre 1 y 17 años de edad. La distribución porcentual por rango etáreo es la que sigue: entre 11 y 15 años de edad, 43,5% de los casos; entre 6 y 10 años de edad, un 27,2%; un 16,5% de las denuncias se ubican en el rango de 16 y 17 años de edad y un 13,1% en el rango de edades de 1 a 5 años (Escuela de Trabajo Social PUCV, ONG Paicabí, Sename, 2007).

Los delitos de abuso sexual se concentran principalmente en las jurisdicciones de Viña del Mar (24,4%), Valparaíso (21,3%), San Antonio (8,1%), Villa Alemana (7,4%), Quilpué (7,1%), San Felipe (6,0%), y Los Andes (5,8%) (Escuela de Trabajo Social PUCV, ONG Paicabí, Sename, 2007).

Los datos estadísticos en torno a la ocurrencia de abusos sexuales muestran que las niñas son numéricamente mucho más vulneradas que los niños en esta materia. No obstante, se piensa que si los casos de abuso sexual cometidos en contra de niños se revelaran del todo, las cifras tenderían a igualarse. La hipótesis que subyace al respecto, es que los niños divulgan menos y se pide menos ayuda para ellos, lo que se explicaría por los mandatos de género masculino imperantes en nuestra sociedad: ser fuerte, saber defenderse y no expresar emociones. (Escuela de Trabajo Social PUCV, ONG Paicabí, Sename, 2007).

Las edades de niños y niñas que son víctimas de estas graves vulneraciones de derechos tienden a concentrarse entre los 6 y 13 años en un 62,3% de los casos. En las niñas el número de casos tiende a subir conforme avanza su edad; en el caso de los niños, estas situaciones tienden a disminuir conforme avanza la edad (Escuela de Trabajo Social PUCV, ONG Paicabí, Sename, 2007).

2. Conceptualizaciones en Abuso Sexual Infantil

2.1 Marco Jurídico de Abuso Sexual Infantil

Como se ha puesto de manifiesto, el abuso sexual ha cobrado relevancia tanto a nivel internacional como nacional, convirtiéndose en un fenómeno global repudiado por innumerables entidades que figuran en el panorama político y social mundial. La

reificación de la violencia sexual contra los niños/as y la transgresión que a los derechos de estos infiere ha generado la pronunciación de los estados a través de la implementación de organismos e instrumentos jurídicos que tienen por objetivo proteger y salvaguardar a los niños y niñas de los actos de violencia y malos tratos de los que son víctimas.

En nuestro país existe una extensa normativa legal que enmarca y configura las agresiones sexuales contra niños y niñas. Se definen como delito sexual todas aquellas infracciones que atentan contra los valores de libertad sexual, indemnidad sexual, capacidad de autodeterminación del individuo e integridad personal. Estas infracciones se orientan en dos grupos:

Un grupo centrado en la protección de intereses sociales, donde caben figuras tales como el incesto, corrupción de menores, prostitución y ultrajes públicos a las buenas costumbres.

Un segundo grupo en que se protegen intereses individuales, donde los delitos aludidos son violación, estupro y abuso sexual y cuyo factor común lo constituye la acción en contra de la voluntad de la víctima, o con aquel consentimiento viciado, que no impide la configuración del delito (como el caso de estupro). Se transgrede, asimismo la indemnidad sexual del individuo victimizados, el “derecho de las personas a no verse involucradas en un contexto sexual, en atención al daño (físico, psíquico o emocional) que tal experiencia puede ocasionar en cualquier ser humano”. Si bien no puede generalizarse respecto a la magnitud del daño, la legislación se centra en la potencialidad de daño que estas acciones encierran. Será este segundo grupo de delitos mencionados en el que nos parece pertinente poner un mayor énfasis.

2.2 Delitos Sexuales

La violación corresponde a la forma más grave de atentado tanto contra la indemnidad sexual como contra la libertad. La acción contra la voluntad de la víctima o abuso de su vulnerabilidad física o mental implican el mayor menosprecio a su calidad de persona. El delito de violación está tipificado de la siguiente manera:

El acceso carnal, por vía vaginal, anal o bucal, a una persona mayor de 14 años, en que concurrieran:

- Uso de fuerza o intimidación. No se requiere que la víctima presente lesiones para tipificar un hecho de esta índole. La fuerza se refiere a la fuerza física usada para acceder carnalmente a la persona; la intimidación se refiere a las amenazas de utilizar la fuerza física contra la víctima o contra otras personas con el fin de crear temor y doblegar la voluntad de la víctima.
- Cuando la víctima se halla privada de sentido, o cuando se aprovecha su incapacidad para oponer resistencia. La privación de sentido se refiere a la falta de conciencia que experimenta la víctima y que le impiden oponer resistencia u otorgar su consentimiento para la acción sexual (la falta de conciencia puede deberse a causas patológicas o haber sido inducida por drogas, golpes, etc.); la incapacidad se refiere a circunstancias físicas que le impiden a la víctima oponer resistencia a la violación y que el victimario aprovecha para llevar a cabo la vejación.
- Cuando se abusa de la enajenación o trastorno mental de la víctima. Esta enajenación se refiere a incapacidad de la víctima para autodirigir su conducta y también a la falta de conciencia frente a la naturaleza de los actos. Pueden ser patologías mentales que alteran el juicio de realidad. Dicha patología debe ser notoria

o conocida por el victimario y ser una circunstancia de la cual se abusa para cometer el delito.

El acceso carnal, por vía vaginal, anal o bucal, a una persona menor de catorce años. No se requieren otras circunstancias puesto que dada la corta edad, las personas no podrían ser capaces de dar su consentimiento.

El estupro constituye otra forma de atentado contra la indemnidad sexual. Este delito corresponde al acceso carnal, por vía vaginal, anal o bucal, a una persona menor de edad y mayor de 14 años, en que se den las siguientes circunstancias:

- Abuso de anomalía o perturbación mental, aún transitoria de la víctima, que por su menor entidad no sea constitutiva de enajenación o trastorno. Se incluyen las patologías psiquiátricas que no tengan la gravedad para ser consideradas enajenación (se trataría de violación).
- Abuso de una relación de dependencia de la víctima, como en los casos en que el agresor está encargado de su custodia, educación o cuidado, o tiene con ella una relación laboral. Estas relaciones se consideran un ejemplo, pues se considera que existen muchas formas en que se puede someter la voluntad de una persona.
- Abuso del grave desamparo en que se encuentra la víctima. Puede tratarse de desamparo físico o afectivo, permanente o transitorio, de cualquier origen pero que sea de tal gravedad que influya en que la víctima entregue su consentimiento.
- Engaño a la víctima, abusando de su inexperiencia o ignorancia sexual. Se refiere a influir en la víctima de tal forma que esta se forme un concepto errado de la realidad, identidad o propósitos de quien comete el delito o de la naturaleza y consecuencias del acto sexual.

El Abuso sexual utiliza para tipificar este delito el concepto de acción sexual, que se refiere a “cualquier acto de significación sexual y de relevancia realizado mediante contacto corporal con la víctima, o que haya afectado los genitales, el ano o la boca de la víctima, aún cuando no hubiere contacto corporal con ella”. El abuso sexual comprende:

La realización abusiva de una acción sexual distinta del acceso carnal:

- Con una persona mayor de 14 años, con circunstancias de violación (uso de fuerza o intimidación, abuso de la privación de sentido o incapacidad de la víctima para resistirse a la violación o dar su consentimiento y abuso de la enajenación o trastorno mental de la víctima).
- Con una persona de entre 14 y 18 años, con circunstancias de estupro.
- Con una persona menor de 14 años, sin circunstancias de violación o estupro.
- Con una persona menor de 14 años, con circunstancias de violación o estupro.

En cuanto al Abuso Sexual Indirecto este consiste en:

- La realización de acciones de significación sexual (sin realizar acciones sexuales, de acuerdo a la definición de este concepto) ante una persona menor de 14 años, con el fin de procurar su excitación sexual o la excitación de otro, se incluye el someter a esta persona a ver o escuchar material pornográfico o presenciar espectáculos de carácter sexual.
- El determinar a una persona menor de 14 años a realizar acciones de significación sexual delante suyo o de otro, con el fin de procurar su excitación sexual o la excitación de otro.
- Realizar estos actos de significación sexual con una persona de entre 14 y 18 años, con circunstancias de violación o de estupro.

- Participación o producción de material pornográfico (de cualquier formato) en cuya elaboración hubieren sido utilizados menores de 18 años representando actividades sexuales explícitas, reales o simuladas o representación de sus genitales, con fines primordialmente sexuales.

El incesto se refiere al agravante ante un delito de violación o abuso sexual, que considera que la persona ofendida sea cónyuge, pariente legítimo por consanguinidad o afinidad en toda la línea recta o colateral hasta el segundo grado, padre o hijo del ofensor. De acuerdo al código penal, dicha agravante se define como: “el que, conociendo las relaciones que lo ligan, cometiere incesto con un ascendiente o descendiente por consanguinidad o con un hermano consanguíneo”. Este delito sexual es un atentado contra las buenas costumbres y el orden de las familias.

La corrupción de menores es aquel delito en que se accede carnalmente a un menor de 18 años del mismo sexo y en situación de común acuerdo, es decir, sin que medien las circunstancias de violación o estupro. La penalización de este delito infringe el bien jurídico de libertad sexual, sin embargo, se justifica con el potencial efecto negativo que dichas acciones pueden tener en el normal desarrollo sexual de los menores de edad. Si la persona afectada es menor de 14 años el delito se tipifica como violación.

Es necesario señalar, además, que según consta en la Ley 19.927, cuyo fin es modificar el Código Penal y el Código Procesal Penal, ante cualquiera de los delitos de carácter sexual, las penas incluyen la inhabilitación laboral del perpetrador del delito, para todo cargo que implique contacto directo o habitual con personas menores de edad.

2.3 Definiciones de Abuso Sexual Infantil

A continuación se presentan definiciones de abuso sexual infantil propuestas tanto por la Organización Mundial de la Salud y por autores que se han dedicado al estudio de esta problemática en sus diferentes manifestaciones.

Para la Organización Mundial de la Salud “la explotación sexual de un niño implica que sea víctima de un adulto o de una persona mayor que este, que tenga como fin la satisfacción sexual” (OMS 1986). La que se puede manifestar de diferentes formas como: llamadas telefónicas obscenas, ultraje al pudor, voyerismo, violación, incesto, explotación sexual comercial de menores.

Barudy (1998) conceptualiza el término de abuso sexual como “el uso abusivo e injusto de la sexualidad”, reflejando la idea de que no existe una relación sexual apropiada entre un adulto y un niño, siendo responsable único el adulto. El acto sexual no está solo relacionado con lo genital, sino que además toma en cuenta todo aquellos actos o gestos por los cuales un adulto obtiene gratificación sexual.

Cantón (2004), lo define a partir de los conceptos de coerción y asimetría. La coerción (uso de la fuerza física, la presión o el engaño) debe considerarse por sí misma como criterio suficiente para etiquetar una conducta de abuso sexual a un menor. Por su parte, la asimetría de edad impide la verdadera libertad de decisión y hace imposible una actividad sexual consentida, ya que los participantes tienen experiencias, grado de madurez biológica y expectativas muy diferentes. Esta perspectiva nos permite incorporar las agresiones sexuales que cometen unos menores contra otros. Se parte del supuesto de que un niño dependiente, inmaduro

evolutivamente, no debe implicarse en actividades sexuales que no comprende plenamente o que no está capacitado para dar su consentimiento.

Finkelhor (2005), define el abuso sexual infantil como un “crimen de carácter sexual”, que involucra la exposición y el uso de genitales del niño y/o de su ofensor. En la ocurrencia de estas situaciones median principalmente el poder de persuasión y la figura de autoridad que el ofensor representa para el niño y la docilidad, inocencia, menor tamaño del niño y tipo de relación que la víctima establece con las personas mayores que el niño victimizado. El abuso sexual contra los niños es frecuentemente, de carácter secreto y sostenido en un período de tiempo. El autor pone relevancia en que el niño carece de la capacidad de brindar o negar su consentimiento para la realización de las actividades sexuales.

2.4 Tipos de Abuso Sexual Infantil

Cuando se habla de abuso sexual infantil podemos deambular por una variada literatura que plantea diferentes maneras en que es posible tipificarlo, sin embargo, es necesario tomar una posición que satisfaga las inquietudes de nuestra investigación. Es por esta razón que nos pronunciaremos acerca de los tipos de abuso sexual infantil basados en el criterio de intrafamiliar y extrafamiliar.

El vínculo previo que la víctima tiene con el agresor ha demostrado que puede resultar ser un factor determinante en el daño que resultará de la experiencia abusiva. Al ser cometido por alguien que no pertenece a la familia, los niños tienen la posibilidad de percibirse como víctima, lo cual es más difícil de experimentar cuando la distancia relacional entre el niño y el abusador es menor, pues se entremezcla la

ilusión de ser amado con el abuso, lo que da origen a los sentimientos de vergüenza y culpabilidad y mayor daño emocional. (Barudy, J. 1999; en Quiroz, P. 2006).

Barudy (1998), define los tipos de abuso según esta distinción, ya que considera que ambos fenómenos poseen dinámicas diferentes para la intervención.

Cuando el agresor no pertenece a la familia se habla de un abuso sexual extrafamiliar. Puede ser un sujeto desconocido para la familia como para el niño o niña, o también alguien que pertenece a su entorno social. Cuando sucede esto último, generalmente poseen un lugar privilegiado, teniendo un acceso directo a los niños y niñas. En este tipo de abuso los niños y niñas pueden reconocerse más fácilmente como víctimas y a su vez identificar al adulto como su agresor. En este caso las consecuencias en las víctimas suelen asociarse a los síntomas producidos en un trastorno de estrés postraumático (Varela, M. J., 2000; en Quiroz, P. 2006).

Al referirse al abuso sexual intrafamiliar, Barudy (1998) habla de un abuso cometido contra el niño o niña por un miembro de la familia, utilizando el término "Abuso Sexual Incestuoso", dando a entender que tanto el niño o niña, como el abusador están vinculados por lazos familiares. A su vez, el término "Agresión incestuosa" lo utiliza para insistir en el carácter forzado de la situación. El abusador es miembro de la familia, utilizando su poder y su rol, pervirtiendo de esta manera las relaciones familiares. A estas familias se les llama "Familias sexualmente abusivas o incestuosas", pues se caracterizan por poseer roles poco claros y mal definidos.

Barudy (1998), plantea que el abuso sexual posee una dinámica familiar que forma parte de una cultura familiar singular, donde los abusos incestuosos se consideran modalidades homeostáticas, en cuanto a las estrategias del sistema

familiar construidas a lo largo de generaciones para mantener un sentido de cohesión y de pertenencia, en el caso de abuso sexual intrafamiliar.

Otro autor que se pronuncia acerca del abuso sexual intrafamiliar es Perrone (1997), el cual considera la violencia al interior de la familia como un fenómeno interaccional, resultado de un proceso comunicacional entre dos o más personas. La relación de abuso sexual sería un tipo de violencia castigo, la cual tiene lugar en una relación de tipo complementaria, es decir, desigual. Él distingue entre abusador (posición alta) y víctima (posición baja), la cual, producto de la interacción abusiva, pierde el sentido de integridad y puede llegar a justificar y negar la violencia del otro.

3. Consecuencias del abuso sexual infantil

El abuso sexual es un fenómeno que genera múltiples efectos en las víctimas. Existen diversas variables que modulan los efectos resultantes y que permiten numerosas miradas en torno a estos. La literatura revisada muestra un consenso en relación a las distinciones que se establecen entre los tipos de efectos y de acuerdo a las variables que determinarán la magnitud de dichos efectos. Entre estas variables pueden mencionarse el límite temporal en que se expresan los efectos, la edad de la víctima al momento de producirse el abuso, la duración y frecuencia de la situación abusiva, la concurrencia de otras agraviantes como fuerza o intimidación, la relación de la víctima con el agresor y la reacción del entorno en el que el niño/a se desenvuelve (Cantón y Cortés, 2003 y 2004; Echeburúa & De Corral, 2006; Togneri, 2006; Finkelhor, 1995).

Como se evidencia en el párrafo anterior, las distinciones establecidas entre los efectos producidos por un abuso sexual obedecen a diversos criterios. De acuerdo a los fines que persigue la presente investigación, se desarrollarán algunos de estos.

El primero de los criterios a utilizar señala la diferencia entre los efectos inmediatos a la victimización, en que el límite de tiempo se sitúa hasta los dos años después de ocurrido el abuso, denominados efectos a corto plazo (E.C.P), y los efectos que trascienden este límite temporal, designados como efectos en el largo plazo (E.L.P.) (Finkelhor,1986; López, 1993, en Cantón y Cortés, 2003 y 2004).

En cuanto a los E.C.P. se plantea que sólo un 20% de las víctimas de abuso sexual infantil se mantienen emocionalmente estables luego de una agresión (Finkelhor,1986; López, 1993, en Cantón y Cortés, 2003). Entre el 17% y el 40% sufre de algún cuadro clínico establecido, el resto experimenta síntomas de tipo depresivo o asociados a un trastorno por estrés postraumático. Existe coincidencia por parte de los autores que han investigado los efectos causados por un episodio de abuso sexual en los menores al momento de señalar aquellas secuelas inmediatas que se dan en diversas esferas de la vida de las víctimas. De acuerdo al criterio de efectos en el corto y largo plazo mencionaremos la categorización propuesta por Echeburúa y De Corral (2006), en que los tipos de efectos son los siguientes:

- Físicos, como alteraciones de los ciclos de sueño y vigilia, de los hábitos alimenticios e incluso alteraciones en el control de esfínteres.
- Sociales, tales como disminución de las habilidades sociales, retraimiento social de la víctima, conductas antisociales.
- Sexuales, en que los síntomas característicos son el conocimiento sexual inapropiado a la edad o etapa de desarrollo del niño o niña, conductas sexualizadas o

exhibicionistas, excesiva curiosidad sexual, masturbación compulsiva, problemas de identidad sexual.

- Emocionales, en que surgen un miedo generalizado, agresividad y hostilidad, vergüenza, culpa, altos niveles de ansiedad, rechazo por el propio cuerpo, desconfianza hacia los adultos, baja autoestima, autoconcepto deteriorado, sentimientos de estigmatización, síntomas depresivos y síntomas asociados al trastorno por estrés postraumático (Cantón y Cortés, 2003; Echeburúa y Corral, 2006; Finkelhor, 2005; Togneri, 2006).

Acerca de los efectos a largo plazo, estos se dan principalmente en la dimensión psicológica; son comparativamente menos frecuentes que los efectos iniciales, (un 30% de las víctimas presenta E.L.P.); sin embargo, constituyen un factor de riesgo importante en el desarrollo de psicopatologías en la edad adulta (Togneri, 2006; Cantón y Cortés, 2003 y 2004). Entre los E.L.P. más frecuentes se pueden mencionar la depresión, la ansiedad, una baja autoestima, intentos de suicidio, T.E.P.T., problemas en las relaciones interpersonales, vulnerabilidad a una nueva victimización, trastornos en el funcionamiento sexual, consumo de drogas y/o alcohol y trastornos físicos. En gran parte de los casos, el transcurso del tiempo no implica la resolución del trauma, sino el paso de una sintomatología a otra, en función del momento evolutivo en que se realice la evaluación y de la co-existencia de adversidades adicionales a las que se enfrente la víctima en la edad adulta (Togneri, 2006; Echeburúa y De Corral, 2006; Cantón y Cortés, 2003; Finkelhor, 2005; Ibaceta, 2007).

De acuerdo a las variables mencionadas previamente, cobra importancia otro de los criterios de clasificación para los efectos que pueden presentarse producto de una situación de abuso sexual y que dice relación con el momento evolutivo en que se

encuentre el niño o niña al momento de ser victimizados. Según este criterio, las consecuencias pueden ser muy distintas entre un momento de la infancia y otro (Togneri, 2006, Barudy, 1999; Cantón y Cortés, 2003). Cuando la víctima corresponde a niños/as en edad preescolar, surge como característica principal la aparición de conductas sexualizadas inapropiadas a la etapa de desarrollo del niño/a abusado; también se expresan síntomas tales como ansiedad, pesadillas, desorden por estrés postraumático y problemas conductuales. Es frecuente en esta etapa que los niños y niñas se vean limitados en sus recursos psicológicos, mostrando estrategias de negación y disociación. Respecto a los niños en edad escolar, entre 6 y 11 años de edad, son frecuentes las expresiones internas de variados efectos, tales como los síntomas depresivos, y la expresión externa, caracterizada por problemas conductuales; otras señales comunes en estas edades son la culpa y la vergüenza por el abuso sufrido, así como la realización de conductas sexualizadas (masturbación excesiva, inicio de la actividad sexual, exhibicionismo, agresión sexual contra otros niños); los síntomas que pueden apreciarse en un mayor número de casos dicen relación con estados de miedo generalizados, pesadillas, baja autoestima, neurosis, hiperactividad y alteraciones cognitivas que pueden desencadenar disminución del rendimiento escolar y problemas de aprendizaje. En cuanto a la etapa de la adolescencia, las secuelas pueden ser de mayor gravedad, principalmente por el elevado grado de conciencia que los/las jóvenes alcanzan acerca de los sucesos traumáticos y por los riesgos inminentes de producirse embarazos no deseados; los efectos también pueden relacionarse con la expresión de conductas de riesgo, como el consumo de sustancias, huidas del contexto familiar (más comunes cuando el agresor forma parte de su entorno inmediato), conductas autolesivas, antisociales e intentos de suicidio. De acuerdo a la evidencia empírica, es común que en la adolescencia se den frecuentemente estados depresivos, trastornos somáticos, problemas de identidad, trastornos psicóticos o esquizoides (Echeburúa y De Corral,

2006; Cantón y Cortés, 2003). Cabe destacar que en los diversos estudios revisados es posible encontrar, además, efectos diferenciados a corto y largo plazo en las distintas etapas del desarrollo de las víctimas.

El siguiente criterio que nos parece pertinente enfatizar se refiere a las diferencias entre los efectos que genera un abuso sexual intrafamiliar en contraste con los efectos producidos por una victimización sexual extrafamiliar. En esta línea, los aportes de los distintos autores son múltiples, existiendo congruencia en la mayoría de la información proporcionada por estos.

Conforme a esta distinción, Cantón y Cortés (2003 y 2004), señalan que si bien es común que se establezcan diferencias entre la sintomatología que presentan las víctimas de uno y otro tipo de victimización, esta es similar en ambos tipos de abuso; los síntomas adoptan la forma de problemas de carácter interno, como son los trastornos del sueño y la alimentación, miedos recurrentes, fobias, estados depresivos, culpa, vergüenza y cólera; así como la expresión externa de problemas que se traducen en conflictos en el contexto escolar y familiar, llegando a producirse fugas del hogar y problemas conductuales. Según estos autores, la principal diferencia entre los efectos que produce un abuso extrafamiliar y un abuso intrafamiliar, es que en el primero las víctimas reportan mayores mejoras en el nivel de adaptación. El planteamiento de Cantón y Cortés (2004) destaca que no es el grado de parentesco que exista entre la víctima y su agresor lo que determinará el modo en que la situación abusiva es significada, sino que el nivel de intimidad emocional existente entre ambos. En este sentido, estos autores apuntan a que la víctima reportará mayores efectos cuando el agresor ha sido alguna persona de su entorno inmediato; estos efectos surgirían en un mayor plazo y son descritos como sentimientos de traición, pérdida de confianza, ocurrencia de mayores trastornos

familiares y menor apoyo emocional para el niño/a, así como también la probabilidad de que el abuso se prolongue por una mayor cantidad de tiempo (Cantón y Cortés, 2004). De igual forma lo enfatizan Echeburúa y De Corral (2006), para quienes existe una relación directa entre el grado de intimidad emocional de la víctima con su ofensor y el impacto psicológico que el abuso tenga en el niño/a, lo que además se puede ver agravado si este/a no recibe de su entorno el apoyo necesario.

En esta misma línea, Finkelhor (2005) señala que si las relaciones entre el niño o niña y el agresor se han establecido sobre lazos de confianza y afecto por parte de la víctima, el abuso sexual introduce altos niveles de tensión extra al niño/a, sumándose a la tensión ya presente debido a la situación abusiva en sí misma.

Barudy (1998), agrega además que el sufrimiento de las víctimas de abuso sexual no radica sólo en la agresión como tal, sino también en la reacción que se produce en el entorno de referencia del niño o niña, argumentando también que en muchos de los casos de victimización extrafamiliar el agresor ha ocupado un papel privilegiado para la familia, aprovechándose de la confianza que los adultos significativos han puesto en él y manipulándola en función de sus objetivos de acceder a su víctima, por lo que las reacciones en el entorno no siempre son las más apropiadas, existiendo situaciones en que los padres sacrifican su rol protector en beneficio de la relación con el agresor.

La premisa acerca de la reacción del entorno como factor modulador de los efectos del abuso nos lleva a poner un especial énfasis en aquel criterio relacionado con la forma en que reaccionan aquellos que constituyen el entorno significativo de los niños/as. Es en este contexto de referencia de la víctima en que se conjugan el impacto que la revelación del abuso tiene y los modos en que el entorno responde a la agresión sufrida por el niño o niña, respuesta que puede traducirse en primer lugar, en

el crédito que se otorgue a las víctimas respecto a la violencia sufrida y, en segundo lugar, a las formas y condiciones en que se manifieste y entregue el apoyo que los niños/as necesitan en su situación de vulnerabilidad y dependencia de otros mayores y las sensaciones de desamparo y desprotección que acompañan al suceso abusivo vivido. Este criterio alude directamente al entorno inmediato de la víctima, a su entorno simbólico (Barudy, 1998; Cantón y Cortés, 2003 y 2004; Finkelhor, 2005; Echeburúa y De Corral, 2006; Sinclair y Martínez, 2006; Togneri, 2007; Ibaceta, 2007). Sin embargo, es necesario destacar que a pesar de la importancia que se atribuye al entorno del niño/a abusado entre los estudios revisados, los diversos modelos y teorías se centran principalmente en los efectos que los abusos sexuales producen en la víctima, en sus signos y síntomas, sin profundizar en los efectos que esto tiene en quienes son los referentes del niño o niña, en aquellos adultos significativos que configuran el contexto del cual se adquieren los significados que permiten construir y dar sentido a las experiencias vividas y en cuyo seno se articulará el curso que la vida del niño o niña seguirá luego del impacto del abuso sexual (Bruner, 2000). Se hace necesario, entonces, cimentar nociones que permitan comprender y dar respuesta a este entorno significativo del cual se deberán extraer los recursos que estén disponibles para orientar el trabajo que proporcione un nuevo estado de bienestar a quien ha sido transgredido en su integridad emocional.

4. Entorno Simbólico

Lo que en la presente investigación se entiende como entorno simbólico corresponde a un constructo que se erige como marco en el que se desarrollan las relaciones entre personas con significados comunes, establecidos mediante la interacción cotidiana en espacios culturales compartidos, mediante los cuales los niños y niñas configuran sus nociones de mundo y sus referentes acerca de los modos de percibir e interpretar los acontecimientos (Bruner, 2000). Correspondería al estado particular que adquieren dichos conocimientos y que son provenientes de la cultura, en un grupo primario de personas con características demográficas compartidas; este grupo posee relaciones que se establecen jerárquicamente mediante los diversos roles y funciones que cada uno de sus miembros cumple en su interior (Barudy, 1999). El niño cumple un rol de aprendiz de quienes se encuentran en un nivel superior en dicha jerarquía. El adulto se configura entonces, como una figura referencial, cuyas modalidades cognitivas influirán en los contenidos culturales que adquieren mayor significado para los niños en un momento determinado de su proceso de aprendizaje y dependencia de estos adultos significativos. De acuerdo a esto, cobran relevancia las nociones de nivel de acción y nivel de conciencia descritas por Bruner (2000), las que se nutren de las secuencias de acontecimientos que serán interpretadas por los integrantes del grupo primario de interacción; estas interpretaciones son las que saturan el contexto que media el impulso de construcción de narraciones acerca del mundo de cada niño, la forma de organizar su experiencia (Bruner, 2000). La capacidad narrativa del niño será el vehículo de transmisión de los significados presentes en el espacio cultural en que está inmerso su grupo de referencia primario, en su entorno simbólico.

Las prácticas narrativas en las que los niños se ven envueltos permiten la comprensión de que la importancia de la acción humana dentro de una cultura radica no sólo en los aspectos que se comunican mediante lenguaje y formas gramaticales, sino también a través de las diversas formas de discurso existentes.

Asimismo, la capacidad narrativa se convierte en el método utilizado para dar un curso canónico a acciones que no lo son. El narrar permite hacer comprensibles las rupturas que surgen en una cultura determinada (grupo familiar como espacio de cultura), produciendo conflictos y contradicciones en la vida en sociedad (Bruner, 2000). Estas rupturas pueden darse por motivos diversos, y las temáticas inherentes pueden llegar a dominar las narraciones de la vida diaria, disminuyendo la posibilidad de variaciones en las historias narrativas de la propia experiencia de las personas (McAdams, 2001).

El abuso sexual infantil es un acontecimiento que se corresponde con la noción de ruptura mencionada anteriormente; el carácter traumático de un acontecimiento abusivo puede dar paso a narraciones que se autoperpetuarán en tanto el entorno simbólico se organice en torno a este y le refuerce como evento dominante en el relato de un grupo cultural específico (Svedin, Back, Soderback, 2002). El grupo familiar, influirá en la forma que el niño utilizará para hacer frente a las consecuencias del evento traumático, lo que para Friedrich, (1990; en Svedin, Back, Soderback, 2002) resulta de la continua influencia que ejerce la interacción entre quienes componen el entorno.

El proceso de revelación de una situación de abuso sexual puede generar, en sí mismo, un fuerte y negativo impacto en el entorno inmediato del niño o niña victimizado sexualmente, resultando efectos que se refieren, por una parte, a las

actitudes de negación o minimización de los hechos, y al temor de la víctima a no ser creído, aspecto también recurrente en la literatura revisada. Y por otra parte, efectos relacionados con la tensión y ansiedad que aparecen producto de las implicancias legales, valóricas y relacionales que acarrea una situación de abuso sexual infantil (Almonte, Insunza y Ruiz, 2002; Echeburúa, De Corral, 2006).

Cuando el entorno está constituido por la familia del niño o niña, las consecuencias negativas identificables se traducen en un funcionamiento en que prima el conflicto y la poca cohesión familiar (Mannarino y Cohen, 1996b; en Cantón y Cortés, 2003).

Una situación de abuso sexual posee una fuerte capacidad de impacto negativo en un entorno familiar, llegando a producir bloqueo e incapacidad de padres y madres para entregar ayuda y apoyo a sus hijos e hijas víctimas del abuso (Cantón y Cortés, 2003; Echeburúa, De Corral, 2006; Martínez, 2001). Esta no disponibilidad de los adultos significativos repercute en los sentimientos ya vulnerados de niños y niñas, corriéndose el riesgo de que éstos, además, atribuyan a sus padres la responsabilidad del abuso, al no haber asegurado de manera adecuada su protección.

Padres y madres ante la revelación del abuso pueden ser objeto de altos niveles de estrés, ansiedad, sentimientos de culpa, de negligencia y de incumplimiento de su rol protector (Davies, 1995; en Cantón y Cortés, 2003). Los padres se sienten desbordados ante las situaciones que deben enfrentar, siendo muchas veces hostilizados por quienes forman parte del entorno de interacción de la familia. La experiencia de abuso para los padres afecta su funcionamiento psicológico y su capacidad de adaptación general, repercutiendo en los procesos reparatorios de sus propios hijos e hijas (Lovett, 1995; en Cantón y Cortés, 2003). Los cambios que

presentaría una situación de abuso a una familia, podrían actuar directamente en el funcionamiento de los padres, principalmente de la madre de la víctima, lo que puede darse por miedo a enfrentar sola los procesos de validación judicial del abuso, por la culpa proveniente del entorno, que recaería en ella por no haber actuado protectoramente (Kempe y Kempe, 1984; en Lovett, 2004).

Para Lovett (2004), la afectación de los padres se relaciona con la crisis que desencadena la revelación de un abuso, crisis que también influenciará el daño psicológico que resulte en la víctima producto de la situación traumática. Elbow y Mayfield (1991; en Lovett, 2004) sugieren que el impacto en las madre puede tener relación con no haber sido concientes de los comportamientos sintomáticos de sus hijos. El conocimiento de la victimización sexual de sus hijos e hijas puede destruir a una madre, llegando esta a necesitar tanta ayuda profesional como el niño o niña víctima directa (Herman, 1981; en Lovett, 2004). Otros autores reafirman esta idea, mencionando que la capacidad de una madre para brindar una respuesta apropiada a su hijo o hija, puede verse fuertemente deteriorada por la tensión familiar en que se mueven o por situaciones de violencia en su propia relación conyugal (Holman & Maltz, 1987; en Lovett, 2004).

En esta misma línea, existen antecedentes acerca de cómo altos niveles de tensión podría provocar en las madres de niños/as abusados una sobre activación prolongada del estado de arousal generando una disminución de las respuestas ante situaciones de agresión (Van der Kolk, 1994; en Alaggia, 2001).

Según Lovett (2004), de acuerdo a estos antecedentes, las madres necesitarían apoyo profesional desde el momento de procesar la información concerniente al abuso, como una forma de prepararse para las medidas que son

necesarias de implementar en la protección de su hijo/a; ella también puede necesitar tiempo y apoyo para sobrellevar el impacto, lo que permitiría reducir las secuelas del trauma en los niños y niñas víctimas de abuso sexual. La autora menciona un modelo de trabajo terapéutico orientado a reducir las implicancias y efectos del abuso sexual infantil. Este modelo, propuesto por Bacon (2001; en Lovett, 2004) incluiría acciones en pos del bienestar y salud mental de la madre, como apoyo terapéutico y acciones dirigidas al bienestar de los niños y niñas. La propuesta implica considerar a la madre como objeto de apoyo y como un miembro activo del equipo profesional, incluyéndola en la toma de decisiones relativas a la protección de su niño o niña. Este modelo cobra especial relevancia al considerar el aumento de sintomatología que puede darse en los niños y niñas victimizados y que se relaciona con la percepción de trauma que el abuso causa en sus adultos significativos, pues en muchos de los casos los niños carecen de la capacidad de comprender el alcance de la situación abusiva (Echeburúa, De Corral, 2006; Feerick, Snow, 2005). No obstante, esto también podría explicarse por la poca disponibilidad emocional de los padres que deja a los niños y niñas en una situación de vulnerabilidad psicológica aún mayor.

Echeburúa y De Corral (2006) plantean que la forma en que el entorno reaccione va a influir directamente en el nivel de recuperación que alcance el niño y en su posterior nivel de adaptación.

En relación al impacto en las madres de niños/as victimizadas, Sinclair y Martínez (2006) enfatizan en el dolor que se apodera de ellas y las dificultades que deben enfrentar en su calidad de adulto, la mayoría de las veces, más cercano al niño o niña. Esta afectación emocional podría redundar en numerosos obstáculos al momento de su participación de un proceso reparatorio. Las autoras dan cuenta de la presencia de dos paradigmas en la intervención con madres de niños/as víctimas de

abuso sexual. El primer paradigma se impone como una perspectiva que culpabiliza a la madre por los abusos de los que el hijo/a fue objeto, principalmente en los casos en que el agresor ha resultado ser la pareja de la madre; la imagen que predomina en esta perspectiva es la de una madre protectora y omnisciente de los acontecimientos de la vida familiar, imagen proveniente de cánones culturales y sociales que atribuyen a la mujer la responsabilidad casi absoluta por el bienestar de sus hijos/as, al mismo tiempo que atenúa la responsabilidad del abusador. El segundo paradigma surge como una alternativa a la perspectiva culpabilizante, buscando esclarecer el rol que cumple la madre en la ocurrencia del abuso y en la vida de sus niños/as (Sinclair y Martínez, 2006). La mayor parte de los niños /as víctimas de abuso sexual, la madre se constituye como el adulto más cercano, siendo quien debe enfrentar las consecuencias e implicancias del abuso de manera más directa. Una visión que no culpabiliza a la madre la sitúa como protagonista tanto en el cese del abuso como en la reparación de sus consecuencias, buscando una reconceptualización de su rol relevando su quehacer en el proceso posterior a la develación, el que va presentando progresivamente nuevas exigencias a las que la madre, como adulto responsable debe responder. Lo central de esta propuesta es la visibilización de la madre como persona susceptible de verse psicológicamente afectada por el impacto de la situación de trauma de su hijo/a; su consideración como objeto de dolor tiene un carácter reparador en sí mismo, en tanto ofrece una opción no estigmatizante sobre estas madres.

En esta noción de entorno simbólico los padres y madres cumplen las funciones de protección y disponibilidad para entregar el apoyo que requieren los niños y niñas en sus procedimientos de renegociación de significados, para una posterior adaptación y reparación, por lo que se hace necesario reestablecer estas funciones que se han visto altamente alterada; estas alteraciones no van a implicar,

necesariamente, la pérdida de la capacidad de otorgar significados pero sí demuestran la obligatoriedad de construir una nueva forma de comprensión de estas experiencias traumáticas que presentan un desafío al sentido de normatividad predominante. La reparación surge, entonces, como inmerso en un contexto cultural y social en que la disminución del impacto en el entorno inmediato del niño/a influirá en las probabilidades de éxito de este proceso. Cantón y Cortés, (2003) sugieren que estas nociones establecen la necesidad de resolución de los propios sentimientos asociados al trauma que surge en los padres, o de una absoluta implicación en el proceso reparatorio de sus hijos e hijas.

5. Proceso Reparatorio

La comprensión del abuso sexual como una relación de poder por parte de uno o varios adultos sobre un niño, niña o adolescente, lo ubica como un problema que supera el ámbito de lo privado para constituirse como un problema de responsabilidad social y de orden público. (Sename, 2005)

Esta afirmación se fundamenta en el hecho de reconocerlos como personas y sujetos de derechos, por lo cual la sociedad –representada por un organismo estatal– está obligada a asumir la responsabilidad y el deber, en este caso, de otorgar la protección y reparación de la situación de agresión. (Sename, 2005)

Tal como se establece en la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, el Servicio Nacional de Menores (Sename) como institución del Estado, ha asumido la responsabilidad de operacionalizar el compromiso de proteger sus derechos que sufren abuso sexual y promover su recuperación física y psicológica.

Han desarrollado sus propios lineamientos técnicos para su intervención, planteando que “toda intervención debe poner un interés superior en el niño, niña y adolescente, protegiendo y procurando respetar sus derechos a cabalidad durante el proceso de intervención”. Los considera como el eje central del proceso y la toma de decisiones. Por lo tanto, es importante tomar en cuenta ciertos elementos que permiten diferenciar el proceso en cada una de las víctimas, estos son: la cronicidad y gravedad de la agresión, edad de la víctima, quién es el agresor, presencia o no de figura adulta significativa y motivación a la terapia. De esta forma, los elementos del diagnóstico, los objetivos y estrategias de tratamiento tendrán características, tiempos y abordajes diferentes.

La metodología que utiliza Sename es de atención ambulatoria, la cual considera el contexto social y cultural del niño, niña o adolescente, facilitando su plena participación y la de su familia durante el proceso de intervención. Para ello, es necesario diseñar estrategias terapéuticas orientadas a reformular la victimización primaria y fortalecer recursos protectores a nivel individual y familiar.

Sename ha establecido convenios con el Centro de atención a víctimas de abuso sexual (CAVAS), institución gubernamental que adopta sus lineamientos técnicos, brindando una intervención especializada a niños, niñas y adolescentes menores de 18 años que hayan sido víctimas de delitos contra la indemnidad sexual (maltrato grave en el área sexual) provenientes de la Región Metropolitana y de la V Región, sin dar importancia a su condición étnica, social o religiosa. En los casos que resulten pertinentes, también se les brinda atención a las familias de los niños/as y adolescentes.

La intervención brindada por CAVAS, es de tipo psicosocial especializada, consiste en intervenciones psicoterapéuticas, psiquiátricas, de apoyo social y de orientación legal, que pretenden contribuir al proceso reparatorio de los efectos psicosociales que genera en la víctima la situación de agresión sexual.

Las víctimas son derivadas principalmente por las instituciones que integran la red SENAME y por el Ministerio Público, así como también pueden acceder directamente por demanda espontánea.

El proceso de reparación de CAVAS V Región, contempla la seguridad y protección para el niño/a. Desde esta perspectiva se entiende que la intervención esta a su servicio y al de sus familias, teniendo como objetivos interrumpir el abuso sexual, facilitar el proceso de resignificación de la experiencia abusiva en el niño/a o adolescente y adulto responsable, que se constituye por la restitución de los derechos, superación de las secuelas psicoafectivas y la reelaboración de la experiencia traumática. Y fortalecer los recursos familiares y sociales para el bienestar psicológico y social de la víctima.

La intervención se va desarrollando en diferentes etapas:

1. Evaluación inicial: Se realizan reuniones de trabajo interdisciplinaria e interequipos, para evaluar la situación de la víctima. Este proceso comienza cuando el menor ha terminado su proceso de pericia, quedando como objetivos principales hasta el término del proceso reparatorio:
 - Garantizar la integridad física, psíquica y social de los niños mediante la interrupción de la situación de vulneración grave, para protegerlo de una nueva experiencia abusiva.

- Disminuir el riesgo de la victimización secundaria.

Existe una colaboración entre la labor pericial y reparatoria, permitiendo dar continuidad a la intervención inicial de los peritos, revelando los vínculos que el niño/a y su familia han establecido con la institución y los profesionales del centro.

2. Evaluación de Ingreso: Se ingresan tanto a los niños/a que se consideran en riesgo, como a los menores que son parte de la lista de espera que cumplen con los siguientes requisitos:

- Tipo de abuso (intrafamiliar y extrafamiliar)
- Cronicidad del abuso
- Aplicación de fuerza en la situación de abuso
- Sintomatología asociada
- Existencia de red de apoyo social y familiar
- Tiempo de espera

Una vez ingresado al proceso reparatorio, a demás de la interrupción del abuso completamente, se profundiza a nivel individual, familiar, social, jurídico, y contextuales, de esta manera para obtener información sobre las necesidades, recursos y riesgos presentes y construir un plan de intervención individualizado, para esto se realiza lo siguiente:

- Entrevista de evaluación psicosocial
- Entrevista psicológica Individual
- Entrevista psicológica familiar
- Evaluación Psiquiátrica con el niño/a y/o su figura significativa protectora
- Entrevista social
- Visita domiciliaria

- Coordinaciones interinstitucionales
- Revisión de antecedentes jurídicos

Para cada caso, el equipo interdisciplinario se reunirá, analizando e integrando las distintas evaluaciones técnicas para establecer un plan de intervención específica.

3. Plan de Intervención Integral Individualizado (PII): Con la planificación de reuniones de equipo junto a la participación del niño/a y la familia, desde lo terapéutico, el equipo clínico se plantea frente al fenómeno del abuso sexual, desde una epistemología sistémica, familiar y contextual, favoreciendo la potenciación de recursos individuales y familiares para el mejor desarrollo y reparación de la víctima y su contexto como guía y eje central de la intervención.

En las intervenciones se visualiza al niño/a y a su familia como sujetos activos en este proceso de reparación, ya que se entiende que la experiencia del abuso sexual es traumática para ambos. Por lo tanto, el apoyo psicológico debe estar presente durante toda la intervención, el que debe ser considerado en todos los casos. Se busca que las víctimas resignifiquen sus experiencias dolorosas, siempre y cuando se generen las condiciones protectoras que permitan que además de sentirse “creíble” es una persona que es querida y protegida. La capacidad de “depositar” la culpa hacia la responsabilidad del/la agresor/a es parte del logro esperado en el sentido de visualizar la elaboración que ha logrado la víctima. El proceso de resignificación apunta a la internalización “sana” de lo vivenciado, en donde las responsabilidades, las consecuencias del abuso no pueden ser “depositadas” en las víctimas ni por la familia o incluso el sistema judicial.

En cuanto al trabajo con las familias, los objetivos apuntan a:

- Disminuir los niveles de angustia y los sentimientos de desestructuración e incertidumbre generados por la crisis que experimenta la familia, fortaleciendo los recursos de ésta, tendiendo a reorganizar la experiencia.
- Reforzar los recursos de las personas y los aspectos positivos de la relación con el niño/a o adolescente. Tiende, por lo tanto, a potenciar los vínculos afectivos y las capacidades protectoras de las figuras parentales positivas.
- Cuestionamiento de las prácticas abusivas, de facilitar nuevas comprensiones y, por lo tanto, de generar cambios en el patrón de relaciones que ha sustentado la vulneración de los derechos del niño/a o adolescente.

4. Ejecución del PII: Esta fase consiste principalmente en la ejecución del PII, que expresa también los elementos de protección, resignificación y promoción de recursos protectores transversal a cada una de las fases, movilizandolos recursos individuales, familiares, comunitarios e institucionales.

5. Egreso y Seguimiento: Esta fase es considerada como un proceso de progresiva autonomía del niño/a y la familia respecto del proyecto especializado y depende del logro de los objetivos planteados por el PII.

El seguimiento consiste en la determinación de los cambios que el niño/a va obteniendo una vez egresado del proceso, con un tiempo de desarrollo de seis meses. Además, el alta clínica implica un trabajo progresivo contemplando una evaluación del proceso y sus resultados. Realizando actividades como ritos de despedida u otros, explicitándose la posibilidad de contar con este apoyo aún siendo egresado de la intervención.

V. MARCO CONCEPTUAL

La presente investigación se sitúa en un enfoque epistemológico que permite el acceso a la dimensión subjetiva de las experiencias de las personas, por medio de las historias que surgen en sus relatos de vida. Por esto se utiliza la propuesta teórica de Jerome Bruner (2000) denominada Psicología Popular, la que hace referencia a la explicación que existe en el conocimiento popular acerca de la realidad. Esta visión posmoderna, nos permitirá ahondar en la relación entre lo idiosincrásico y lo cultural, desde un punto de vista narrativo, que da cuenta acerca de cómo es que a través de los significados contenidos en las narraciones de las personas, estas elaboran su experiencia.

1. Psicología Popular

Para Bruner (2000), el conocimiento se genera de una forma colectiva, por medio de la acción discursiva. Desde esta perspectiva se propone que “en todas las culturas hay una Psicología Popular, que es uno de los instrumentos constitutivos más poderosos y que consiste en un conjunto de descripciones más o menos normativas y más o menos conexas, sobre cómo funcionan los seres humanos, cómo es nuestra propia mente y las mentes de los demás, cuáles son los posibles modelos de vida.

Rutinariamente usamos la Psicología Popular para entender la vida y dar un sentido a nuestras acciones y la de los otros. Nos proporciona una base para superar obstáculos y crisis, haciendo posible lograr un acuerdo en los problemas que se nos presentan en la vida cotidiana.

“Desarrollamos teorías sobre tipos de personas, tipos de problemas y tipos de condiciones humanas. Estas teorías populares rara vez se ponen a prueba y comúnmente proceden de la sabiduría popular de la cultura” (Bruner, 2000).

Además se postula la existencia de un mundo fuera de nosotros que modifica la expresión de nuestros deseos y creencias. Es una relación recíproca que media los distintos estados que percibimos del mundo.

La Psicología Popular da por supuesto que la gente posee un conocimiento acerca del mundo, adoptando la forma de deseos y creencias de los sujetos, utilizándose para llevar a cabo las acciones. A la vez, es un sistema con propiedad narrativa, no lógica ni categórica, donde las personas organizan su experiencia, en torno a sí mismas, a los demás y al mundo en el que viven.

Nos equipa con un rango de nociones sobre lo que hace a la gente funcionar, y nos provee de un fundamento para nuestras respuestas al momento de reaccionar hacia otros. Respuestas consensuadas en el lenguaje y que permiten llegar a acuerdos frente a los problemas que nos confronta la vida cotidiana.

3. La Narrativa

Las historias aparecen en las expresiones de todas las culturas conocidas, poder contarlas parece ser importante para poder expresarnos y mostrar de esta forma nuestro mundo a otros. Los seres humanos somos narradores por naturaleza es por esto que las historias de las personas nos permiten acceder a los significados existentes en nuestra cultura.

La Narración surge como un mediador ante el mundo canónico de la cultura y el mundo idiosincrásico de las creencias, deseos y esperanzas. Constituye el formato principal del conocimiento, y se le puede entender como un producto retórico que reconstruye discursivamente la realidad (Gore et al, 2006).

Las personas dan sentido al mundo tomando sus experiencias de vida dentro de marcos narrativos, quedando situadas en secuencias de acontecimientos que se desenvuelven con el tiempo según temas particulares. La experiencia humana está llena de significado y los relatos son narraciones que ofrecen argumentos lógicos o formulaciones reguladas; son el vehículo por medio del cual los significados pueden ser comunicados y compartidos (White, 2004).

Según Bruner (2000), las narraciones poseen carácter dual, es decir, que los acontecimientos y las acciones del mundo supuestamente “real” ocurren al mismo tiempo que una serie de acontecimientos mentales en la conciencia de las personas. Ambas nos entregan modos característicos de construir la realidad y no se pueden reducir una a la otra sin el riesgo evidente de pérdida de la riqueza que encierra la diversidad del pensamiento. Aún más, estas dos maneras de conocer son autónomas, tanto en sus principios de funcionamiento como en los criterios de verificación del conocimiento a que alcanzan.

De igual forma, White M. (1994) identifica panorama de acción y panorama de conciencia. El panorama de acción o nivel de acción en el mundo, está conformado por hechos eslabonados, es decir, secuencias de hechos y tramas específicas. A su vez, el panorama de conciencia o nivel de conciencia, refiere a las interpretaciones de los personajes que figuran en la narración y también por las interpretaciones del lector cuando este penetra en la conciencia de los personajes, lo cual le permite comprender

las significaciones dadas por los personajes y lectores al reflexionar de los sucesos y tramas a medida que estos se desenvuelven en los panoramas de acción (citado en Gore et al, 2006).

Según Bruner (2000), estas narraciones presentan las siguientes propiedades:

- Las narraciones son secuenciales, es decir, los relatos se van constituyendo por una secuencia de elementos, en donde cada uno de ellos no posee un significado propio e independiente del resto, sino que éste deviene del lugar que ocupa en la totalidad del relato. El acto de comprender una narración es dual, ya que hay que captar la trama que configura la narración para poder dar sentido a sus componentes.
- Las narraciones pueden ser reales o imaginarias sin perder su poder como relato, ya que su sentido no está ligado a su capacidad de corresponderse con su realidad externa sino que a su lugar en una trama narrativa que establece sus condiciones de significación.
- Las narraciones son canónicas, es decir, marcan la excepcionalidad en la cadena argumental, otorgando una significación a la desviación de lo institucionalizado como norma. Se debe tener presente que las narraciones se construyen cuando las creencias constitutivas de la Psicología Popular se violan.

La narrativa es un proceso discursivo reflexivo, de ida y de vuelta, que constituye las experiencias y a su vez, es utilizado para comprenderlas. El vehículo que mueve dicho proceso es el lenguaje, pues se utiliza para construir, organizar y atribuir significado a los relatos (Anderson 1999 citada en Bruna et al, 2005).

4. Los Significados

Como se mencionó anteriormente, las narraciones están cargadas de significados, y para referirnos a ellos, nos centraremos en la noción que enmarca Bruner (2000) en lo denominado “Enfoque interpretativo del conocimiento”, cuyo foco es la “construcción de significados”; que el autor conceptualiza como aquellas concepciones que los seres humanos construyen, a partir de su interacción con el mundo y mediante la utilización de diversas actividades simbólicas, para conferir sentido a los acontecimientos de su mundo circundante y al propio ser humano.

Los sistemas simbólicos utilizados en esta construcción, median como herramientas y se encuentran arraigados en la cultura y el lenguaje, siendo previas al individuo. Este proceso de construcción se da al interior de la cultura, la que además impone sistemas de interpretación y patrones de vida comunitaria, interdependientes entre sí, que permiten la comprensión de las acciones humanas y del contexto en el que emergen. A través de estos procedimientos, la cultura ejerce una influencia modeladora de la vida individual y social.

Cada cultura, así como la vida de las personas que la conforman, está regida por aspectos que son comunes y normativos; son estos significados compartidos los que mantienen una relación de congruencia con el actuar y los estados intencionales de las personas. Existen, además, procedimientos de índole narrativa que hacen comprensibles aquellas situaciones en que el actuar de los individuos escapa de la canonicidad y de las normas culturales. De lo anterior se desprende que un significado será captado en la medida en que existan convenciones compartidas entre

quienes se establece. Sin embargo, la noción de construcción de significados implica también aquellos eventos que transgreden dichas convenciones. Estos sentidos compartidos se constituyen en el marco sobre el que se interpretan los acontecimientos inusuales y que requieren de un proceso de relegitimación de su significado. Las diferencias presentes en estos aspectos no canónicos de la acción humana han de negociarse y resolverse aludiendo a las circunstancias atenuantes que permitirán acercar y hacer comprensibles para la comunidad esta diferencia en los significados.

De acuerdo al planteamiento de Bruner (2000), los sistemas simbólicos implicados aparecen de manera simultánea a la cultura y se erigen como entidades que permiten la adaptación y el funcionamiento del ser humano. En la utilización instrumental de estos sistemas simbólicos radica lo que el ser humano adquiere y refleja de la comunidad.

El significado es sensible al contexto y para ser captado en toda su magnitud, ha de entenderse como parte de una estructura mayor que entrega el marco interpretativo. El conocimiento de esta estructura superior permite el acceso a los principios interpretativos y de elaboración de los significados que se transmiten en ella.

La adquisición del significado en las personas se origina en su exposición al uso del lenguaje y al contexto en que se da. Cobra relevancia la sensibilidad del niño para captar aquello en su entorno que se configura como significados necesarios en la construcción del mundo social en el cual se desenvuelve.

Para Bruner (2000), la cultura y la búsqueda de significados en su interior se convierten en las verdaderas causas de la acción humana, en aquello que rige la plasticidad de la vida en común y que puede incluso, superar las limitaciones biológicas inherentes a la especie en cuestión.

Para finalizar esta revisión epistemológica desde la cual nos posicionaremos, queremos adentrarnos en las propuestas de McAdams acerca de los giros que cambian el curso y el sentido que se les confiere a los significados en el transcurso de la vida misma, dado que estos se pueden presentar en el relato de las historias de las experiencias de las personas, lo cual nos resultará relevante al momento de dar cuenta de cuales son los personajes que resultan relevantes en las historias de las familias de personas que han vivido una experiencia de abuso y si estas han influido en los significados que adquieren como familia tras el proceso reparación en CAVAS.

5. Puntos de Inflexión

Dan McAdams (2001), propone una teoría centrada en las historias de vida, según la cual la identidad adulta se construye mediante las formas de narrar los acontecimientos acaecidos en el pasado y los modos de anticipar el futuro. A través de las narraciones de sus historias, los adultos confieren sentido a sus vidas, construyendo e integrando en una cierta unidad el curso y propósito de éstas.

En investigaciones realizadas por McAdams (2001), las narraciones son utilizadas como textos susceptibles de interpretación, en las que se busca dar cuenta del tipo de historias de vida que los adultos construyen y de los significados narrativos que de ellas pueden desprenderse, los que emergen mediante la identificación de aquellos momentos claves de la narración en los que estas dan un giro, cambiando el

curso y el sentido que se le confiere. Estos giros o puntos de inflexión son considerados como dispositivos narrativos que permiten trazar el movimiento ascendente o descendente que sigue el curso de la historia; permiten identificar aquellas secuencias narrativas que guardan relación con los modos que el narrador utiliza para otorgarle sentido a los acontecimientos y trayectoria de la propia historia; las secuencias identificadas por el autor son denominadas de redención o de contaminación.

Una secuencia de redención corresponde a un movimiento en la narración en que un acontecimiento emocionalmente negativo da lugar a un resultado positivo, una mala escena es redimida por un resultado favorable. Estas secuencias de redención pueden ser utilizadas en los procesos de auto comprensión de cada persona, en que la propia construcción se basa en un sentido de crecimiento y progreso constante (Gergen & Gergen, 1986; en McAdams, 2001).

Una secuencia de contaminación, en cambio, codifica el movimiento narrativo opuesto, en el que acontecimientos o experiencias positivas son estropeados y contaminados por resultados negativos y la historia toma un rumbo descendente.

Para McAdams (2001) los movimientos identificados en las narraciones de historias de vida no dan cuenta necesaria de cómo cada acontecimiento fue interpretado al momento de su ocurrencia, sino de la reconstrucción y resignificación que de ellos se hace. El significado que cada persona otorgue a su propia historia, redentor o contaminador, tendría relación con variados factores, como la influencia de la cultura y el contexto, así como con factores individuales y sociodemográficos.

Los estudios de McAdams están centrados en identificar cuál es el tipo de secuencias que predomina en las historias, en la reconstrucción que del pasado hacen las personas y en las metas proyectadas hacia el futuro. Los ejemplos utilizados por McAdams muestran que si bien existe un predominio claro de secuencias de redención o contaminación, muchas de las historias con predominio de secuencias redentoras reflejan la existencia de acontecimientos no vistos como generadores de resultados positivos, pero que sin embargo, han adquirido un sentido constructivo de la propia vida. Lo mismo ocurre con historias marcadas por la contaminación, en que esta sugiere la posesión de un acercamiento fatalista a la vida, en la que los problemas no logran superarse sino que se reciclan e integran en la propia narrativa una y otra vez; los buenos acontecimientos no llegan a alcanzar la fuerza para cambiar el rumbo de la narración.

Para McAdams (2001), las maneras en que una persona narra los cambios que ha percibido en el curso de su vida hablan de la calidad total de sus vidas; los modos de atribuir significados a momentos cruciales de su vida tienen profundas implicancias para su adaptación y salud mental en general. El autor señala que las personas capaces de construir historias en base a secuencias predominantemente redentoras, tienden a mostrar una mejor capacidad de recuperación y ajuste ante la adversidad. Esta capacidad adquiere gran relevancia en el sentido de ayudar a las personas a reconstruir sus historias de dolor, en que se espere que la adversidad facilite el paso a resultados positivos.

VI. MARCO METODOLÓGICO

1. Fundamentación de la investigación

Es en el marco de la Declaración sobre los Derechos de los Niños y Niñas, nacida en 1959, con una versión definitivamente ratificada en 1989, donde se comprometen 80 países, incluido Chile en el año 1990, a proteger estos derechos que dicen relación con normas básicas que aseguran el bienestar del niño en sus diferentes etapas del desarrollo. Comenzando a considerarse el abuso sexual infantil como un problema de vulneración de sus derechos, dando origen a diversas instancias de investigación y producción de conocimiento, desde diferentes disciplinas a través de las cuales dicho fenómeno inicia un proceso de desnormalización, lo cual genera cambios en el concepto de infancia imperante hasta ese momento: el menor en una posición de desventaja en el mundo adultizado pasa a entenderse como niño-persona sujeto de derechos.

Con la cantidad de investigaciones que se han llevado a cabo en torno a este tipo de maltrato infantil, las cifras que comenzaron a arrojarse respecto a este fenómeno han permitido dimensionar su magnitud, incluso se manejan cifras negras que se suman a las registradas hasta el momento, sorprendiendo y alertando tanto a investigadores y grupos de estudios que abordan y trabajan con esta problemática como a aquellos estamentos que se encargan de proteger, evitar y restituir los derechos de niños y niñas víctimas de abuso sexual, tanto a nivel nacional como internacional.

En cuanto a la panorámica nacional, según los datos estadísticos que maneja CAVAS son más de 20.000 delitos sexuales los que se producen cada año en nuestro

País. Y las cifras negras, hablan que por cada delito sexual que se denuncia existen alrededor de 7 casos que se mantienen en silencio (ACHNU, 2006). Estamos hablando de un tema a gran escala, pues la realidad nos esta mostrando que son cientos los niños y niñas que al año son agredidos sexualmente y por lo tanto, están siendo vulnerados sus derechos que son resguardados por la ley nacional sobre la “Convención de los Derechos del Niño” y protegidos por las leyes del Código Penal.

Posterior a dicha vulneración, es importante saber de qué forma el gobierno se encarga de brindarles ayuda y apoyo a los miles de niños y niñas que son víctimas cada año de tales agresiones. Siendo Sename, como institución gubernamental la encargada de otorgar los lineamientos a los centros preocupados de su atención. Hemos podido identificar, luego de su revisión, que el eje central de toda intervención, judicial, social y psicológica son los niños, niñas y adolescentes. Donde el objetivo principal es repararlos, resignificando su experiencia de abuso, y restituyendo sus derechos a través de la incorporación de los adultos significativos, para así brindarles un contexto protector, evitando una nueva situación de abuso.

Sin embargo, luego de haber hecho una revisión bibliográfica sobre los tipos de intervención terapéutica orientada a la reparación del daño causado por un abuso sexual infantil, hemos descubierto que hay una importante omisión en lo que respecta al impacto y los efectos que viven los adultos significativos a raíz de la victimización sexual sufrida por sus hijos e hijas, y de qué manera esto influye en la reparación de las mismas víctimas. Siendo este punto donde nuestra investigación cobra su relevancia, pues descentralizamos la mirada de la intervención para posicionarnos y conocerla a partir del relato del entorno simbólico, entendido como adultos significativos. Ya que, se considera que es a través de las constantes relaciones entre los significados en torno a la realidad que poseen estas figuras protectoras con los

niños y niñas, lo que configura sus nociones de mundo y sus referentes acerca de los modos de percibir e interpretar los acontecimientos. Por lo tanto, si el entorno simbólico del niño o niña abusada se organiza en función del abuso sexual, y se refuerza como un evento dominante en su relato, sus narraciones se autoperpetuarán. El grupo familiar influirá en la forma que el niño utilizará para hacer frente a las consecuencias del evento traumático., lo que para Friedrich, (1990; en Svedin, Back, Soderback, 2002) resulta de la continua influencia que ejerce la interacción entre quienes componen el entorno.

La evidencia empírica destaca el apoyo de estas figuras, y en particular de las madres, como el factor más significativo en la moderación del impacto traumático en el niño. Pues son las formas en que apoyan emocionalmente a sus hijos lo que juega un papel importante en el mejoramiento de los efectos negativos que provoca el abuso sexual.

Por lo tanto, si el adulto significativo no se ha considerado en la reparación, en cuanto a los efectos devastadores que tiene el abuso en sus formas de significar su rol de padre y madre, lo que da paso al sufrimiento y al sentimiento de culpa transversal a todo lo vivido, sus creencias, significados y estados emocionales devastados por este evento traumático influirán obstaculizando la reparación de los efectos negativos sufridos por sus hijos/as a raíz de la transgresión.

Por todo lo anterior, es que hemos querido ahondar en la singularidad de estas familias, investigando: *¿Cuáles son los significados que emergen del relato de adultos significativos de niños y niñas víctimas de abuso sexual, en torno al proceso reparatorio vivido en CAVAS, V región?*

2. Objetivos de la Investigación

2.1 Objetivo General

Conocer los significados que emergen del relato de adultos significativos para niños y niñas en torno a la experiencia del proceso reparatorio vivido en CAVAS V Región.

2.2 Objetivos específicos

- Identificar aquellos puntos de inflexión del relato que permitan dar cuenta de los giros que pudieran aparecer en las historias narradas por los adultos significativos de niños/as, participantes de proceso de reparación en CAVAS V Región.
- Identificar los significados que emergen de los relatos de adultos significativos, en torno a la experiencia del proceso reparatorio vivido en CAVAS V Región.
- Dar cuenta del rol que desempeña CAVAS V Región, según los significados identificados en los relatos, en los procesos reparatorios vividos por los adultos significativos de niños/as.

3. Enfoque de Investigación

En los ámbitos de la investigación usualmente se adoptan enfoques que comienzan del supuesto de una realidad objetiva que puede ser estudiada independiente de quien la indaga y supone a un observador externo a esta realidad. A diferencia de estos modelos comúnmente adoptados, preferimos utilizar una metodología que permita acceder a lo individual y a la dimensión constructiva del

conocimiento, que admitan formas complejas de representar la realidad, tales como la subjetividad, que exige identificar y satisfacer necesidades epistemológicas alternativas, respondiendo de una forma diferente a hacer ciencia. Por ello, es que hemos adoptado una metodología de carácter cualitativa, desde una concepción constructiva e interpretativa de la producción del conocimiento, en la cual el investigador interpreta e interactúa en este proceso, buscando comprender en la singularidad de la información entregada por los participantes, la forma que cada persona tiene de significar las experiencias vividas y los procesos subjetivos que configuran el mundo y la expresión de la historia individual y social, en las expresiones actuales de la vida de los informantes. (González Rey, 2000)

El enfoque cualitativo tiene como característica principal la flexibilidad, lo que permite ir modificando e integrando elementos que surjan como necesarios en el transcurso del desarrollo de la investigación.

Este tipo de metodología lleva al investigador a comprometerse en forma permanente con el curso de la investigación, lo que implica una reflexión constante sobre la información que va adquiriendo de este proceso. (Gonzalez Rey, 2007). En este sentido nuestro rol como investigadoras es un constante interés e interacción en la aproximación con la realidad estudiada, no ser meras expectantes de los procesos vividos, sino más bien vivenciar un proceso de investigación. En este caso, queremos estudiar a familias de víctimas de Abuso Sexual Infantil, usuarios de CAVAS V región, preguntándoles qué ha significado para ellos, el pasar por CAVAS. Queremos no ser meras observadoras de lo que nos cuenten en relación a cómo vivieron este proceso, sino que realizar un intercambio activo mediante el lenguaje.

Según las intenciones y los fines de esta investigación se utiliza el enfoque epistemológico socioconstruccionista, movimiento que cuestiona las pretensiones de la objetividad acerca del acceso a la realidad y al método científico como procedimiento adecuado para acceder a los fenómenos sociales pretendiendo imponer las explicaciones a los fenómenos psicológicos. (Bertsch et al, 2005). Desde este enfoque se considera la investigación no sólo como una recolección de datos y análisis de la información de una realidad externa, sino más bien, como una instancia en que las investigadoras adquieren un rol activo, considerando la realidad como construida en interacción social con otros, mediante el lenguaje. Esta construcción social de la realidad nos plantea que todo lo que conocemos, pensamos, realizamos y cuestionamos tiene su origen en el lenguaje, el cual es imposible de concebir separadamente de la interacción (Bruner, 1991).

No buscamos reflejar la realidad, sino más bien aportar al conocimiento de CAVAS V región y aproximarnos a nuestro interés, conocer los significados en torno al proceso de reparación, principalmente acerca de la experiencia subjetiva de estas familias.

En coherencia con el enfoque socioconstruccionista, nuestro propósito final de investigación es aportar al conocimiento sin la pretensión de acercarnos a la verdad, pues no hay ideas verdaderas socialmente sino relatos del mundo que nos contamos a nosotros mismos y a los otros. Siempre que emerja conocimiento tomará la forma de relato, por medio del cual se forjan los sentidos de identidad (Bruner, 2000). Para el Socioconstruccionismo las ideas, los conceptos y los recuerdos surgen del intercambio social y están mediados por el lenguaje; todo conocimiento evoluciona en el espacio entre las personas, en el ámbito del mundo común y corriente. Es por medio de la conversación entre el individuo y sus íntimos como se va configurando el

sujeto, desarrollando un sentimiento de identidad o una voz interior (Hoffman, 1996 en Sandoval, 2004). Es de este modo que buscamos contribuir al conocimiento mediante un proceso activo de participación mutua y constante enriquecimiento.

4. Diseño de Investigación

Esta investigación es de carácter exploratorio Interpretativo, dado que no existen investigaciones que den cuenta acerca de los significados que emergen de adultos significativos para niños/as, en torno a la experiencia de haber vivido un proceso de reparación. Además, tiene como objeto el lograr hacer una descripción acerca de estos significados por medio de la utilización del paradigma interpretativo en donde no se supone al investigador como ajeno a la realidad estudiada, sino por el contrario, lo considera inmerso en ella para poder comprender su significado. Se accederá a la información en instancias de entrevistas en profundidad, lo que implica una interacción para comprender e interpretar.

5. Componentes del Diseño

5.1 Población

La población que nos interesa para realizar esta investigación corresponde a adultos significativos de niños y niñas que han sido víctimas de abuso sexual y que producto de ello han debido atravesar por la experiencia del proceso reparatorio.

5.2 Muestra

La muestra para realizar esta investigación se obtendrá del Centro de Asistencia a Víctimas de Atentados Sexuales V región (CAVAS V), perteneciente a la Policía de Investigaciones de Chile.

La muestra está compuesta por aquellos adultos que sean significativos para niño/a que hayan sido victimizados sexualmente y que por esta razón hayan vivido la experiencia del proceso reparatorio, el cual se encuentra en fase de desvinculación de la institución, al momento de realizar la investigación. En el caso del niño, los adultos significativos son identificados como su madre y su padre, ambos participantes activos de proceso reparatorio. No obstante, durante el proceso de recolección de información el padre se encuentra imposibilitado de participar de las instancias de entrevista, lo que es justificado y excusado en motivos laborales. En tanto, aquellos adultos identificados como significativos para la niña son su padre y su madre, quienes participan activamente del proceso reparatorio de su hija y que componen así, la muestra restante.

Ha sido fundamental en la composición de la muestra, la consideración de los siguientes aspectos:

- La participación activa de los adultos en proceso reparatorio se establece como criterio fundamental, siendo imprescindible que personas conozcan a fondo este proceso con el fin de que puedan dar cuenta de lo que pretende nuestra investigación.
- El rango etáreo del niño y niña, al momento de la victimización, será de 6 a 12 años respectivamente. Esto porque estadísticamente, la población más victimizada corresponde a este rango de edad, con un 62,3% (CAVAS metropolitano, 2003).

- La victimización vivida por el niño y la niña está tipificado como abuso sexual intrafamiliar en uno de los casos y extrafamiliar en el otro. Este criterio busca conocer si existen diferencias en los significados que emerjan de los relatos y si estas podrían explicarse desde la lógica de la distinción en los efectos que genera el contraste entre situaciones abusivas disímiles.

6. Metodología de Recolección de Información

La técnica de recolección de información seleccionada es la entrevista en profundidad; esta técnica se inicia con un bosquejo de los temas que serán abordados durante las instancias de entrevista.

Las entrevistas en profundidad son reiterados encuentros cara a cara entre el investigador y los informantes. El objetivo de esta técnica es esclarecer algún aspecto de la experiencia de las personas y de su subjetividad con el fin de comprender dichas experiencias mediante el reporte directo de las personas o informantes, a través de sus propias palabras (Taylor & Bogdan, 1992).

El conocimiento de historias de vida y de los aspectos subjetivos de estas permite un acercamiento a la forma en que las personas experimentan y clasifican el mundo. La exploración en estas experiencias nos permite acceder a las definiciones y significados que las personas atribuyen a sus historias de vida.

En la presente investigación se buscará conocer los significados que surgen en aquellas personas que constituyen un referente significativo para una víctima de abuso sexual y que han participado de un proceso reparatorio, finalizado con éxito, en CAVAS V Región. Las entrevistas se centrarán en aquella información que de cuenta

de cómo es experimentado el proceso, para lo cual se instará a que las personas cuenten su propia historia de reparación, desde el momento en que se realiza la denuncia por el delito acaecido. Una vez obtenida esta información exploraremos en el rol que ocupa CAVAS en los relatos de las personas.

7. Metodología de Análisis e Interpretación

Dentro de la metodología cualitativa hemos decidido utilizar el método de análisis cualitativo de Mcleod para analizar los relatos de dos familias usuarias de CAVAS V región, con el propósito de convertirse en un medio para que los que “lean las historias” de otros puedan apreciarlas de manera más completa (Mcleod, 2000).

Además, la particularidad de ésta metodología nos permite, dentro de un marco socioconstruccionista, interpretar y dar sentido histórico a lo que estamos construyendo, dejando de lado, la objetividad de la realidad y centrándonos en el conocimiento y el sentido de los relatos que se construyen en interacción con otros.

Nuestro análisis se llevará a cabo, a través de tres fases. Ellas son:

FASE 1: Análisis preliminar: “encontrando la estructura y significándola en el texto en su totalidad”. Esta primera fase tiene como objetivo principal, como dice su título, el descubrir una estructura y sentido a los relatos de cada familia usuarias de CAVAS.

- *Lectura e inmersión:* como primer paso, desarrollaremos una familiaridad con el material a través de la lectura lenta y cuidadosa de las transcripciones. *Construcción de una representación sumaria:* llevaremos a cabo una representación sumaria de los relatos de cada una de las familias usuarias de CAVAS en un texto como un todo, plasmando los eventos centrales de cada uno de estas familias, de acuerdo a nuestro objetivo de investigación.

- *Identificación de historias:* identificaremos los diversos tipos de historias que existan en todo el texto de cada una de las familias. Mcleod define “historia” como una serie de acontecimientos específicos con un principio, centro y un final, que dé sentido de un agente, un punto de vista moral, evaluativo y comunique un sentido de la tensión dramática y el tono emocional.

FASE 2: Microanálisis. Lo que se busca en esta fase es el microanálisis de momentos o acontecimientos específicos de las historias que tiene por ventaja la transparencia y la riqueza del detalle.

- *Transformación del texto en estrofa:* luego de haber identificado las historias existentes en cada uno de los relatos, el paso siguiente será reorganizar fragmentos de cada texto en estrofas, de modo que se lea como un poema, con el fin de brindar mucho más significado y así hacer posible una representación de su estructura en formas útiles. Esto a su vez, permite entrar de mejor manera a las historias. (Mcleod, 2000).
- *Análisis de la estructura de los relatos:* en esta etapa identificaremos los puntos de inflexión de cada una de los relatos.
- *Identificación de las narrativas culturales:* Identificaremos las metanarrativas y macronarrativas existentes en los relatos de cada uno de los entrevistados. Las narrativas culturales dan cuenta de cómo las cosas deberían ser. Es así como la metanarrativa hace refiere a los constructos de la historia de las personas entrevistadas. Y la macronarrativa hace alusión a la “historia de la buena vida” que se construye en base a los relatos culturales dominantes (Mcleod, 2000).

FASE 3: Comunicar lo que se ha encontrado. Lo que se quiere lograr en esta tercera fase es dar cuenta a los lectores de los hallazgos que se han encontrado a lo largo de nuestra investigación, a través de un texto y el uso de las técnicas de análisis narrativo, mencionadas anteriormente.

Interpretación teórica: como último paso de la metodología de análisis, se llevará a cabo una vinculación entre las diversas interpretaciones y comprensiones teóricas sobre la problemática en cuestión y los resultados emanados del análisis narrativo de los relatos de los adultos significativos entrevistados.

VII. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

1. Resultados análisis Jackeline (mamá 1)

1.1 Representación sumaria

La Señora Jackeline está casada con Hugo, tienen cinco hijos. La mayor se llama Jessica tiene 26 años y es madre de una niña de 6 años de edad llamada Daniela; otra de las hijas de este matrimonio es Nicole de 22 años, le sigue Hugo de 20 años el mayor de los hombres, y finalmente están los mellizos Constanza y Felipe de 11 años.

El cuatro de Diciembre del año 2006 esta familia se entera de una noticia tan trágica, Coni había sido abusada sexualmente por Patricio de 43 años, ex pareja de Jessica y papá de Daniela.

Este hombre fue conviviente de Jessica por algunos años. A la familia de ella le costó aceptarlo, les causaba curiosidad que un hombre tan mayor, con casi veinte años de diferencia, no hubiese tenido hijos ni una pareja estable conocida anteriormente. Sin embargo, su reputación de hombre trabajador y posteriormente, un padre preocupado terminaron con las dudas y se ganó el respeto de la familia completa.

Todo cambio ese cuatro de diciembre, la señora Jackeline se enteró por el colegio, allí su pequeña hija le confidencio el secreto a una compañera, esta niña logró intuir que aquel secreto era peligroso y se lo contó a su madre. De esta forma se

conoce el abuso. La señora Jackeline no podía creer las atrocidades vividas por su pequeña, sin embargo decidió que había que hacer la denuncia.

La asistente social del colegio fue muy importante en este proceso, ya que le dio orientación acerca de cómo tratar a Constanza para que no se sintiera culpable, así como también en relación a la denuncia, que hacer y dónde ir.

Partió junto a Constanza, Felipe, Jessica y Daniela al juzgado de menores, era viernes y ya estaban casi cerrando, pero de todas formas la atendió una señorita, quien hizo pasar a los niños a una salita de juegos, mientras su madre y Jessica contaban lo acontecido. Este no era el lugar indicado, así que el lunes debieron ir a poner la denuncia a la fiscalía.

Era viernes y la señora Jackeline debía contarle a su esposo esta noticia. Esperó el momento apropiado y lo hizo, Hugo se descontroló, golpeó la muralla y alguna silla voló por los aires, estaba destrozado, pero su esposa logró calmarlo. Juntos se acercaron a la niña quien no tenía idea que sus padres ya estaban enterados del abuso, le preguntan y lo reconoce. A estos padres les surge la duda de si Felipe también pudo haber sido víctima de este sujeto, le preguntan y el pequeño también reconoce lo acontecido. Estos dos niños habían sido víctimas de Patricio.

Posteriormente ponen la denuncia por Constanza, Felipe y Daniela, la incluyeron por el temor de que también hubiese sido abusada. Ahí se enteran de los antecedentes que tenía Patricio por pedofilia, la impotencia, sin duda dominaba a esta madre. Así comenzó el proceso judicial.

Al tiempo la señora Jackeline le pregunta a Nicole si este tipo alguna vez le había hecho algo parecido a lo de los niños, la joven llora y le reconoce a su madre haber sido otra víctima del mismo tipo de delito, abuso sexual. Nicole lo denuncia y su caso pasa al juzgado del crimen.

Tres de sus cinco hijos habían sido víctimas de abuso sexual y por el mismo sujeto, al cual le habían abierto las puertas de su casa y le habían entregado un lugar en su familia. Esto no podía quedar así, esta familia decide llegar hasta las últimas consecuencias, harían todo lo posible para que este tipo pagara por sus crímenes y no dañara a Daniela ni a ningún otro niño nunca más.

Pero otro golpe duro debería vivir esta familia nuevamente. La familia extensa de la señora Jackeline se enteró por Patricio de lo acontecido, mintiendo y acusándola de interesada, de querer sacarle dinero y estar usando a sus hijos para conseguir este objetivo. Algunos integrantes de la familia le creen a este tipo, incluso el abuelo de los niños dudó en algún momento. Para la señora Jackeline este fue un profundo dolor, pero Hugo la apoyó e incentivó para que siguieran los ocho (los esposos, los cinco hijos y Daniela) apoyándose, dejando de lado todas las opiniones que los afectarían.

El proceso judicial ha sido complejo. En el primer comparendo donde se tuvieron que enfrentar a Patricio por primera vez y en el cual este hombre negó absolutamente todo y la trató de mentirosa. La señora Jackeline se sintió muy mal, sin duda todo esto era muy difícil. De la fiscalía la mandaron a CAVAS y en este lugar comienza junto a su familia un proceso reparatorio.

CAVAS les ayudó mucho a superar este gran dolor, sesión a sesión debían enfrentarse aquello que les había causado tanto sufrimiento. La Señora Jackeline

siente que gracias al apoyo recibido en CAVAS lograron salir adelante como familia, a estar más unidos, a mejorar su comunicación, a ser capaces de decirse las cosas a pesar de que estas fueran difíciles, a apoyarse y aceptarse con sus fortalezas y debilidades. Los niños ya superaron aquella terrible experiencia, pero sus padres siempre llevarán consigo el dolor de lo sucedido.

Aún no ha terminado el proceso judicial, todavía no se realiza el juicio oral, pero esta familia está confiada en que este tipo será juzgado y ya no podrá seguir dañando a más niños como lo hizo con los hijos de la señora Jackeline.

1.2 Selección de Historias

Historia del proceso judicial

La noticia recibida ese día cuatro de diciembre fue terrible, la confusión, la rabia e impotencia perturbaban claramente a la Señora Jackeline. Se había enterado que su pequeña hija Constanza había sido víctima de abuso sexual, ¡que noticia tan terrible!

La asistente social del colegio de la niña fue un gran apoyo, la orientó y guió, le dijo que debía hacer, donde debía ir y como podía abordar la noticia con la pequeña Coni, lo que fue de gran ayuda. El paso siguiente, luego de enterarse de la noticia era hacer la denuncia, ese hombre que había vulnerado tan horriblemente a su hija debía pagar y quien debía encargarse de juzgar aquel acto tan reprochable era la justicia, aunque sería un camino largo y difícil, la Señora Jackeline llegaría hasta las últimas consecuencias.

La asistente le aconsejó dirigirse al juzgado de menores, ahí partió junto a Constanza y Felipe (los mellizos), Jessica (su hija mayor) y Daniela (su nieta e hija de Jessica). Era día viernes como las dos de la tarde, allí les dijeron que no era en ese lugar donde debían hacer la denuncia, debían ir a fiscalía, pero ya era tarde porque ahí cerraban a las una. Sin embargo el guardia del lugar los llama y los hace pasar, los niños se van a una salita de juegos algo muy importante para esta madre, ya que lo que menos quería era que sus hijos sufrieran. Una mujer les tomo la declaración y además pudieron poner una medida de protección para Constanza y también para Daniela, ya que esta pequeña es hija del abusador.

El lunes van a fiscalía, pero para este día ya no sólo debían poner la denuncia para Coni, sino que también para Felipe, pues ese fin de semana se enteraron que el pequeño también había sufrido de estas aberraciones, y Daniela, a pesar de que con ella no tenían la certeza, pero el temor estaba presente y la incluyeron.

Al llegar a fiscalía la atendió la fiscal, allí la señora Jackeline se entera de que este tipo tenía antecedentes por pedofilia, otra noticia que la afectaría mucho, ya que este hombre por un tiempo había formado parte de su familia, había sido pareja de Jessica y a parte era el papá de Daniela. Ahora les tocaría a los niños enfrentarse a este complejo proceso, deberían presentarse a declarar y así lo hicieron. Fueron tan bien recibidos, incluso la asistente social los felicito por ser tan valientes y ser capaces de contar todo aquello que habían vivido.

Esta familia estaba viviendo momento difíciles y deberían enfrentar otra complicada situación, Nicole otra de las hijas de la señora Jackeline, de 22 años también había sido abusada por este sujeto. En conversaciones dentro del hogar salió este tema, la joven llorando le confesó a sus padres que ella también había sido víctima, este tipo la

había encerrado en un baño y se había aprovechado de esta situación para luego amenazarla de que no contará a nadie lo sucedido, Nicole calló hasta ese momento. Juntos decidieron que también debía saberse este delito así que la joven fue a fiscalía hizo la denuncia y su caso pasó al juzgado del crimen.

El primer comparendo que tuvieron fue bastante chocante, este tipo negó todo los abusos cometidos y dijo que había firmado la declaración porque los carabineros lo habían obligado mediante agresiones, la señora Jackeline a pesar de sentirse afectada tenía confianza, pensaba que como le iban a creer a él si la ley afirmaba lo contrario. Sin embargo ese día esta madre se sintió tan mal, era tan fuerte tener que enfrentarse a este tipo, tener que verlo, escucharlo y sobretodo negando las atrocidades vividas por sus hijos, ese día se sintió muy mal, estuvo vomitando durante todo este primer encuentro.

El proceso ha sido bien difícil, pero esta familia se siente confiada incluso en las conversaciones con el fiscal, él les ha comentado que las cosas pueden complicarse aún más, en el juicio oral habrán testigos que tratarán de amedrentar a los niños, que allí se dirán cosas muy fuertes que ni siquiera los adultos están preparados para oír, pero esta familia está dispuesta a llegar hasta las últimas consecuencias para que este tipo nunca más pueda dañar a otros niños como lo hizo con Coni, Felipe y Nicole.

- **Transformación del texto en estrofas**

Dios estaba poniendo a toda la gente en el camino

Fue el 4 de Diciembre

Imagínate me enteraba de algo tan trágico

La Coni había sido abusada sexualmente.

Dios estaba poniendo a toda la gente en el camino

Entonces la asistente social me llama

Y me dijo los pasos que tenía que hacer

Y como yo tenía que actuar frente a mis hijos

Eso fue muy bueno

O sea, imagínate yo sola sabía, yo sola.

Dios estaba poniendo a toda la gente en el camino

O sea, el viernes cuando yo me entero

El mismo viernes cuando fuimos al juzgado de menores

No se si era la secretaria o la trabajadora social

Y me tomo los datos

A los niños los mandaron a jugar a una salita a parte

Así que eso para mí fue muy importante.

Dios estaba poniendo a toda la gente en el camino

Ya vine acá a la fiscalía

Si, hice la denuncia por la Daniela, por el Felipe y por la Constanza

Me atendieron súper bien, nada, nada súper bien

El tipo tenía antecedentes

Tenía antecedentes por pedofilia

Vamos a llegar hasta el final con esto.

Dios estaba poniendo a toda la gente en el camino

Nicole te quiero hacer una pregunta

Te hizo algo este desgraciao

Se puso a llorar

Porque vino acá mi hija a la fiscalía

Le tomaron todos los datos

Y la pasaron al juzgado del crimen.

Dios estaba poniendo a toda la gente en el camino

Tengo que saber para llegar al juicio oral

La fiscal dijo necesito decirle cuales son los testigos querellantes

A veces los testigos miran feo a los niños como asustándolos

Y la Coni me dice, ¿para qué la cito adentro?

Para decirme los testigos

Vamos a ganar entonces porque nosotros tenemos más

Y nosotros decimos la verdad.

Historia de la Develación a la Familia nuclear

Era un día viernes, del mes de Febrero, cuando Jackeline llama a Hugo para avisarle que necesita que esté en la casa para comunicarle una noticia relacionada con sus hijos más pequeños. Estando en el hogar, Jessica, su hija mayor, decide llevarse de compras a los más pequeños; Daniela, Constanza y Felipe. De ésta forma, el matrimonio queda a solas para conversar.

Mientras Jackeline complicada buscaba la forma de comunicarle ésta terrible noticia, le dice de una vez que la Constanza había sido abusada sexualmente por Patricio. En el mismo instante en que su esposa le hace saber ésta situación, Hugo pierde el control, golpeando las murallas y lanzando sillas, con la idea fija de ir y matar a este hombre. Sin embargo, su esposa le pide que se calme y que empatize por un momento con su hija, quien lo necesita junto a ella y junto al resto de la familia, y no

en la cárcel. Frente a la intervención que tuvo Jackeline en Hugo, ambos se tratan de calamar y juntos esperan que vuelva la Coni para decirle que ellos ya sabían lo que le había sucedido y que no se debía sentir culpable, ya que ellos como padres la iban a apoyar en todo y se iban a encargar de que éste tipo pagase por todo lo que hizo.

Después de aquello, el padre se da cuenta que su hijo Felipe como pasaba todo el tiempo junto a Constanza era muy probable que también haya sido abusado, y fue Jessica, quién le preguntó a su hermano le había sucedido lo mismo que a su hermana, respondiendo afirmativamente.

Todo este momento, fue vivido por Jackeline como lleno de culpa y autoreproches por no haber podido proteger mejor a sus hijos, buscando explicación a cómo habían ocurrido los hechos y cuáles eran los espacios que él usaba para llevar a cabo sus intenciones con los pequeños. Y fue una noche, luego de ese fin de semana, que el resto de los hermanos se enteraron de éste secreto que mantuvieron ambos niños por todo un año.

- **Transformación del texto en estrofas**

Podrida, culpable

Súper culpable, culpable

Va a ser súper difícil decírselo a tu papá

La Coni fue abusada sexualmente.

Casi se murió

Podrida, culpable

Súper culpable, culpable

Quería puro ir a matarlo

No me sirve que tu estés preso

Me sirve que estés vivo

Historia de la Develación a la Familia Extensa

Era una semana de Junio, cuando Jackeline decide contarles a sus padres lo que le había sucedido a sus nietos. Esto ocurre, debido a que supo que Patricio mantenía contacto con ellos y con el resto de la familia aún después de develada la noticia. Y fue él, adelantándose a ella, quien le da la noticia a estos abuelos y tíos, con el fin de comunicarles lo que estaba ocurriendo y poder así defenderse. Les rogó y les lloró jurando que jamás había hecho tal cosa, y que Jackeline lo único que estaba haciendo era utilizar a sus hijos para obtener dinero. Con esto, logra en cierta medida el apoyo de estos abuelos.

Luego de haber puesto en conocimiento a sus padres de la situación vivida por sus nietos, ellos se mantienen incrédulos ante éstos hechos, reacción que es vivida por Jackeline con mucho dolor, argumentando que era a través de la imagen que proyectaba como padre, es decir, responsable, preocupado y atento, lo que entrampaba a la gente y en particular a sus padres y hermana y lo que a su vez los llevaba a adoptar esta postura incrédula ante los hechos relatados por la propia Jackeline. No obstante, ella nunca pensó que su propia familia iba a poner en tela de juicio la situación de abuso de sus hijos y más aún pensar que ella los estaba utilizando para obtener ganancia.

Frente a ésta reacción familiar, ella junto con su marido y sus hijos, deciden mantener a sus abuelos y tíos al margen de ésta situación, reduciendo el apoyo

familiar extenso, al apoyo familiar nuclear, y continuando con la idea fija que son ellos, como padres, los únicos que tiene que luchar y apoyar a sus hijos.

- **Transformación del texto en estrofas**

Es re doloroso que tu familia no te crea

Mi familia no se lo había contao

Yo pensaba que me iban a creer

Mi hermana no cree, no cree

Es re doloroso que tu familia no te crea

Él era muy querido por mi papá

Él le juro y le lloró que no había sido

Los uso, cayeron en la trampa

Es re doloroso que tu familia no te crea

No importa que los demás no nos crean

Nosotros tenemos que luchar por nuestros hijos

Historia de la relación de Jessica y Patricio

Jessica y Patricio inician su relación de pareja hace varios años, deciden vivir juntos y comenzar proyectos conjuntos para su vida en común; de esta relación nace Daniela, quien actualmente ya tiene 6 años.

Al comienzo de esta relación Jessica debe defender a su pareja de las críticas y dudas que ocasionó su diferencia de edad y la condición de soltería de éste. Estaba enamorada de Patricio y el amor que sentía no daba lugar a incertidumbres acerca de

su pasado, como tampoco lo permitía la imagen de padre y jefe de familia preocupado y responsable.

La pareja reside a poca distancia de la familia de origen de Jessica, manteniendo un contacto constante tanto con ellos como con personas de la familia extensa de Jessica, con quienes solían compartir como familia.

Hace aproximadamente tres años ellos se separan, Patricio inicia rumores acerca de supuestas infidelidades de Jessica y otros asuntos que la desacreditan; producto de esto, las relaciones de Patricio con la familia directa de Jessica se distancian.

Si bien la relación amorosa entre Jessica y Patricio había cesado se mantenían los lazos en torno a Daniela, a la responsabilidad compartida de crianza y cuidado de ésta. Sin embargo, surge en los hermanos menores de Jessica la develación del abuso sexual del que habían sido objeto por parte de Patricio, lo que interrumpe el contacto de Daniela y Patricio hasta el momento en que se esclarezca su situación judicial y penal. Al conocer estos hechos Jessica decide encarar a Patricio, quien en un primer momento reconoce su responsabilidad y manifiesta arrepentimiento frente a Jessica, para luego desmentirlo frente a la familia extensa de ésta y argumentar que eran invenciones de los padres de Jessica para perjudicarlo y sacar provecho económico. La familia extensa de Jessica la culpa de ser parte de este intento por perjudicar a Patricio y del supuesto daño emocional que esto causa en él.

Jessica recibe estos hechos de manera directa, pues la acusación se centra en su ex pareja, quien debía ser su apoyo incondicional, aquel que no debe fallar; es el

padre de su hija quien daña la inocencia de sus hermanos y quiebra la armonía de su familia, dejándola en una compleja situación entre la culpa y el desconcierto que genera el conocimiento de detalles y alcance de las conductas abusivas de Patricio a otros niños, y que también pueden haber perjudicado a su propia hija.

- **Transformación del texto en estrofas**

La Jessica no es culpable de lo que pasó
Porque uno nunca desconfía de su pareja
Tu te casai con la persona que amai
Tu apoyo fundamental de vida
Es un apoyo fundamental de las penas, de las alegrías
A parte que es el papá de tu hija
Entonces si él te falla, te voy a la mierda

La Jessica no es culpable de lo que pasó
Cuando mi hija se separa invento cosas
Empezó a desacreditarla en el sector
Mi hija fue a encararlo
Y le dijo que si y que estaba arrepentido

Historia de CAVAS

Es a través de la Fiscal que llevaba el caso, como la madre de los mellizos junto con su familia conocen CAVAS y deciden iniciar un largo proceso reparatorio lleno de esperanza y logros.

Antes de llegar a este lugar la Señora Jackeline al igual que su marido se encontraban metidos en un agujero del cual no podían ver ni salir, se sentían podridos como padres, llenos de rabia por no darse cuenta de la farsa que llevaba su ex yerno, quien los engañó con su apariencia de buen hombre y de un padre preocupado. Sus hijos, quienes sufrieron de abuso, inundados de miedo y culpa no querían que se develara tal situación al resto de la familia extensa ni a nadie, ya que no querían ser tratados con lástima.

Y es así, con todo este mar de sensaciones, como comienzan el proceso terapéutico en CAVAS, esperando todos que tal período durara no más de dos meses. Sin embargo, la estadía en este lugar se fue extendiendo, llevando en la actualidad más de un año en psicoterapia, llamándose a sí mismos “los vitalicios de CAVAS”, personaje que cumple un rol significativo para esta madre, quien lo define como una manera de empezar a abrirse como familia.

Estuvieron asistiendo una vez por semana, ocasión durante la cual se hacía pasar a los niños junto con el adulto que lo estuviera acompañando en ese momento, tal instancia ayudó a la relación familiar, y en particular a la madre, quien refiere que cada vez que iba a hablar con la psicóloga aprendía algo nuevo y beneficioso, como por ejemplo a ser más tolerante, más paciente y a saber escuchar de forma más abierta, aprendiendo a aceptar críticas por parte de sus hijos. Todo aquello que aprendieron a lo largo del tiempo que estuvieron asistiendo a CAVAS lo llevaron a la práctica, destacándose principalmente aquellas actividades que apuntaban a decirse lo bueno y lo malo de cada uno, por lo tanto, temas que antes eran de a dos ahora son abordados con toda la familia presente, ayudando a implantarse una forma de comunicación más abierta, donde todos están dispuestos a tolerar de mejor manera las críticas y a hacer cambios concretos en función de ellas.

La ayuda de los psicólogos fue y ha sido imprescindible, sin ellos jamás hubiesen logrado los avances que han tenido como familia, ha sido una ayuda que la misma Señora Jackeline describe como necesaria, ya que, si todo aquello que estuvieron aprendiendo y los cambios que sufrieron hubiesen ocurrido antes del abuso a sus hijos, ésta situación no se hubiese guardado por tantos años. Sin embargo, la pena, la culpa y el daño sufrido a Constanza, Felipe y Nicole, serán asumidos y cargados toda la vida por ella y su marido, asintiendo con dolor que siempre se sentirán “muertos en vida”, ya que como cualquier padre y madre que ama a sus hijos, ellos asumen y se hacen cargo de lo sucedido.

Etapa que ha tenido un inicio también debe tener un final, ha sido un proceso que los ha hecho trabajar y madurar como familia, ha vuelto a ser de sus hijos, niños más felices y seguros, capaces de enfrentar sin miedo a cualquier persona que les pregunte de lo sucedido y también enfrentar el juicio oral que pronto se aproxima, agregando además que todo esto les será beneficioso para cuando sean personas adultas, tanto en el ámbito profesional como familiar. Por lo mismo, es tiempo de olvidar y dejar de ser un tema recurrente en la mesa y a cualquier hora del día, mirando hacia adelante y superándose con las cosas positivas que les ha dejado este largo camino.

- **Transformación del texto en estrofas**

Los niños van a olvidar pero nosotros no

Eso es CAVAS

Fue una manera de abrirse como familia

Estay más abierta a escuchar

A lo mejor a ser más tolerante, a ser más paciente

A ser menos exigente

A ser aprensiva igual pero de otra forma

Los niños van a olvidar pero nosotros no

Pa los niños no ha sido tan pesao

Los niños se sintieron cómodos

Con muchas más ganas de enfrentar un juicio oral

Ellos van a vivir sin trancas a futuro

Los niños van a olvidar pero nosotros no

Al papá y a la mamá nos mató en vida

Ya después pensay todo lo malo

Pero igual tirando pa delante

Pero no se habla del tema

Los niños van a olvidar pero nosotros no

Gracias a los profesionales

Pero ya no me gusta ir a CAVAS

Es un tiempo que maduraste y que ya quieres olvidar

1.3 Puntos de Inflexión

La noticia de abuso sexual a Constanza y Felipe impactó a todos los integrantes de la familia de la señora Jackeline, especialmente a ella. Esta noticia provoca un cambio en su historia, su imagen de madre se ve alterada por la culpa de no haber sido capaz de proteger a sus hijos, además de no haberse dado cuenta

antes. Sus esfuerzos se concentran en buscar justicia por la vulneración y es aquí donde comienza la historia del proceso judicial.

Esta familia pensaba que lo más conveniente era que el abuso sexual que habían vivido los niños debía quedar guardado entre ellos, pero Patricio, el abusador, se encargó de que la familia extensa de la Señora Jackeline se enterara, negando su culpabilidad. Varios integrantes del grupo familiar creyeron lo que este hombre decía. Esta situación le provocó mucho dolor generando otro quiebre en su historia. Luego de esto esta familia (los esposos, hijos y nieta) cambia su forma de relacionarse con el resto de los integrantes de la familia extensa, ahora el apoyo incondicional y la confianza esta centrada sólo en ellos mismos.

El abuso sexual de los niños fue una experiencia muy dolorosa, la señora Jackeline pensaba que jamás podrían superarlo, pero llegaron a CAVAS y fue aquí donde ocurre un quiebre nuevamente. El proceso reparatorio los ayuda logrando un cambio en la manera que tenían de relacionarse para dar pie a una mayor comunicación, confianza, apoyo entre sus miembros, lo que le genera una sensación de mayor satisfacción a esta mujer.

1.4 Identificación de las narrativas culturales

1.4.1 Macronarrativa

Las Macronarrativas corresponden a la historia de la buena vida, constituida a partir de los cánones y estereotipos sociales preferidos y que, por lo tanto, adquieren un carácter dominante en las narrativas personales, convirtiéndose en el deber ser para cada persona.

A través del relato de Jackeline, se hace explícita una serie de discursos culturales que prevalecen en un escenario propio de una idiosincrasia patriarcal, incorporándolo a su propia forma de vivir y significar su experiencia. Tales narrativas culturales a las que hace referencia están constituidas por una forma de comunicación más abierta al diálogo, el modo de ser padre y ser madre, el concepto de ser pareja y el olvido como solución de problemas.

La comunicación emerge como un dispositivo capaz de mantener la estabilidad familiar y de solucionar toda la gama de conflictos susceptibles de aparecer. Está conceptualizado como una herramienta indispensable para poder evitar nuevas situaciones traumáticas otorgándole un rol indispensable en la conservación del bienestar de su grupo familiar.

Por un lado, tenemos el rol que debe cumplir la madre como contenedora y protectora, es ella la que se encarga de sacar adelante a su familia demostrando coraje y fortaleza y asumiendo, a su vez, todo el daño sufrido por sus hijos. Por otro lado, se encuentra el cómo se espera que reaccione el padre frente a estos hechos, quien impulsivamente debe defender y vengar a sus hijos a través de los golpes y agresiones.

Otra narrativa dominante que surge para Jackeline es la forma de ser pareja, a quien le atribuye la calidad de apoyo total y fundamental en la vida de cualquier persona, llegando incluso a estar por sobre la familia.

Finalmente aparece el olvido como mecanismo de solución de problemas. Esta mujer tiene la convicción de que la situación abusiva debe ser olvidada para lograr un

estado ideal de satisfacción, además de una completa recuperación del dolor experimentado.

- **Comunicación**

En las siguientes estrofas se ejemplifica cómo la Señora Jackeline da cuenta de la función que tiene una buena comunicación como solucionador de conflictos

A veces tu decí, no si en mi familia son súper abiertos

Y resulta que tú encontrái que no son tan abiertos

Por el sólo hecho que mi hija cayo, no contó

Siempre ha estado la comunicación,

Pero nunca decirte lo que no me gusta de ti.

Esa es la parte que da miedo

Lo malo es que se callaban más, contaban sólo lo bueno

Nos faltaba esa ayudita, es ayudita la puso CAVAS

El reconocer lo malo y lo bueno

Estay más abierta a escuchar

- **Estereotipo de madre**

En las siguientes estrofas se ejemplifica cómo la Señora Jackeline da cuenta de rol que cumple la mujer dentro de la familia

Cuando nos enteramos yo lo único que quería

Era sacar a la Coni y al Felipe del colegio

Como abrazarlos y ayudarlos con lo que habían vivido

Te llega a dar dolor saber cuanto sufrió tu hijo

Ser fría es difícil, no sé, me cansa ser fría

A veces quiero ser mamá

Quiero llorar, quiero reír

No quiero ser así tan fría

Por qué soy tan fría?

Porque si me pongo a llorar no vamos a poder salir adelante

- **Estereotipo de padre**

En las siguientes estrofas se ejemplifica cómo la Señora Jackeline da cuenta del rol que cumple un padre dentro de su familia.

Ahora tenía que darle la noticia a mi marido

Era súper difícil decírselo po

Porque era capaz de hacer miles de cosas

... casi se murió

Le pegó combo en la pared

Tiró una silla por acá

Quería puro ir a matarlo ni siquiera pegarle

Es un apoyo fundamental de las penas, de las alegrías

Entonces si él te falla, te voy a la mierda.

- **El olvido**

A continuación se muestran las estrofas que evidencian como Jackeline concibe al olvido como la solución de los problemas.

Porque ya no te quieres acordar más
Ya no quieres pasar más por ahí
Es que no pidí estar día y noche con un tema que querí olvidar
Hay que salir adelante y no se habla más del tema
Yo creo que pa' los niños está despejado
Yo creo que se les olvida porque juegan
Y tienen mucho de que distraerse

1.4.2 Metanarrativa

- **Concepto de pareja**

En las siguientes estrofas se ejemplifica cómo la Señora Jackeline da cuenta de lo que significa para ella la pareja

Uno nunca desconfía de su pareja
Tu te casay con la persona que amai
Uno a su pareja es mejor que la mamá y mejor que el papá
Es tu apoyo fundamental de la vida

- **Percepción de la emoción**

Se presentan las estrofas donde se evidencia la percepción que tiene esta madre acerca de la expresión de emociones, la cual es considerada como una forma de debilidad frente a sus hijos.

Siempre se conversa el tema, pero no tratarlo con dolor

Ser fría es difícil es como...

A veces quiero ser mamá, quiero llorar, quiero reír

Tengo que ser fría para enseñarle a los grandes

Que se si se puede salir adelante

Porque si me pongo a llorar

“Miren mi mamá está llorando no vamos a poder salir adelante”

- **Percepción del apoyo familiar**

Aquí presentaremos las estrofas que ejemplifican la concepción que tiene la Señora Jackeline de la forma en que debe actuar la familia nuclear como extensa en situaciones difíciles.

Usted tiene que defender a su hija

Usted tiene que creerle a su hija

Se tiene que preocupar de sus nietos

Nosotros tenemos que luchar por nuestros hijos

- **Percepción de los pedófilos**

A continuación presentamos las estrofas que muestran la forma en que esta mujer se explica el comportamiento del victimario de sus hijos y de aquellas personas que cometen abusos sexuales a niños y niñas.

Que él diga: “sabe que estoy enfermo”

“Yo quiero irme alguna parte donde pueda sanarme”

La asistente social llamó a un tipo

A él lo habían violado

Entonces a lo mejor uno no sabe del pasado de ellos

Es su enfermedad

2. Resultados Análisis Rosa (mamá 2)

2.1 Representación sumaria

La familia de Rosa esta constituida por su marido Nelson y sus tres hijos. Eduardo de diecisiete es hijo de una relación anterior, le sigue Tiare de diez y finalmente Valentina de ocho años.

En el año 2006, la profesora jefe de Tiare la citó al colegio junto a una vecina, les tenía que dar una noticia muy grave, sus hijas estaban siendo víctimas de abuso sexual. La profesora posteriormente citó a Nelson para contarle la noticia, pues no creía lo que había acontecido.

Rosa estaba muy temerosa de la reacción de su esposo, pensaba que él iría a cobrar venganza, que incluso golpearía y que podría llegar a matar a este muchacho. Ángelo de diecisiete años, era muy querido por su familia, casi como a un hijo. Él era amigo del hijo de Rosa, pasaba en su casa, incluso la amistad trascendía a los padres, ya que ella junto a su esposo eran muy amigos de la madre y el padrastro de Ángelo, compartían mucho tiempo juntos, se visitaban y la pasaban muy bien. Por esta razón es que esta madre no podía entender como este joven le había hecho tanto daño sus hijas.

Al enterarse de la noticia Rosa se deprimió profundamente, se sentía culpable por dejar solas a las niñas, ya que en ese tiempo trabajaba alguna horas en la casa

de una señora y por no haberse dado cuenta antes. Además sentía mucha rabia, pues este joven no solo había abusado de sus hijas, sino también de otras niñas del barrio y los papás de ellas no habían querido poner la denuncia, habían preferido ahorrarse problemas y arreglar las cosas en familia. Ese fue un golpe muy duro para esta madre, le dolía mucho el que no le hubiesen prevenido, quizás podría haber evitado el abuso. La noticia le afectó mucho, estaba muy triste, no quería salir a la calle, no quería ver a nadie, incluso no dejaba salir a las niñas a ningún lado por temor a que Ángelo se vengara. Además prefirió no contarle a su familia lo ocurrido, sus padres ya estaban ancianos y su salud era frágil, prefirió no causarles este gran dolor, sólo su hermana se enteró y le dio todo su apoyo.

Su hijo mayor siguió siendo amigo del victimario de las niñas durante algún tiempo hasta que tuvieron otro problema y se rompió la amistad, a pesar de esto a Rosa le afectó mucho que Eduardo hubiese mantenido contacto con Ángelo, sin embargo, ahora se encuentra mas tranquila lo que la ha ayudado a sentirse mejor.

Nelson se encargó del proceso judicial, Rosa no era capaz de verle la cara al joven que había cometido el abuso, no quería escucharlo, ni verlo. Así que ella prefirió encargarse del proceso reparatorio realizado en CAVAS. Una mañana le llegó una citación desde esta institución, al principio pensaba que nuevamente tendría que dar declaraciones, pero no fue así. La recibieron psicólogas que les brindarían apoyo a las niñas, a ella, e inclusive a su esposo, así que decidió seguir hasta el final. Las sesiones en CAVAS eran dolorosas, tenía que volver a revivir la experiencia. Cuando salía de ellas se sentía muy triste, lo único que quería era olvidar el abuso, dejarlo atrás y seguir viviendo su vida, pero siguió con el proceso. Hace unos meses fueron dadas de alta, se sintió muy feliz con esta noticia, ya que por fin podrían dejar de hablar de esto y olvidarse definitivamente de lo vivido.

Ahora ve a sus hijas muy bien, especialmente porque Ángelo hace unos meses se fue de su barrio, tuvo una pelea con su madre y ya no ha vuelto más para allá. Está feliz, las niñas pueden jugar por ahí cerca sin tener el fantasma de este muchacho, ahora ya no cree que él podrá hacerles daño, pero a pesar de eso está siempre atenta por si cualquier otra persona quisiera volver a dañar a sus hijas.

2.2 Selección de Historias Familia Fuentes

Historia de la develación del abuso sexual a la madre

Era un día de octubre del año 2006 cuando Rosa, por medio del colegio y en particular de la profesora jefe de Thiare, se entera de los abusos sufrido por sus hijas. Tal detección ayudó a develar esta situación y a no seguir guardando este secreto que causo tanto daño; pues de lo contrario es muy probable que se hubiese mantenido e incluso haber pasado a mayores, es decir, que desencadenara en violación, transgresión que hubiese tenido mayores consecuencias, cambiando la historia de esta familia. Llegó incluso a desconfiar de su propio hijo, pues fue durante los momentos en que las niñas quedaban a cargo de Eduardo, cuando Ángelo cometía los abusos, aprovechándose de aquellas instancias donde su amigo salía a jugar a la calle, dejándolo solo con las niñas.

Fue una noticia muy fuerte para ella, no podía creer que tal vulneración que veía tan lejana y ajena a su realidad estuviera ocurriendo frente a sus ojos. El impacto que tuvo ésta develación causó en Rosa una fuerte depresión, culpándose por no haberlas protegido y reprochándose el no haberles prestado mayor atención cuando le pedían que no fuera a trabajar. Era una mujer desconfiada, lo que se agudizó aún

más después de lo acontecido, manteniéndose alerta a cualquier movimiento o actividad de las niñas, siendo, a su vez, muy aprensiva y insegura de todas las personas que las rodeaban, tanto conocidas como desconocidas.

Todo lo anterior desencadena en la renuncia a su trabajo, ya que si lo hubiera dejado, esto jamás habría ocurrido. Su atención se trasladó 100% a sus hijas, todo que hacer que no las incluyera quedaba pendiente, ya que no se transa el dejarlas solas, la vida de ella y de su marido se condicionó a la de Valentina y Thiare, donde cada actividad familiar y de pareja dependían del bienestar y seguridad de ellas.

- **Transformación de texto en estrofas**

Yo quedé con inseguridad

Los llamó la profesora a mí

Fue fuerte pa` nosotros

Me afectó psicológicamente

Me dio una depresión horrible

Porque no podía creer lo que había pasado

Yo quedé con inseguridad

Yo decía “nunca me va a pasar porque yo sobreprotejo tanto a las niñas”

Después andaba como a la defensiva

Si antes las cuidaba, ahora mucho más

Las estoy previniendo de que cualquier por más mínima que pase

Yo tengo que estar viendo dónde están, en qué parte y con quién

Yo quedé con inseguridad

Ahora no confío en las personas

No se abre la puerta y si alguien que conocimos, no

No a nadie

Uno no sabe porque hay tanto depravado ahora

Yo quede con inseguridad

Yo digo si no hubiera ido a trabajar, este niño no les hubiera hecho nada

Ahora no trabajo, ya todo eso quedó en veremos

Estar con mis hijas todo el tiempo

Que no les pase nada

No si nosotros no salimos... por las niñas

Se acabaron las fiestas como se dice

Historia de la experiencia vivida en CAVAS

Fue durante el mes de abril del año 2007 cuando Rosa y su familia, a través de una citación que se envió a su casa, tomaron conocimiento de CAVAS.

Rosa pensó que esta citación iba a ser una más de aquellas instancias en donde se solicitaba la declaración de ambas niñas y de sus padres sobre lo acontecido, lo que provocaba su preocupación y ansiedad frente a la llegada a este lugar. No obstante, el recibimiento y el trato dado por las psicólogas y la posterior explicación de su función psicoterapéutica, bajo las ansiedades y preocupaciones de la madre, quien junto con sus hijas deciden iniciar y embarcarse en una bonita pero dura experiencia.

Imprescindible fue la compañía de Rosa a las sesiones psicológicas de sus hijas, pues se hizo cargo de llevarlas una vez por semana, ya que su marido debido al trabajo no podía asistir. Además, producto del impacto de la noticia sufre una fuerte depresión, necesitando mucho más apoyo psicológico que Nelson. Cada hora

semanal se hacía difícil, pues eran instancias donde había que “retroceder el cassette” y recordar momentos dolorosos de los cuales emergían culpas y reproches, sintiéndose insegura de todas las personas que las rodeaban, tanto conocidas como desconocidas. Deja su trabajo, labor que actualmente depende únicamente de la coincidencia de horarios con los del colegio de Valentina y Thiare, es decir su vida se volcó 100% a ellas, postergándose como persona. Sin embargo, cada sesión fue un espacio de crecimiento y aprendizaje logrando mayor confianza y a no ser tan aprensiva con sus hijas, tal como le dijo un detective: “Estar tranquila pero sin bajar la guardia”, palabras que le quedaron grabadas y que las pone en practica todos los días para no volver a pasar por lo mismo.

- **Transformación del texto en estrofas**

Nos va a quedar una experiencia un poco amarga

Los dieron el apoyo psicológico que necesitaban las niñas y nosotros

Yo más que Nelson

Uno como mujer más la deprime porque son sus hijas

A mi me afecta más psicológicamente

A mi me dio una depresión

Nos va a quedar una experiencia un poco amarga

Recordar todo también era chocante

A mi me retroceden el...

Es como volver a vivir lo mismo otra vez

Pero yo sabía que tenía que seguir el proceso

Yo sabía que era un bien para mis hijas y para mi igual

Nos va a quedar una experiencia un poco amarga

Igual me sentí culpable

Ahora no trabajo

Ya todo eso quedó en veremos

Nos postergamos nomás... se acabaron las fiestas

Nos va a quedar una experiencia un poco amarga

El proceso psicológico le hizo bien a ellas, a ellas y a mí

Como tener más confianza

No puedo ser tan aprensiva

Ahora les doy un poquito más de espacio

Pero hasta cierto punto

Como los dijo un día un policía "Señora, tranquila, pero no baje la guardia igual"

2.3 Puntos de Inflexión

La historia de esta mujer cambia cuando la profesora jefe de su hija mayor le informa que Tiare y Valentina están siendo víctimas de abuso sexual. Desde ese momento se cuestiona su identidad de madre, además se deprime profundamente dejando de hacer aquellas cosas que antes hacía normalmente, deja de trabajar para volcarse totalmente al cuidado de sus hijas, se vuelve muy desconfiada y sobreprotectora, incluso deja de lado su relación de pareja.

Otro giro en la historia de Rosa corresponde a la ida de Ángelo de su barrio. Durante todo el tiempo que paso entre la noticia del abuso y la ida de este joven, esta mujer sentía un constante e intenso temor a la venganza que podía cometer Ángelo, cuidaba a sus niñas celosamente, no podía estar tranquila en ningún momento, estaba permanentemente observándolas por si se acercaba. Luego de la partida ha

habido un gran cambio, ya que esta mujer se siente tranquila, ahora sus hijas pueden jugar nuevamente sin tener que verlo, y ella especialmente ha podido sentirse cómoda y segura en su casa.

2.4 Identificación de las narrativas culturales

2.4.1 Macronarrativa

Las Macronarrativas corresponden a la historia de la buena vida constituidas a partir de los cánones y estereotipos sociales preferidos y que, por lo tanto, adquieren un carácter dominante en las narrativas personales, convirtiéndose en el deber ser para cada persona.

A través del relato de Rosa podemos distinguir claramente una narrativa dominante sustentada por la cultura patriarcal y los roles de género en la cual se desenvuelve, y las que han moldeado la manera de vivir y de significar su experiencia.

De su discurso emergen narrativas personales influenciadas por este escenario cultural del cual también es parte; el ser mujer, el ser padre, el trauma y el olvido.

En primer lugar, emerge la macronarrativa de ser madre, encargada del cuidado y protección de los hijos, se posterga por ellos, y se siente culpable responsabilizándose cuando algo malo les ha sucedido. Es más sensible y frágil.

En segundo lugar, se encuentra el estereotipo de padre; donde es el hombre el que se hace cargo de cobrar venganza por los daños ocurridos a su familia, quien de forma impulsiva y agresiva defiende a los suyos.

En tercer lugar, la percepción que se tiene del abuso sexual como trauma, es un evento tan doloroso que deja una herida en cualquier madre, que por su rol de género vive el abuso sexual como una transgresión a su hijo e/o hija y lo asume, sufriendo una huella que marca para siempre la vida de éstas.

Y por último, se observa el olvido como un mecanismo de solución de problemas. Conceptualizado como el único medio capaz de recuperar el bienestar perdido por la situación traumática.

- **Estereotipo de madre**

En las siguientes estrofas se ejemplifica cómo Rosa da cuenta del rol que cumple la madre con sus hijas:

Hay que proteger a las niñas

La mamá es más fiera pa` defender sus hijos

Yo no tengo esa de conversar tan tranquilamente

A mi me afectó bastante

Yo quedé con inseguridad

Yo las estoy previniendo de que cualquier por mínima que pase

Estar todo el tiempo con mis hijas

O sea que no les pase nada, nada

Igual me sentí culpable

Si yo no hubiese ido a trabajar
Este niño no les hubiera hecho nada.
Después no trabajé tampoco
Ahora trabaja él no más

- **Estereotipo de padre**

En las siguientes estrofas se ejemplifica cómo Rosa da cuenta del hombre como defensor de su familia, quien cobra venganza por los daños producidos a sus hijas:

Yo pienso que lo hubiera matado
Yo creí que le iba a pegar
Ahí queda la escoba
A lo mejor habría tenido que ir yo a frenar las cosas
Gracias a Dios que no pasó a mayores
Él conversó con él

- **Trauma**

En las siguientes estrofas se ejemplifica cómo Rosa da cuenta de la forma que tienen las madres de enfrentar la noticia del abuso sexual de sus hijas, como una transgresión que deja una huella para toda la vida:

A mi me afectó bastante
Yo le puedo decir que me afectó bastante psicológicamente
No podía creer lo que había pasado
Este niño les hizo daño y me da pena

Ahí los dieron apoyo psicológico
Que necesitaban las niñas y nosotros
Yo más que Nelson
Porque Nelson más lo supera como hombre

Recordar todo también era chocante
Me costó a mí
Empezar de nuevo a conversar todo
Es como retroceder el tiempo
Se vuelve a recordar, a recordar todo
Recordar todo también era chocante
Me choqueaba igual
Me daba el bajón

- **El olvido**

A continuación presentaremos las estrofas que muestran cómo Rosa conceptualiza el olvido como una forma de erradicar el dolor ocasionado por la situación de abusiva vivida por sus hijas.

Cuando nos hicieron terapia psicológica nos hizo súper bien
Y las niñas ya ni se acuerdan
O sea yo sabía que era un bien para mis hijas y para mi igual po
Pa mis hijas fue fundamental
Muy bueno, porque ellas ya no se acuerdan

Ellas también necesitaban que esto terminara
Pa´ no acordarse más del tema

Y para mi igual po

Yo creo que ahí se dio cuenta la señorita, la psicóloga

Ya venían contentas... conversaban otros temas

Ahora están felices, todo bien

Les hizo bien el apoyo psicológico

Porque ellas se olvidaron del tema

Nos va a quedar una experiencia un poco amarga

Pero tratar de olvidar no más

Yo le digo a Nelson que hay que tratar

Y que vayan olvidando con el tiempo

2.4.2 Metanarrativa

- **Percepción de la violación**

A continuación presentaremos las estrofas que muestran cómo Rosa conceptualiza la violación como una transgresión más grave que el abuso:

Igual lo hubiera mandado a la cárcel si me hubiera violado a las niñas

Aunque me hubiera echado a todos encima

¡¡Son mis hijas!!

A él no le dieron tampoco cárcel

Como no fue violación

Fue como abuso, fue como las manoció a las niñas

- **Solidaridad entre padres**

A continuación presentaremos las estrofas que muestran cómo Rosa esperaba que el resto de los padres, de hijos víctimas de abusos, la hubiesen prevenido sobre estos hechos:

Hubieron otros papas que les pasó lo mismo

Y no hablaron

Porque a otras personas les pasó antes

Por qué a mi no me previnieron, a eso voy

A mi me deberían haber prevenido, haberme dicho

A nosotros nos faltó otras personas que les hubiera pasado lo mismo

Esas personas no quisieron involucrar en esto

A esta familia le pasó lo mismo con las niñas

Y la mamá se quedó calla

Y yo no supe

Y porque ella no dijo

Si me hubiera dicho ella

Yo protejo al tiro a mis hijas

Pero ella no lo dijo

Fue como cruel eso

3. Resultados Análisis Nelson (papá)

3.1 Representación Sumaria

Nelson está casado con Rosa, de este matrimonio nacieron dos niñas, Tiare y Valentina, de diez y ocho años respectivamente. Además, Rosa en una antigua relación tuvo otro hijo, Eduardo que actualmente tiene dieciocho años y también vive con ellos.

En el año 2006, Nelson es llamado del colegio de las niñas. La profesora jefe necesitaba hablar urgentemente con él, había estado ocurriendo una situación muy grave, Tiare hace algún tiempo había estado escribiendo a sus compañeros cosas con contenido sexual. La profesora encontró uno de esos tantos papeles y reconoció inmediatamente la letra de la niña, se acercó a conversar con ella para saber que es lo que estaba sucediendo, fue en ese momento cuando se entera que ella y su hermana estaban siendo abusadas sexualmente por un vecino. Es de esta forma que el padre conoce que sus hijas estaban siendo víctimas de esta situación de violencia.

Nelson al enterarse de la noticia, quiso ir a pegarle al victimario. La profesora en un acto contenedor lo orientó y le dijo que debía hacer. En primer lugar debía ir a conversar con la mamá de este niño, ya que era menor de edad, para luego ir juntos al colegio a conversar con la profesora. Posteriormente, ir a realizar la denuncia a la fiscalía. Nelson siguió estos consejos y considero que esta ayuda fue fundamental, pues la rabia surgida por esta noticia podía haber ocasionado más de alguna desgracia.

Para este padre fue muy duro enterarse del abuso, ya que el perpetrador era muy querido por su familia. Ángelo de diecisiete años, es hijo de una vecina, vivían en el piso de arriba y antes de saber del abuso eran muy cercanos, siempre se visitaban. Este joven era amigo del hijo de Rosa, razón por la cual estaba permanentemente visitando la casa. Cuando Nelson y su esposa salían este joven aprovechaba para de

ir con la excusa de visitar a su amigo. El hermano de las niñas salía a jugar con sus amigos dejándolas solas con Ángelo y era en estos momentos en que aprovechaba de cometer el abuso sexual.

Para hacer la denuncia, Nelson fue a fiscalía, allí pusieron una medida de protección para las niñas, este tipo no podría acercarse más a esta familia, a pesar de que seguiría viviendo en el piso de arriba. El proceso judicial fue largo e implicó muchos esfuerzos, muchas declaraciones, en fiscalía, carabineros y policía de investigaciones, una y otra vez contando la dolorosa historia.

Durante este período, la familia extensa de Nelson, los visitó en vacaciones como era de costumbre. No sabían nada del abuso, este hombre y su esposa habían preferido mantenerlo en secreto, ya que sus hermanos tenían la fama de ser impulsivos y querer cobrar justicia con sus propias manos. Sin embargo, por tantas visitas de carabineros a la casa, justo cuando tenían estas visitas, no les quedó otra alternativa que contarle lo ocurrido a la mamá de este hombre. Ambos, madre e hijo decidieron guardar el secreto para evitar alguna venganza de parte de estos hermanos.

Un día los citaron de CAVAS, él no pudo ir, pero fue Rosa con las niñas, ahí comenzó el apoyo psicológico que tanto necesitaba esta familia. Nelson no participó tan activamente de este proceso, sólo se integró al final, era difícil por su trabajo, pero a pesar de eso pudo percatarse de cuan útil les resultó a todos, incluso a él. Las niñas ya juegan tranquilas y felices, ahora han podido volver a conversar con él, ha tener la cercanía que el abuso les había quitado, ahora han vuelto a ser la niñitas que antes eran. Su esposa también está más tranquila, a pesar de que aún sigue un poco

desconfiada. Y él, ya está bien, en CAVAS se pudo desahogar y conocer la forma de acercarse a sus hijas nuevamente

El proceso judicial finalizó, el resultado fue apoyo psicológico por tres años a Ángelo. Nelson no quedó conformé, nadie le asegura que este tipo cumpla con esta condena, sin embargo quiere dejar este tema atrás para poder volver a estar tranquilo con su familia.

La ida de Ángelo del barrio, hace cuatro meses, además del apoyo recibido en CAVAS y el tratamiento para el alcoholismo de Nelson han ayudado a esta familia a volver a estar tranquilos y en paz como era antes de haber vivido la situación de abuso sexual.

3.2 Selección de Historias

Historia de la develación del abuso sexual al padre

Nelson se entera de los abusos cometido a sus dos hijas a través de la profesora Jefe de Thiare, quien descubre algunas notas escritas por ella circulando entre sus compañeras con contenido sexual que no eran propios de su edad. La develación de esta noticia tan dolorosa fue un golpe fuerte para el padre quien hundido en la ira lo único que tenía en mente era ir a la casa del agresor y golpearlo.

Luego de conocer ésta situación, habla con ellas quienes llorando le cuentan todo lo que les hacía Ángelo. Él pidiéndole explicaciones les pregunta por qué no habían contado lo que les estaba pasando, agregando que deberían haber confiado

en ellos y no haber guardado este dañino secreto, ya que su labor como padres era cuidarlas y protegerlas, insistiendo que ellos siempre creerán lo que ellas les digan.

Después de haberse enterado del abuso y haber hablado con sus hijas, Nelson con la ayuda y guía de la orientadora del colegio, primero se dirige a hablar con la madre de Ángelo, ya que, por ser menor de edad en aquel entonces, debía conversarlo con quienes estaban a cargo de él, es decir, su madre, que no podía creer todo lo que le había hecho su hijo a las niñas.

Finalmente Nelson habla con Ángelo y le dice que ya sabe de los abusos que cometió y que si hubiese sido violación, ellos jamás estarían hablando. Le prohíbe el acercamiento a sus hijas y le advierte que si no cumple, la próxima vez no utilizará el diálogo sino que lo arreglarán de otra forma.

- **Transformación del texto en estrofas**

Por qué, por qué a ellas... si son niñitas chicas

Nos enteramos en el colegio

A mi me mando a buscar la profesora

Me dijo lo que estaba pasando

Ella empezó a escribir papeles

Escribía puras cosas, tonteras de niño más adulto

Por qué, por qué a ellas... si son niñitas chicas

Yo les hablé...Que por qué no los habían dicho antes

Yo le dije “pero es que tu me tenía que haber avisado”

Porque nosotros teníamos que haberte cuidado

Porque nosotros le íbamos a creerle a ellas

Porque son nuestras hijas, aunque sean chicas

Por qué, por qué a ellas... sin son niñitas chicas

Yo tuve que enfrentarme a la mamá

Ella no quería creerlo

Yo hablé con él en mi casa

Yo le dije "yo no quiero verte más al lado de mis hijas"

Que yo sepa que tu las andai molestando

Porque ahí ya no vamos a conversar na

Yo le dije si esto hubiese pasado a mayor

Olvídate no estaríamos conversando

Historia del proceso judicial

Nelson estaba tratando de hacer todo lo necesario para proteger a sus hijas, Tiare y Valentina. La profesora le había indicado claramente los pasos a seguir, y luego de haber hablado con la mamá de Ángelo, el victimario, debía ir junto a ella hacer la denuncia al juzgado. Así fue.

Llego al juzgado solo, su esposa no se sentía capaz de enfrentar este proceso. Llego y lo recibió una mujer que ya sabía lo acontecido, la profesora se había comunicado a este lugar, así que para este hombre las cosas se hicieron un poco más fáciles. En el juzgado tuvo que contar lo que sabía del abuso sexual ocurrido a sus hijas, allí se puso una medida de protección, este joven no podría acercarse a las niñas, a pesar de que aún seguía viviendo en el piso de arriba de la casa de esta familia.

Así se inició el proceso, siguieron muchos trámites, declaraciones en varias partes, los carabineros visitaban la casa todos los días para resguardar a las niñas, los detectives también visitaban la casa para investigar como habían ocurrido los hechos, en fin mucha gente en su hogar, muchos lugares que visitar, contar la historia una y otra vez. Inclusive enfrentarse cara a cara con Ángelo, para este padre fue muy importante que este joven reconociera las cosas que le había hecho a sus hijas porque sino hubiese sido así habría sido más radical en su forma de actuar, habría preferido mandarlo preso sin tantas concesiones como lo estaba haciendo hasta ese entonces.

Nelson quería que el abusador fuera directo a la cárcel, pero Rosa, su esposa prefería que le dieran un apoyo psicológico, les costo ponerse de acuerdo, pero finalmente Nelson decidió ceder. La sentencia llegó, el resultado era apoyo psicológico por tres años al joven, este padre no se sintió conforme, nunca tuvo la certeza de que se cumpliera, nunca vio un papel que le mostrara que se estaba cumpliendo la pena, así que no se siente satisfecho, pero prefiere dejar ese tema atrás para volver estar feliz junto a su familia.

- **Transformación del texto en estrofa**

Todo el que comete errores tiene que pagarlos de alguna manera u otra

Después tuvimos que venir al juzgado hacer todos los trámites

Después me llamaron y conversamos

“Ah usted es el papá de la Tiare”

Si ella ya sabía todo

Una custodia familiar, pa' las niñas parece que era

Tuvieron con monitos, el hombre y la mujer, todo lo que le hicieron a ellas

Entonces todo les fue difícil

Todo el que comete errores tiene que pagarlos de alguna manera u otra
Ahí los citaron a mí y al culpable
Entonces él en todo caso ningún momento negó
Dio toda su versión
Pero él en ningún momento dijo que no,
Que lo que pasó no lo había hecho
No porque a la hora que él hubiese hecho yo me hubiera levantao

Todo el que comete errores tiene que pagarlos de alguna manera u otra
Yo todavía no entiendo, yo no puedo entender el final
Yo no vi ningún papel de de esos que él fue al psicólogo
Como que siempre se va a querer un fin
Porque pa' mí que tenga un fin es: "mira esto fue lo que pasó"
Yo no quedé conforme

Historia de la experiencia vivida en CAVAS

Del juzgado hicieron los contactos para que la familia de Nelson se atendiera en CAVAS, allí ayudaban a los niños que habían sido víctimas de abuso sexual como sus hijas.

La primera sesión fue su esposa y las dos niñas, él por problemas de trabajo no podía asistir, pero estaba interesado en que ayudaran a sus niñas. Luego de este primer encuentro quiso saber como se habían sentido, sus hijas habían quedado muy contentas, especialmente Valentina que no dejaba de hablar de la psicóloga que la

había atendido. Para su esposa había sido más difícil, contar nuevamente la misma historia era muy doloroso, sin embargo seguiría por el bienestar de sus niñas.

Poco a poco Nelson se fue dando cuenta de los cambios experimentados tanto por su esposa como sus hijas. Rosa se atrevía a salir y le daba mayor libertad a las niñas, estaba más valiente y eso gracias al apoyo de esta institución. Sus hijas estaban mas tranquilas, empezaron a conversar más con él, ya no estaban tan introvertidas, lentamente volvían a ser las niñas que eran antes del abuso, esto para Nelson era muy importante, ya que las quería mucho y sentían una gran tristeza al verlas tan cambiadas, miedosas, tristes y rebeldes, pero esto estaba cambiando gracias a este apoyo psicológico.

Al acercarse el final del proceso reparatorio, Nelson se cambio de trabajo, lo cual le permitió tener más libertad para asistir a CAVAS, además de que su jefe sabía del abuso dándole todo su apoyo. Gracias a eso pudo participar de algunas sesiones, las que le dieron la posibilidad de desahogarse, de poder hablar de su dolor, además de tener orientación acerca de cómo dirigirse a sus hijas en relación a este tema, ya que se sentía perdido y temeroso, pensaba que podía cometer algún error, ahora se sentía con recursos para enfrentar a las niñas.

Sin duda CAVAS ayudo a Nelson y a su familia, este apoyo les permitió volver a sentirse tranquilos, han podido volver a ser como antes, cercanos y cariñosos. Nelson tiene las expectativas de que cada vez estará mejor junto a su familia, que esta mala experiencia quedará en el pasado, que seguirán siendo una familia unida, especialmente si él se logra mantenerse sin beber así superar su alcoholismo.

- **Transformación del texto en estrofas**

Si po si las niñas están bien tenemos que estar donde están ellas
Nos mandaron de allá cuando hicimos la demanda
Mi señora dijo que hay que ir para allá pa´ saber de que se trata
Las niñas lo que más hablaban de que les gustó los juguetes
De la señorita que las atendió

Si po si las niñas están bien tenemos que estar donde están ellas
Como pa´ ponerle el punto final llegué yo
Yo no me desahogo po
Como que yo me dije ya acá esta el relajo
Porque aquí a uno le conversa
Por ser cómo tiene que hacerlo, como tiene que actuar con su hija
Porque antes yo no tenía ningún arma po

Si po si las niñas están bien tenemos que estar donde están ellas
Me daba más pena por ellas
Porque ellas siempre han sido comunicativas
Y después que de la noche a la mañana no tengan ni comunicación
Al final ya estaba dando ya la batalla por perdida
Hasta que llegamos aquí po
Porque mis hijas por ser de la nada salieron alto

3.3 Puntos de Inflexión

La historia de Nelson se inicia con la noticia de que sus hijas, Tiare y Valentina habían sido víctimas de abuso sexual, situación que da un giro a la vida de este

hombre. Sus hijas dejaron de ser las niñas alegres, cariñosas y comunicativas para volverse introvertidas, lloronas y rebeldes. Nelson sentía una profunda tristeza por esta situación, especialmente por verlas tan afectadas. Además su esposa se deprimió profundamente, dejando de salir y volviéndose una madre temerosa y muy sobreprotectora. Su relación de pareja se pospuso completamente, todo se centraba en el cuidado y protección de las niñas. Ya no confiaban en nadie solo Rosa podía cuidar de las niñas, inclusive él comenzó a trabajar el doble con el objetivo de que ella pudiera hacerse cargo todo el todo el tiempo de Valentina y Tiare.

La llegada a Cavas fue bastante significativa para este hombre, esta ayuda contribuyo a que su historia nuevamente diera un giro, esta vez de carácter ascendente. Nelson percibía que su esposa e hijas estaban teniendo cambios beneficiosos para ellas que estaban mejorando las vidas de todos los integrantes de la familia, incluso él se estaba sintiendo mejor con sólo ver a sus niñas más contentas. Fue casi al final del proceso reparatorio que este padre se integró, fue aquí donde logró expresar todas aquellas emociones escondidas, además de recibir orientación de cómo ayudar a las niñas. Es de esta forma que su historia cambia, de verse como un hombre que evadía las dificultades mediante el consumo desmedido de alcohol a un héroe capaz de enfrentar todas aquellas dificultades que se presenten en su vida.

3.4 Identificación de las narrativas culturales

3.4.1 Macronarrativa

Las Macronarrativas corresponden a la historia de la buena vida constituidas a partir de los cánones y estereotipos sociales preferidos y que, por lo tanto, adquieren

un carácter dominante en las narrativas personales, convirtiéndose en el deber ser para cada persona.

A través del relato de Nelson podemos distinguir claramente una narrativa dominante sustentada por la cultura patriarcal y los roles de género, las que han moldeado la manera de vivir y de significar su experiencia.

De su discurso emergen tres narrativas personales influenciadas por este escenario cultural del cual también es parte; Rol de género, la comunicación y la Noción de trauma.

El estereotipo de padre quien siente rabia e ira al momento de enterarse que han dañado a sus hijas, es impulsivo y quiere defender a su familia a través de la agresividad, necesitando de un agente externo para frenar éste arrebató.

La comunicación es vista por Nelson, como una manera de darse cuenta de que un otro está bien, y como un elemento que le permite prevenir conflictos conyugales.

Y por último, las estrofas de la noción de trauma, evidencias la idea que tiene Nelson de cómo un padre enfrenta el trauma que deja el abuso sexual de sus hijas.

- **Estereotipo de Padre**

En las siguientes estrofas se ejemplifica cómo Nelson da cuenta del rol que cumple el padre dentro de la familia:

Esa es la rabia que a mi me da

Yo venía con toda la ira

A mi no me dicen que vaya a ver a la mamá

Yo habría ido a la casa de él

Iba a pegarle yo

Pero me tenía que frenar

Después tuvimos que ir al juzgado

No era un sacrificio que estaba haciendo

Porque eran mis bebés

Imagínate son mis hijas

Yo les dije que yo las iba a defenderlas hasta el fin del mundo

- **Trauma**

En las siguientes estrofas, se ejemplifica cómo Nelson da cuenta de la manera que tiene un padre de enfrentar el abuso sexual de sus hijas como trauma:

A mi esto me deja choquiao

Yo salgo pa` fuera hecho la talla con todos

Pero eso quea aquí adentro

Yo no le doy a reconocer nada

Queda aquí adentro

Yo soy re malo pa llorar

Yo no lloro nunca

No tengo que andar llorando

Yo no me desahogo

Yo leseo con los amigos

Pero nadie sabe lo que tengo adentro

No voy a andar diciendo sabí que fui al psicólogo

No po, eso quedo para mi no más

- **Comunicación**

En las siguientes estrofas, se ejemplifica cómo Nelson da cuenta de la comunicación como un recurso que permite evitar problemas conyugales y como criterio para establecer el bien estar de las personas:

Yo le digo todo, le cuento todo

Todo lo que hago en mi trabajo

Todo lo que yo paso, yo le cuento a ella

Con ella yo soy muy abierto

Si uno así camina bien

Yo siempre conversaba con ellas

Siempre conversábamos

Ellas siempre han sido comunicativas

Después que paso, después yo las notaba que estaban diferentes

Pasamos momentos difíciles con las chiquillas

Después de la noche a la mañana no tengan ni comunicación ni con uno

No podía conversar con ellas bien

A mi eso me daba pena por ellas

3.4.2 Metanarrativa

- **Percepción de la violación**

Se presentan los versos que muestran las nociones que tiene Nelson respecto a la violación, la que considera como más grave que el abuso sexual.

Pero lo único que no penetro fue todo por encima
Imagínese que hubiese pasado a mayores
Yo le dije si esto hubiese pasado a mayor,
Olvídate no estaríamos conversando
Yo lo habría mandado preso
Imagínese que hay niñitas que le pasa más y les cuesta salir
Imagínese que no salen.

- **Percepción de padre adoptivo**

A continuación se presentan las estrofas que evidencian la dificultad que tiene Nelson para considerar a Eduardo como su hijo, pese a que ha tratado de cumplir las funciones que considera que debe tener un padre.

No es que yo no tengo muy buenas relaciones con él
Mi señora sabe que yo no lo paso ya
Decirle que se vaya si es el hijo de ella
Ella tampoco nunca lo va echarlo
Ojala como digo yo que haga el servicio
Es la única esperanza que me queda a mí
Yo en todo caso igual lo voy a ir a dejarlo
Yo voy actuar igual que un papá
Porque él está conmigo

VIII. CONCLUSIONES

A través del desarrollo de esta investigación y a partir del posicionamiento epistemológico, hemos podido sumergirnos en la singularidad que nos proporcionan las historias de personas a través de sus narraciones, y que a su vez son reflejo de la cultura, para así dar cuenta de qué significados emergen acerca de la experiencia de vivir un proceso reparatorio de abuso sexual, para quienes constituyen el entorno simbólico de las víctimas.

De acuerdo a esto, nuestra labor como investigadoras no ha sido neutra, pues si bien las personas construimos la realidad y mediamos nuestros significados acerca del mundo y de nosotros mismos a través del lenguaje, el conocimiento adquirido desde la subjetividad de estas familias, ha sido mediante la interacción con ellas, a través del consenso lingüístico que poseemos por compartir el mismo nicho cultural y que nos ha permitido adentrarnos en estos significados.

En coherencia con lo planteado por la Psicología Popular, la investigación de significados implica la interpretación del lector, donde, como investigadoras, ponemos a disposición nuestras propias creencias acerca de cómo se construye la realidad, logrando así un entendimiento de lo que las familias nos narraron en sus historias de vida. De esta forma, los adultos significativos nos proporcionaron historias que pudieron ser interpretadas, creando así un conocimiento co-construido.

El trabajo se orientó a dos familias específicamente, en la primera sólo tuvimos acceso a entrevistar a la madre, ya que el padre por motivos de trabajo no pudo estar presente, cabe mencionar que al momento de las entrevistas el proceso judicial aún no terminaba, el juicio oral estaba pronto a realizarse entonces el principal interés se

orientaba a concluir este largo proceso. En la segunda familia se realizaron entrevistas a ambos padres. Estas tres historias están saturadas de las concepciones acerca del buen vivir en nuestra cultura, de aquello que se torna en el ideal a alcanzar en distintas esferas de la vida, podemos encontrar las macronarrativas, entre estas los ideales desde el rol de padres, desde las formas de comunicarse, y de resolver conflictos.

El ser padre o madre en esta cultura tiene grandes diferencias, pero antes de serlo se es mujer u hombre lo que exige diferentes formas de concebirse y de actuar. La literatura reproduce en sus obras aquellas narrativas dominantes lo que nos permiten ver que son creencias muy arraigadas que trascienden los límites territoriales y son más poderosas que el tiempo. “Hay dos pesos y medidas para los hombres y para las mujeres: aquellos pueden realizar todos los oficios y actividades; éstas, confinadas al hogar, dirigen negocios domésticos o aprenden música” (Gissi; en Revista Chilena de Literatura, 2002) esta frase de Vargas Llosa escrita en 1971 evidencia el rol de cada uno de los géneros dejándonos claro que el hombre posee un privilegio por sobre la mujer teniendo la libertad para realizar gran cantidad de acciones en diferentes escenarios, mientras que la mujer debe limitarse a las actividades propias del hogar. Gabriel García Márquez en su obra “Cien años de Soledad” hace énfasis en estas diferencias mostrándonos a sus personajes marcados por este mandato cultural, “la familia o clan de los Buendía está formada por siete generaciones. Los prejuicios de género se repiten en las generaciones, provocando “soledades” en las diversas parejas por la dificultad de comprenderse y empatizar, por la reproducción de las arbitrariedades que repiten a mujeres ascéticas y a hombres sensuales, a mujeres conservadoras y a hombres audaces, a mujeres realistas y a hombres fantaseadores” (Gissi; en Revista Chilena de Literatura, 2002). Sin duda, han habido cambios y se han ampliado los criterios, pero como aparece en estas historias

la mujer es la que aún debe dedicarse a las labores propias del hogar y dentro de estas el cuidar, proteger, contener y mantener el bienestar de los hijos, como Ursula, la madre de Aureliano Buendía que en la obra anteriormente mencionada se muestra un claro reflejo del deber ser madre, “esta función hogareña tiene su figura cumbre y arquetípica en Ursula, la madre poderosa y protectora que está en el centro de todo, omnipresente y omnipotente, salvo para controlar la fantasía masculina de su marido, hijos y nietos” (Gissi; en Revista Chilena de Literatura, 2002). Esta idea también se puede constatar en otras obras literarias como en “El beso de la mujer araña” de Manuel Puig, “Escúchame. Mamá ya tuvo su vida, ella ya vivió, ya tuvo a su marido, su hijo... Ya es vieja, ya su vida está casi cumplida”.

Los hombres, por otro lado son aquellos que deben resguardar el honor de sus familias respondiendo con agresividad a las afrentas. Este deber ser del hombre aparece como un comportamiento esperable desde hace varios siglos atrás, en el poema de Mio Cid (siglo XIV), se observa esta forma de actuar que permite mantener la honorabilidad del hombre/padre y a la vez de su familia. El personaje principal de esta obra cumple este mandato a cabalidad cuando los infantes de Carrión abusan sexualmente, azotan y abandonan de sus hijas para luego cobrar venganza por esta vejación.

Sin duda que esta historia como muchas otras en la literatura hacen explícitas las formas correctas de ser y de actuar según el rol que cada uno cumpla. Este conocimiento aceptado y establecido como verdadero trae consigo siglos de confirmaciones tiñendo las historias de estos padres.

Las construcciones culturales acerca de la buena vida, sin duda, afectan en gran medida a estos padres acerca de cómo vivir el abuso sexual de sus hijos, ya que

desde la lógica de la Psicología Popular no han sido capaces de cumplir con los cánones de lo que se espera de un buen padre y/o madre, es por esto que el dolor de la situación abusiva se intensifica generando una crisis identitaria especialmente en las madres de estos niños, concibiendo el abuso como la metáfora de “la mochila cargada con piedras”, aquel sufrimiento que llevarán por el resto de sus vidas.

Estas tres historias también están teñidas de la creencia popular de que la comunicación sería una herramienta clave para la solución de conflictos. Y es aquí donde surge el rol de CAVAS, como un ente que fortalece los recursos protectores de cada una de estas familias, presentándose como una hada madrina que con su varita mágica potencia esta herramienta que les permitirá solucionar los problemas que se presenten. Jackeline lo hace explícito cuando manifiesta que gracias al proceso reparatorio han logrado decirse lo que piensan uno del otro, sentarse a conversar y entre todos buscar la solución a los problemas, esto lo significa como una “ayudita” para poder prevenir una nueva situación de abuso, incluso manifiesta que de haberla tenido bien implantada se habrían enterado tempranamente del abuso. Nelson también refiere lo anterior, pero como un recurso ya existente en su familia antes del abuso, pero que se perdió, específicamente con sus hijas, pero que posterior a la reparación fueron capaces de recuperar.

Estos dos padres hacen referencia a que gracias a la comunicación alcanzada o recuperada han logrado un cambio en sus vidas sintiéndose capaces de influir en la mejora de sus problemáticas, ubicándose dentro de los cánones ideales establecidos por la cultura para la resolución de conflictos y logro de la estabilidad familiar.

“Cerrar de vez en cuando las puertas y ventanas a la conciencia; no ser molestados por el ruido y la lucha con que nuestro mundo subterráneo de órganos serviciales desarrolla su colaboración y oposición; un poco de silencio, un poco de tábula rasa de la conciencia, a fin de que de nuevo haya sitio para lo nuevo (...) este es el beneficio de la activa, como hemos dicho, capacidad de olvido, una guardiana de la puerta, por así decirlo, una mantenedora del orden anímico, de la tranquilidad, de la etiqueta: con lo cual resulta visible en seguida que sin capacidad de olvido no puede haber ninguna felicidad, ninguna esperanza, ningún orgullo, ningún presente” (Nietzsche, edición 1993). Esta frase escrita por el filósofo Nietzsche refleja la concepción del olvido existente en las historias de los entrevistados. El olvido se enmarca dentro de las soluciones posibles a los problemas, así como anteriormente mencionábamos a la comunicación. Sin embargo, este se significa como milagro anhelado que podrá ser capaz de reparar el daño. Estas madres tienen la férrea creencia que si sus familias logran olvidar el abuso podrán, recuperar el bienestar perdido y obtener la deseada felicidad arrebatada tan cruelmente por el abuso. Este conocimiento se establece como una verdad incuestionable que satura las historias de estas madres, pese al proceso reparatorio.

Referente a nuestra pregunta de investigación, de responder a cuales son los significados acerca del proceso reparatorio vivido en CAVAS, vemos que existe una ausencia de significados en torno a esto, dado que estos adultos no han sido reparados, pues el foco de atención del proceso está centrado en las víctimas primarias, sus hijos. A pesar de lo anterior, estos adultos, dieron cuenta, a través de sus narraciones, que también han sido víctimas de tal vulneración, y que su reparación va dirigida principalmente a ellos como ente protector. Lo que está en concordancia con los lineamientos técnicos que plantea SENAME, donde se puede ver claramente que los objetivos están enfocados fundamentalmente hacia el niño, la

niña o adolescente abusado, entendiéndose la reparación como la reelaboración de la experiencia abusiva, la restitución de los derechos transgredidos y la configuración de una red protectora.

De estas historias también surgen significados que dan forma a las metanarrativas, dentro de las cuales destacamos principalmente dos, pues son importantes para considerar en el proceso reparatorio centrado en los adultos significativos. En primer lugar, la violación conceptualizada como un daño irreparable y en segundo, la creencia de que los victimarios son enfermos. Con respecto a la primera, la madre y el padre de la familia realzan en su discurso que si sus hijas hubiesen sido víctimas de violación las circunstancias actuales serían diferentes, es decir que habrían mandado preso al abusador y que sus hijas no habrían sido capaces de recuperarse. La creencia anterior nos muestra como nuestra cultura es capaz de legitimar el daño físico sufrido por una persona, permitiéndole percibirse como víctima, lo que como se ha dicho anteriormente aminora los efectos del trauma. Sin embargo al no ser un daño “observable y cuantificable” no es visualizado y parece no existir, provocando una dificultad en el reconocimiento de la vulneración dificultando la reparación.

En relación al segundo significado, la creencia de que el abusador sexual de niños es un enfermo. Todo aquello que históricamente ha escapado a la normativa cultural, ha sido explicado a través de conceptos de enfermedad. Foucault lo menciona en su libro “Historia de la locura”, donde las creencias en torno a lo bueno y lo malo, refieren a lo primero como “el buen vivir”, mientras que lo malo, se escapa de acciones correspondientes a lo concebido como normal siendo rotuladas y sancionadas como enfermedad mental. Al considerarse de esta forma al victimario, surge la noción de sanarse como posibilidad de cambio, lo que se identifica en las

historias narradas por estos adultos significativos, quienes esperan la mejora de esta enfermedad, previniendo una nueva situación de abuso.

Así mismo han emergido significados que hacen alusión a esta transgresión como un suceso que dejará huella y los marcará para toda la vida como entornos simbólicos, afectando su concepción como figuras protectoras, lo que se logra observar con mayor fuerza en los relatos de la madres, tal como presentamos aquí una de las frases dichas por una de ellas y que mejor dan cuenta de esto: “...*al papá y a la mamá nos mato en vida*”, “...*los niños van a olvidar pero nosotros no*”. Narraciones que además están teñidas de culpas y autorreproches, tales como las siguientes, que también han sido relatadas por una de las mamás: “...*si no hubiera ido a trabajar este niño no les hubiera hecho nada*”, “*igual me sentí culpable, ahora no trabajo*”, son frases que permiten capturar el estado actual en el cual se encuentran estos adultos significativos, que dan cuenta del impacto que tuvo lo ocurrido en sus concepciones de ser padre y ser madre, y que aún al haber tenido apoyo psicológico estos significados siguen impregnando sus narraciones.

Lo anterior, nos permite pronunciarnos respecto a una intervención que deja de lado la reparación del entorno inmediato, ya que son estos adultos significativos dañados los que actuarán como referentes en la renegociación de los significados acerca del abuso sexual vivido. Esto mina el bienestar conseguido por los niños y niñas, luego de su proceso reparatorio.

IX. DISCUSIÓN

Al revisar los lineamientos establecidos en las políticas públicas nacionales podemos acceder a las concepciones que existen en torno al abuso sexual infantil y a lo que un proceso reparatorio debe traer consigo. De acuerdo a dichos lineamientos, los objetivos reparatorios se dirigen a restituir aquellos derechos trasgredidos en las víctimas y a brindarles un espacio que les permita resignificar la experiencia abusiva, a la vez que logran la disminución de la sintomatología resultante. En este sentido, en el que el foco principal de intervención y acciones está puesto en la víctima directa, su entorno inmediato cobra relevancia en función de ella, de su desarrollo y protección, de la prevención de nuevos sucesos abusivos.

Estos objetivos orientados al entorno inmediato, pero centrados en el niño o niña víctima sientan los procedimientos de acción en aquellos aspectos que se configuran como pautas protectoras del desarrollo de la infancia, siendo las buenas relaciones y la comunicación los protagonistas principales. La reparación se establece como instancia en la que se entrega, a los adultos responsables y significativos de las víctimas, aquellas herramientas que beneficiarán las dinámicas familiares y las pautas y recursos protectores antes mencionados.

Mediante los resultados que nos ofrece la presente investigación, surge con gran fuerza la posibilidad de constatar la dirección que toman las acciones reparatorias y el cumplimiento de los objetivos establecidos en función de las víctimas y de sus entornos significativos.

De los resultados, es posible poner en evidencia la modificación del estado negativo, acarreado por la situación de abuso, a un estado de bienestar psico-social

de cada una de las víctimas, comprendido como el desarrollo y fortalecimiento de las pautas protectoras relacionales, por parte de los adultos responsables y la reconstrucción del contexto protector; este bienestar multidimensional es posible identificarlo en los relatos de las personas participantes, como un objetivo logrado en las familias que componen la muestra. No obstante, si bien este contexto puede definirse como protector una vez finalizada la intervención, también es posible dar cuenta de que dicha reconstrucción se orienta hacia el entorno de desarrollo de los niños y niñas, sin dar énfasis al daño sufrido principalmente por las madres, víctimas “indirectas” de la agresión sexual, aspecto que también compone este entorno y que podrá influir en el desarrollo de las relaciones que los miembros articulan entre sí y en los modos de elaborar la situación abusiva y la experiencia traumática, tanto para niños/as víctimas como para sus padres y madres, víctimas indirectas del abuso, pero directas del daño que tal situación origina en sus percepciones de adultos protectores e identidades de rol, víctimas de los propios autorreproches, culpabilizaciones y cuestionamientos a la propia eficacia a la hora de cuidar a hijos e hijas. Por lo tanto, es necesario incorporar nuevos modelos de intervención, que aborden el daño sufrido principalmente por las madres de las víctimas primarias.

Finalmente, creemos necesario destacar la importancia de objetivos terapéuticos en torno a las creencias populares que constituyen un factor de riesgo para la reparación, tanto de las víctimas primarias como de su entorno inmediato. Se debe considerar una psicoeducación como herramienta para abordar un proceso reparatorio en los significados de enfermedad como medio de prevención, ya que no se podría identificar a este “enfermo”. Además se debe mencionar la relevancia que cobra el daño físico por sobre el daño no observable que pareciera no existir.

X. BIBLIOGRAFÍA

- ACHNU (2006) Informe situación infancia en Chile. “Día mundial para la prevención del abuso infantil”. Santiago, Noviembre.
- Almonte, C.; Insunza, C.; Ruiz, C. (2002) “Abuso Sexual en Niños y Adolescentes de ambos sexos”. Revista Chilena de Neuropsiquiatría. Volumen 40, Nº 1. Santiago.
- Anderson, H. (1999) “Conversación, Lenguaje y Posibilidad”. Argentina. Editorial Amorrurtu.
- Barudy, J. (1998) “El dolor invisible de la infancia: Una lectura ecosistémica del maltrato infantil”. Ediciones Paidós Ibérica, S.A.
- Bersch, D et al (2005) “Estudio Descriptivo de Relatos de Identidad de Género en Hombres que han sido Denunciados por Violencia Conyugal”. Seminario de Título para optar al Grado de Licenciado en Psicología y al Título de Psicólogo. Universidad de Valparaíso. Valparaíso, Chile.
- Bruna, M et al (2005) “Significados en torno a la utilización de la Violencia en las Relaciones de Pareja: Un Estudio Exploratorio en Hombres Demandados por Violencia Conyugal ”. Seminario de Título para optar al Grado de Licenciado en Psicología y al Título de Psicólogo. Universidad de Valparaíso. Valparaíso, Chile.
- Bruner, J. (2000) “Actos de Significado. Más allá de la Revolución Cognitiva”. 1ª Reimpresión. Alianza Editorial. Madrid, España.

- Bruner, J. (2003) “La Fábrica de Historias. Derecho, Literatura, Vida”. 1ª Edición. Fondo de Cultura Económica. México.
- Cantón, J. (2003) “Guía para la evaluación del abuso sexual infantil”. 2º Edición. Ediciones Pirámide. Madrid, España.
- Cantón, J. (2004) “Malos tratos y abuso sexual infantil: causas, consecuencias e intervención”. Ediciones Madrid: Siglo veintiuno.
- Echeburúa, E., Corral, P. (2006) “Secuelas emocionales en víctimas de abuso sexual en la infancia”. Cuad. Med. Forense.
- Felzen, C. (2004) “Child Sexual Abuse”. Lancet. Vol. 364. Ohio, State University College of Medicine, Child Abuse. Program at Children’s Hospital. U.S.A.
- Finkelhor, D. (2005) “Abuso Sexual al Menor”. Editorial Pax. México. D. F. México. 1ª edición 1979. 1ª reimpresión.
- Foucault, M. (1990) “Historia de la Locura”. Editorial Fondo de la Cultura. México.
- Fundación Paz Ciudadana (2006) “Anuario de estadísticas criminales”.
- Gergen, K. (1996) “Realidades y Relaciones: Aproximaciones a la Construcción Social”. Editorial Paidós. Barcelona, España.

- Gore, M. et al (2006) “Estudio Exploratorio Descriptivo de los Significativos en Torno al Ser Pareja que Expresan Hombres y Mujeres que han Utilizado Violencia en el marco de sus Relaciones de Pareja”. Seminario de Título para optar al Grado de Licenciado en Psicología y al Título de Psicólogo. Universidad de Valparaíso. Valparaíso. Chile.
- Hernández D. et al (2006) “Transgeneracionalidad en la Violencia Conyugal: Significados en Torno a la Relación de Pareja y a la Utilización de la Violencia en ésta, en Jóvenes Hijos de Personas que Viven o Han Vivido Violencia Conyugal”. Seminario de Título para optar al Grado de Licenciado en Psicología y al Título de Psicólogo. Universidad de Valparaíso. Valparaíso. Chile.
- Martínez, J. (2001) “Terapia de Grupo en Abuso Sexual Infantil”. Capítulo en Arón, A. (Ed). Violencia en la Familia. Editorial Galdoc. Santiago. Chile.
- McAdams, D.; Josselson, R.; Lieblich, A. (2001) “Turns in the Road: Narrative Studies of lives in transition”. 1ª Edición. Editado por: Dan P. McAdams, Ruthellen Josselson y Amia Lieblich. American Psychological Association. Washington, D.C., U.S.A.
- Nietzsche (1993). Genealogía de la Moral. Alianza Editorial. Madrid. España.
- Paicabí (2008) “Maltrato infantil, elementos básicos para su comprensión”. Centro de promoción y apoyo a la infancia. Viña del Mar.
- Perrone, R. (1997) “Violencia y abusos sexuales en la familia: un abordaje sistémico y comunicacional”. Paidós, Buenos Aires.

- Policía de Investigaciones de Chile (2003). Centro de asistencia a víctimas de atentados sexuales CAVAS METROPOLITANO. 16 años de experiencia. Versión/ producciones gráficas Ltda.
- Programa Mujer, Salud y Desarrollo OPS/OMS (2000) Serie género y salud pública abuso sexual en mujeres adolescentes.
- Revista Sename (1997) Estudio “Género, Infancia y Maltrato”.
- Rodríguez, L. (2000) “Delitos Sexuales”. Editorial Jurídica de Chile. Santiago de Chile.
- Sandoval, J. (2004) “Representación, discursividad y acción situada”. Introducción crítica a la Psicología Social del conocimiento. Chile. Editorial Edeval.
- Servicio Nacional de Menores (SENAME, 2000). Informe Final de Retroalimentación”. Programa de maltrato. Gobierno de Chile.
- Valdivia, C (2007) Estudio empírico de penas en Chile 2006. Tercer simposio nacional de investigación sobre violencia y delincuencia.
- White, M. (2004) “Narrative Practice and Exotic Lives: resurrecting diversity in every day life”. Australia: Dulwich Centre Publications.
- Atención a víctimas de delitos violentos, reflexiones desde la práctica (2001-2007), Corporación de asistencia judicial de Valparaíso, regiones III, IV, V.

- Código Penal de Chile, versión digital.
- Estudio UNICEF (2000), Maltrato infantil en Chile.
- Jiménez, C.; Alonso, M., (2006) "Valoración del testimonio en abuso sexual infantil". Cuad Med Forense, 12 (43-44).
- Ley 19.617. Modificación del Código Penal, el Código de Procedimiento Penal y otros cuerpos legales en materias relativas al Delito de Violación.
- Ley 19.927. Modificación del Código Penal, el Código de Procedimiento Penal y otros cuerpos legales en materia de delitos de Pornografía Infantil.
- Llanos. M^a, Sigleir. C teresa. "Terapia de reparación en víctimas de abuso sexual" Artículo publicado en la revista Psykhe vol 10, N^o 2, pag. 53 a 70, 2001
- Perrone, R., Bak, F. Secuelas del abuso sexual en el desarrollo del pensamiento. Versión digital.
- Psychotherapy for women victims of incest. Review of 59 cases Jacobo Numhauser y Paula Soto
- Sinclair, C.; Martínez, J. (2002) "Culpa o Responsabilidad. Terapia con Madres de Niñas y Niños que han Sufrido Abuso Sexual". Revista Psykhe. Versión on-line. Volumen 15. N^o 2. Santiago.

- Valdivia, M. (2002) "Posttraumatic stress disorder in childhood". Revista Chilena de Neuropsiquiatría, versión on-line. Vol. 40. Supl. 2. Santiago. Chile.
- Ibaceta, F. (2007) "Agresión Sexual en la Infancia y Viaje al Futuro: Clínica y Psicoterapia en la Edad Adulta". Terapia Psicológica. Vol. 25. Nº 2. Centro de Terapia del Comportamiento. Chile.
- Gissi, J. (2002) Cosmovisión y Psicoantropología de América latina en Gabriel García Márquez. Estudio Escuela de Psicología. Pontificia Universidad Católica de Chile. Revista Chilena de Literatura. Ed. 61ª. Chile.
- Svedin, C.; Back, C.; (2002) "Soderback. Family Relations, Family Climate and Sexual Abuse". Nord J Psychiatry. Nº 56. Oslo. En Taylor & Francis Healthsciences.
- King, N.; Myerson, N. Heyne, B.; Tonge, B.; Mullen, P. Rollings, S.; Ollendick, T. (2003) "Sexually Abused Children Suffering From Posttraumatic Stress Disorder: Assesment and Treatment Strategies". Cognitive Behavior Therapy. Vol. 32. Nº 1.
- Vitriol, V., Vásquez, M., Iturria, I., Muñoz, C. Diagnóstico y abordaje de secuelas por abuso sexual infantil, en tres mujeres consultantes a un servicio de salud mental de hospital general, Revista Chilena de Neuro-Psiquiatría. 2007.

Referencias On-line

- OMS: www.who.int
- www.ceapa.es Togneri, M. (2006) "Violencia contra las niñas: el abuso sexual"
- www.rinconcastellano.com/biblio/edadmedia/miocid_i.html

XI. ANEXOS

Anexo 1

Primera Entrevista, Mamá Familia Uno

Entrevistadora 1 (E1): Consuelo Muñoz

Entrevistadora 2 (E2): Amalia Vargas

E2: Bueno señora Jackeline, ¿usted nos podría contar desde el momento en que se hizo la denuncia?

J: sí, primero la hicimos en el juzgado de menores porque no sabíamos donde concurrir, y del juzgado de menores nos mandaron a la fiscalía. Y de la fiscalía empezamos todo el proceso.

E2: Y en la fiscalía usted, ¿Usted se acuerda más o menos del día?

J: si, fue el 4 de... realmente no me acuerdo pero fue el año 2006.

E2: y el mes, ¿más o menos no se recuerda?

J: parece que fue el 4 de diciembre porque era la fecha de... porque mi hijo se licenciaba de 4º medio en ese tiempo, el que está en 2º ahora de trabajo social y era día viernes en la tarde... o sea el viernes cuando yo me entero, el mismo viernes cuando fuimos al juzgado de menores... y en la tarde mi hijo, imagínate me enteraba de algo tan trágico y en la tarde tenía que ir a poner otra cara porque mi hijo estaba licenciándose, además había recibido casi todos los diplomas, o sea, que era buen compañero...prácticamente se llevó casi todos los premios, por lo menos algo me cambió un poquito el entorno de lo que yo había vivido en el día porque yo ese mismo día me enteré.

E1: ¿y ese día usted puso la denuncia?

J: altiro, altiro

E1: ¿la puso en la mañana?

J: altiro, altiro, altiro en la mañana

E 1: ¿y después se dirigió a juzgado?

J: sí

E 2: ¿y con quién fue?

J: con mis hijos, yo fui con la Coni , Felipe y Jessica; y Jessica fue a buscar a la Daniela al jardín. Nos enteramos por una mamá de una compañera de mi hija, de Constanza, entonces cuando nos enteramos yo lo único que quería era sacar a la Coni y a Felipe del colegio, como abrazarlos y ayudarlos con lo que habían vivido (llora).

Entonces la asistente social me llama y me decía que quería conversar conmigo, entonces la esperé y ella también se había enterado recién y quedó pálida y me dijo si no la haces tú la hago yo... y no si yo voy altiro, y empezó a llamar donde podíamos hacerla porque yo tampoco sabía, y ahí la mandaron al juzgado de menores. A todo esto el tipo es papá de mi nieta, entonces estaba muy cerca de nuestra casa, mi hija se llevaba a la Coni y a Felipe para que jugaran con la Daniela

E 1: ¿Daniela, su nieta?

J: mi nieta. Cuando ellos vivían, a todo esto ya se habían separado mas o menos como un año, pero en ese año no pasó nada, fue antes de eso, que se separaran... mi hija guardó todo eso... mi hija guardó todo ese tiempo ehh lo que había sucedido

E 1: su hija...la que estaba casada

J: la Constanza, la Jessica no sabía nada de esto.

E 1: ya para que nos aprendamos los nombres... como se llama su hija que está casada

J: no, ella sólo estaba conviviendo

E 1: ya, la que estaba conviviendo

J: Jessica

E 1: Jessica, ella tiene una hija que es la Daniela

J: Daniela

E 1: ¿después usted tiene a los gemelos? la Constanza y Felipe

J: los dos que tuvieron el abuso, bueno cuando nos enteramos la Jessica fue al tiro a buscar al tiro a la Daniela, este tipo es que ya no merece nombre para mi, perdón, este delincuente o depravado. Tenia que ir a buscarla porque ese era el acuerdo que tenían porque mi hija estudiaba, la iba a buscar todos los días... entonces la Jessica la fue a retirar antes por cualquier cosa si es que se la quitaba para siempre. Entonces le dijo a la tía que no la iba a mandar más o si iba que ella la tenia que ir a dejar o retirar ¡nadie más, nadie más!

Entonces nos encontramos en 10 norte y ahí hicieron la denuncia a todo esto no la iban a hacer porque no competía...no se, mira, no entiendo no me acuerdo realmente las palabras pero dijo que tenía que sacar hora y eran como las dos, así que nos fuimos, nos fuimos porque era día viernes y teníamos que ir el día lunes a sacar hora porque el mismo guardia nos dijo que era por la fiscalía así que iba a tomar la micro cuando salió el guardia y me dijo señora la llama no se si era la secretaria o trabajadora social y me tomó los datos, pero no delante de los niños, a los niños los mandaron a jugar a una salita aparte... así que eso para mi fue muy importante porque los niños no sabían qué estaba sucediendo a todo esto, la Constanza no sabía que yo ya sabía y Felipe tampoco sabía que yo sabía lo que les había sucedido

E 2: no sabían porque estaban ahí

J: no, no sabían, como con mi marido a veces peleamos, pero no ponte tu a combos ni a gritos pensaron que... "a mi mami"..., porque yo digo a veces me voy a mandar a cambiar... lo asimilaron con que yo me iba a separar porque decía juzgado de familia, y como decía juzgado de familia Felipe me dijo "mami usted se va a separar de mi papi" entonces yo le dije "no Felipito, vinimos a hacer otra diligencia que con el

tiempo te la voy a contar”, porque a todo esto no sabes si contarle al tiro o no pero como estaba la asistente social del liceo y me dijo los pasos que tenía que hacer y cómo tenía que yo actuar frente a mis hijos eso fue muy bueno, son esos pasos que...

E 2: a ver cuéntenos un poquito de lo que le dijo la asistente social, cuáles fueron esos pasos

J: eso de que la Constanza...que no tenía que preguntarle lo que había hecho que le hicieron como acosarla, no, me dijo que yo tenía que decirle que yo me había enterado de algo pero que su amiga, porque ella se lo había contado a su amiga, que la amiga no era mala amiga, que era muy buena amiga, para que ella no tuviera rencor con su amiga, que era muy buena amiga pero cuando llegase el momento que ella me tenía que contar lo que le había contado a su amiga, que me lo contara pero ella tenía que sentir todo mi apoyo, no un castigo, eso si fue súper bueno igual yo nunca la iba castigar... eso fue muy bueno, o sea imagínate yo sola sabía ¡yo sola!. Ahora tenía que darle la noticia a mi marido. Para mi marido era súper difícil decírselo poh, porque era capaz de hacer miles de cosas, y después nos vinimos a la fiscalía. Bueno, y a todo esto nos atendió una señorita, nos tomó declaraciones y todo, y ella nos dijo que Jessica que no le pasara a la niña, que ella tenía que ir el día lunes al juzgado, que no tuviera nada que ver nada más con él, mientras no se aclarara la constancia a Felipe, por el momento estaba siendo no culpable, como que tenía antecedentes. Vinimos el día sábado y domingo a la casa y la Daniela también, fue súper doloroso. Bueno a todo esto, el día Viernes yo llamo a mi marido y le digo que tenía que conversar con él y él me dijo que le dijera algo de que se trataba...y yo le dije es que no te lo puedo decir por teléfono, y ahí le colgué.

E 2: pero espéreme un poquito, lo que pasa es que cuando el guardia los llamó y ustedes fueron donde la secretaria que paso ahí?

J: ahí empezó a preguntar. Preguntó todo y ahí yo le conté que mi hija había sido... abusada... no, no es abusada cuando le hacen tocaciones o ¿eso también es abuso?

E 1: si eso es abuso

J: Que lo había sabido en la mañana, por una mamá de una compañera. Ella me empezó a anotar todo, que como se llamaba el tipo, donde vivía. Bueno, mi hija sabía donde vivía, porque estaba con ella dando la declaración. Bueno, me dijo que había algo, para que este tipo...

E 1: ¿una medida de protección?

J: si, entonces, y a la Daniela también una medida de protección, a la casa de ella y dijo que fuéramos a la fiscalía igual pero la fiscalía cerraba a la una de la tarde así que ya estaba cerrado.

E 2: ¿como fue eso para usted?

J: fue terrible, terrible

E 2: ¿se acuerda lo que más o menos estaba sintiendo?

J: es como, es algo que no quieres vivir. Es algo muy doloroso. Es difícil, mira yo no quiero ni recordarlo, o sea ya estamos terminando, ya hemos pasado las feroces etapas y la etapa de saber que tengo una nieta y que el papá es asqueroso de cochino y que mi nieta va a crecer y se va a dar cuenta que el tipo tenía antecedentes antes, que nosotros no sabíamos, a todo esto, tenía antecedentes por pedofilia y había hecho eso antes... y uno no sabía esas cosas.

E 1: ¿y ustedes se enteraron en ese momento?

J: no, nos enteramos en la fiscalía

E 2: ¿y ese día no fueron a fiscalía porque estaba cerrado?

J: sí, pero cuando le tocó a la Coni.... A ver, espera... ya, vine acá a la fiscalía, me pasaron altiro a la señora, la fiscal María José Constanzo. Ella empezó a anotar y todo, me dijo a ver, dame el nombre del tipo, yo se lo di poh, le dije no sé su Rut, pero sé cuando está de cumpleaños, me dijo si es este tipo, este tipo tiene antecedentes

de antes, y yo recién me vengo a enterar de las cosas que había hecho, porque cuando uno se pone a vivir con alguien uno no le pide los certificados de antecedentes

E 1: ¿y esto cuando fue...?

J: a ver, el día, un día lunes, y la hice también por Felipe, porque supimos el fin de semana que este tipo le había hecho tocaciones...

E 1: ¿que edad tienen ellos?

J: cuando pasó esto, ellos tenían 10 años, no, tenían como 9... mi hija le preguntó, mi hija mayor.

E 1: ustedes se enteran primero por la niñita Constanza y después en el fin de semana se enteran de...

J: Felipe

E 2: ¿ustedes le preguntan?

J: mi hija mayor le preguntó, y él le dice que sí, que él sí le había hecho, que le había bajado el pantalón que le había tocado su pene y todo eso... (Silencio) y...

E 1: bueno, ¿ese fin de semana ustedes le preguntan y el lunes van a fiscalía?

J: pero ese fin de semana pasó otra cosa más, porque mi marido.... El viernes yo llego a la casa y mi hija me dice bueno, ¿como lo hacemos? y yo le digo Jessica, va a ser súper difícil decírselo a tu papa porque la Coni se va a sentir culpable, ahora sí que se va a sentir culpable, porque hasta el momento no sabía que estaba haciendo, ni el Felipe tampoco. Entonces, por que yo le digo: "imagínate tu papá no sé, capaz que vaya pa' bajo", por que vive, este tipo vive como a 8 cuadas de la casa, 6 u 8, eh yo dije capaz que vaya para abajo y le pegué o no sé qué lo que haga digo yo, por que nosotros somos muy absorbentes de nuestros hijos, o sea fuimos y somos todavía ¿entendí? Somos, somos, te preguntai ¿por que cresta pasó? ¿por qué pasó? ¿por qué fueron? no sé... Y como le digo, entonces la Jessica me dice: "sabe que voy a comprar un yogurt pa' la Daniela me llevo a la Coni y al Felipe y Ud. lo va a

tener que preparar". Y fui, llegué a la casa. ¿Que pasó? me dice. es que no sé como explicártelo, no sé como decírtelo poh, mira, le cuento, ah sabí lo que pasa, que la Coni fue abusada sexualmente, y casi se murió, fue una cosa que yo pensé, que pensé que iba a agarrar una silla la iba a tirar, pero quedó como (muestra con las manos la expresión de ese momento) y después vino su reacción, le pegó un combo en la pared, me pegó un manotazo de casualidad, tiró una silla por allá y quería puro ir a matarlo, ni siquiera a pegarle, yo pensé que iba ir a pegarle, no quería matarlo ¿entendí? Y ese tal por cual, entonces, yo le decía no, si voy para allá, no voy por que la Coni se va a sentir culpable, a lo mejor por eso no nos había contado antes, no, yo le dije no sabi cuando empezó esto, cuando pasó, yo le digo, imagínate, la niña no nos contó por que a lo mejor pensó que íbamos a reaccionar así, yo le digo, no la hagamos sentir culpable, a mi no me sirve que tu estí preso, a mi me sirve que tu estí vivo!, pa' que sigamos luchando con esto, por que este tiene que pagar, eh, y entre sus tiritones, por que tiritaba, fumaba, y no fumaba, mi marido se puso a fumar, te lo juro él no fumaba y hasta el día de hoy fuma.

E 1: ¿En ese momento todavía no se enteraban lo de Felipe?

J: No, pero Hugo me dice que tiene que pasar por que siempre andaban juntos, siempre han andado los dos juntos

E 1: ¿Estaban los dos solos en la casa, y el resto de sus hijos?

J: sí, estábamos los dos solos, los dos solitos por que los niños no estaban, nos pusimos a conversar como podimos hacerlo, yo le dije al Hugo que esto no es fácil, esto es difícil, puta me dijo, que más te dijo la Coni, Hugo mira la Coni ni sabe que yo sé, la Coni no sabe, sabes por que, no sabes por que la asistente social y ahí le conté, me dijo pucha, pero hay que preguntarle, que decirle que sabemos para que ella se sienta más... yo le dije que sí, pero de a poco, de a poco, no empesi a actuar precipita'o por que la niña a lo mejor se va a cohibir y no se po', es difícil... eh él quería que llegara este tipo a la casa para pegarle en la casa porque, a todo esto, él

iba a buscar a la Daniela (Nieta), iba a buscar a la Daniela care'palo, sin nada, iba a buscar a la niña, claro que yo no lo saludaba por que había tenido un problema por lo mismo, no por lo mismo, o sea, ya no le hablaba por que cuando mi hija se separa inventó cosas, que ella andaba con otro gallo, que se había ido con otro gallo, eh que empezó a desacreditarla en el sector, entonces eso a mi no me gustó por que si él era como bien hombrecito, que esas cosas no se hablan, o sea nunca se habla, suceda lo que suceda, son las cuatro paredes las que tiene que saber nada más ¿me entiende? Entonces eso por que ellos tienen un negocio, entonces obvio después mi hija era la mala, todo eso, yo no lo hablé nunca mas, nunca más lo hablé, entonces cuando yo le pasaba a la Daniela me despedía y todo, le daba un besito y ya, chao mami, ya chao (con voz de niña) y se iba entonces siempre le decía, porque la Daniela me dice mami, no me dice abuelita, lo que pasa que se crió con los niños y como los niños chicos imitan, van aprendiendo de la imitación, entonces la Coni y el Felipe tenían como 6 años cuando la Daniela nació, tonces los dos me dicen mami y ella generó mami y a mi hija le dice mamá, entonces eso lo diferencia y a mi marido le dice Papi y a su papá le decía papá, así lo diferenciaba, entonces yo le digo bueno espera a que llegue mañana, y no, como que él ya sabía.

E 1: ¿No llegó el día siguiente?

J: No llegó, pero llamó a mi hija y después mi hija fue a encararlo y a decirle, y le dijo que sí y que estaba arrepentí'o, yo decía por que no llevó una grabadora, para haberlo escuchado, por que ahora lo desmintió, que nosotros queremos plata y todo eso, y así que ya, ese fin de semana Hugo (esposo) le dice a Daniela, Danielita, por que no te gusta... ah! le dice ¡no me esti mirando mi poto por que yo no te miro el tuyo, ah papi y ella se va pa' otro lado, le pregunta ¿le gusta estar aquí en la casa con el papi y la mami? Sí y con mis hermanos, por que ella dice que la Coni y Felipe son sus hermanos pero la Nicol (Hija) y el Hugo (Hijo) son sus tíos, que bueno ¿y no te gusta quedarte donde tu papá? No porque mi papá me pega y no me gusta dormir con

mi papá, entonces como no me gusta y mi papá me pega, lo relacionamos al tiro con que le había hecho tocaciones, a lo mejor a la niña no le gustaba y vinimos a la fiscal y le contamos todo lo que nos había dicho

E 2: ¿Esto fue el lunes después del fin de semana?

J: Sí, hice la denuncia por la Daniela, por el Felipe y por la Constanza

E 2 Bueno Sra. Jacqueline entre la denuncia y el contarle a su marido ¿como se comportaba Ud. con sus hijos sin que se dieran cuenta?

J: Ya, después que salieron a comprar yogurt, ahí conversamos con la Coni, los dos, los tres solitos, le dijimos, mira Conita nosotros tenemos, nos da mucha pena lo que te pasó, mucha pena, nosotros nos enteramos de algo que te pasó, la Coni nos arrugaba la frente así como, (hace mímica de la hija que no sabía lo que estaban hablando) yo le digo mira, la mamá de la Catalina me contó que el Pato te había tocado, te había hecho cosas, pero yo le digo que no le echas la culpa a la Cata, mira me da mucha pena lo que te pasó, mucha pena, pero bueno que me haya... te vamos a apoyar en todo, si tu no quiere contar no importa, ya va a llegar el momento de contarme, me vas a contar, vamos a ir trabajando esto, yo creo que esto para ti, es tan difícil como para mi, y se puso a llorar, ahí se puso a llorar, dijo que sí, que sí le había sucedido, que había sufrido mucho, por que ella tenía miedo que al papá fuera hacer algo, la mamá también y que por eso ella no lo había contado, o sea no andaba tan perdida de lo que yo pensaba, eh llegó y le dijo mira hija, tu mamá fue al juzgado, no fue que nos vamos a separar, fue a poner la denuncia para que este tipo pague por lo que hizo y vamos a llegar hasta el final con esto.

E 2: usted igual, me imagino que debía estar súper serena para poder ayudar a su hija ¿pero como se sentía?

J: podrida, culpable, súper culpable, culpable, me dije puta cómo en segundos, porque la dejé, bueno la dejé con mi hija, por mi hija la mayor, ella estaba al pendiente de ella, en qué momento fue?, ¿en qué momento?. Cuando la Jessica le decía a este

tipo, él iba a tomar once a su casa, porque tienen un negocio y mi marido le decía te llevai a los niños a donde está, nosotros lo encontrábamos, bueno ella lo encontraba como pucha mi papi que es trágico, es que tu nunca pensai que una persona que demuestra mucha preocupación por un hogar, vaya a hacer una cosa así, es como muy preocupado, porque es una persona muy trabajada, es muy preocupado para que no pensi otra cosa. Entonces mi marido es muy enojón, si es capaz de llegar ahí a buscar a los niños y si no están los niños es capaz de retarme delante de la gente, porque nosotros éramos así, hacíamos todo, entonces resulta de que fue cuando ella iba a lavarle el potito al baño a la Daniela y era en esos ratos que él ocupaba para eso, un rato en que la Coni estaba jugando con unas cosas él pasaba y la tocaba o sea eran segundos entonces después supimos con, bueno con el trabajo de la fiscal después acá empezamos a saber, porque tengo que saber para llegar al juicio oral, tengo que saber algo, todas esas cosas que le hicieron a mis hijos tenía que saberlo, porque o sino me iba a morir el día del, muy duro saberlo, a todo esto es muy duro saberlo, que te vayan a leer algo que no quieres saber, no quieres saber o sea sabes que sufrió tu hijo pero no quieres saber, te llega a dar dolor no es que no quieras saber, es que te llega a dar dolor saber cuánto sufrió tu hijo.

E 2: señora Jacqueline ¿y en ese momento, después que hablaron con su hija y usted estaba con su esposo, cómo fue el momento después enterarse que Felipe...?

J: Hugo me dijo, yo sabía esto si este desgraciado no se lo dijo no más a la Coni y me dijo quizás a cuantos niños más... lo que pasa es que siempre tenía en el negocio trabajando a niños chicos

E 2: ¿negocio de qué?

J: es un minimarket, tiene abarrotes y verduras

E 1: ¿niños pequeños tenía?

J: Sí, de 12...10... y eso está penado por la ley poh

E 2: bueno ¿y ustedes le preguntaron a Felipe o?

J: No, mi hija, le preguntó el día domingo, que cosas le hacía en el rato de los juegos que él dice y ahí empezó a contar

E 1: ¿y durante el fin de semana el resto de los hijos se enteró, como fue?

J: Sííí..... ahí durante la semana fuimos conversando, porque él, mis hijas, la Nicole siempre iba a comprar ahí, bueno como era antes, porque ahora hay más negocitos, era lo único que había, nos pusimos a conversar en la noche un día, pero no tiene que haber sido tanto tiempo, en febrero, a lo mejor.

E 1 ¿pero no fue ese fin de semana?

J: No, porque siempre se plantea el tema, siempre se conversa el tema pero no tratarlo con dolor o sea para que la Coni no se viera, no se sintiera culpable, es que es difícil tratarlo con pena, porque no podía, pucha no sé, llorar, gritar, zapatear, en todo es crecer y nadie te enseña a crecer en esa situación, tenía que crecer y nadie te enseña crecer en esa situación o sea, todo es difícil, actuar, es súper difícil... ser fría es difícil, es como, no sé, me cansa ser fría porque a veces quiero ser mamá, quiero llorar, quiero reír, no quiero ser así tan fría porque tengo que ser fría para enseñarle a los grandes que si se puede salir adelante, porque si me pongo a llorar, miren mi mamá está llorando, no vamos a poder salir adelante, estaba con la Nicole que va a cumplir 22, en ese mismo año estábamos, le dije, Nicole te quiero hacer una pregunta ¿este tipo a ti, cuando tu eray chica te hizo algo? y se puso a llorar, ella va a cumplir 22 años y hace en dos años ella tenía 20.. 19 ponte tu, se puso a llorar y yo le digo ¿te hizo algo este desgraciao? me dijo que sí, un día voy a comprar y me encerró en el baño, pero hija, ¿por que no habías dicho? es que él me regalo unos dulces, es que si no, no nos iba a vender nunca más y si yo le decía a mi papi, no sé que iba a hacer, entonces la Nicole lloraba, entonces la Nicole lloraba sabes, por no haberle contao, de no habernos contao, a la Jessica (hija mayor, mamá de Daniela), yo lo saco la relación así, por que la Jessica tuvo una relación con este tipo, que nació la Daniela,

entonces ella se sentía, se siente, bueno ahora ya lo hemos conversado mucho, bueno aquí en CAVAS no ayudado mucho, mucho, mucho, mucho... mucho por que nos hemos abierto a cosas que no nos gusta, pero te ayuda a ir cambiando.

E 2: Sra. Jacqueline ¿esta conversación con su hija fue ahora último?

J: Fue... no, en esa misma fecha, ponte tu en el 2006 como en febrero y hay salió una Ley que creo que hasta los 24 años puede como grande ir a juzgado del crimen, que fuiste abusada sexualmente cuando tenías X edad, por que vino acá mi hija, a la Fiscalía y aquí en la fiscalía le tomaron todos los datos y la pasaron a juzgado del crimen.

E 2: Bueno, pasó este fin de semana, que se enteraron de la otra parte que faltaba y después usted el lunes fue a la Fiscalía ¿después que pasó ahí en fiscalía?

J: Bueno, eso lo que te conté, que esta perna tenía antecedentes....

E 2: ¿Y que más le dijeron en Fiscalía, que es lo que tenía que hacer, donde tenía que ir?

J: que tenía que llevar a Constanza y a Felipe, por que los iba a citar ella para tomarle declaraciones eh x día, no me acuerdo si fue tan luego o fue más lento, esa parte no me acuerdo

E 2: ya...

J: Conversé con la Coni y Felipe, le dije que íbamos a comenzar un proceso, a todo esto un proceso de, que la Constanza es muy madura, un proceso que le iba a ayudar a la Daniela a que no pase ella por esto, porque a lo mejor no ha pasado, pero le puede pasar, porque yo digo si le pasó a la Nicole que tiene 20 años y se quedó callá y le pasó a la Coni y al Felipe, y no se quedó callada, entonces le puede pasar a la Daniela, entonces yo les digo lo que le hicieron a ustedes, es lo que no quiero que le pase a la Daniela o sea, no sé, la Constanza se ponía muy triste cuando la Daniela se iba, era como pucha, no te vay, pero no decía, es como ¿porque la Daniela no se queda aquí en ese tiempo? cuando vivían abajo, y yo le decía no, porque ella tiene a

la Jessica, el que tiene guagua tiene que dormir con su hijo y ¿por qué la Jessica no se viene para acá? pero y nada más poh, no porque tiene su pareja, pero no podía hablar y no porque le fuéramos a pegar sino por la reacción que uno iba a tener pal tipo.

E 2: Señora Jacqueline después de las constancias que usted hizo ¿que paso después de haberles contado a sus hijos?

J: como mucho apoyo, todos estamos pal mismo lado... no te digo que estamos feliz porque oh les pasó, no porque no les debería haber pasado, pero trabajamos todo en familia, la asistente social llamó a la Coni, vinieron para acá para la fiscalía, entraron de a uno, los felicitó porque eran muy, muy valientes, porque muchos niños se callaban esto por siempre y si es que era algo que les había sucedido, era tribunales que se iba a encargar de esto.

E 1: Y cuando pasa el tiempo ¿cómo usted llega aquí a CAVAS?

J: De fiscalía nos mandaron por que los niños necesitaban psicología, o sea un psicólogo. La familia necesitaba psicólogo, así como SOS , urgente un psicólogo.

E 1: ¿Eso le dijeron en fiscalía?

J: sí, en fiscalía y también en tribunales, porque ese día que nos tocó un comparendo y ese día puro yo vomitaba, vomitaba, vomitaba, vomitaba, vomitaba, vomitaba

E 2: ¿el comparendo en qué fecha fue más o menos?

J: en Febrero, cuando están todos los jueces en vacaciones, y nos toco un juez suplente y ahí recién supimos que bueno, el tipo dijo que carabineros, por que a todo esto los carabineros lo pilló en ese acto, de abusar del niño (se refiere al tema con gesto de desprecio hacia el tema)

E 1: ¿era un antecedente?

J: sí, era un antecedente, primer antecedente, que carabineros le pegó para que él firmara, entonces el juez obvio que no le va a creer, por que carabineros es la Ley poh, entonces le dijo por qué había firmado si él no estaba haciendo, dijo para que no

le pegaran más. Y le dijeron, por qué no había cumplido la condena, a todo esto, el no había cumplido la condena, porque el abogado nunca le había dicho que tenía una condena y le dijo como no va a tener una condena su Ud. había hecho algo, pura explicaciones....

E 1: ¿ese fue el comparendo que usted se sintió mal?

J: y ahí llevaba gente para, llevaba testigos, para mí los testigos, para mí (haciendo énfasis) a lo mejor los testigos, mira los testigos que igual va a llevar él no van a servir de nada, de lo que diga la Coni y el Felipe, por que ellos son para mí, son los testigos más importantes para mí, la Coni y el Felipe y la Nicole, porque ellos lo vivieron, los otros son testigos no se poh, tú ves a una persona y no sabes como es si no vives con ella

E 1: después de este comparendo ¿usted cómo llega a CAVAS?

J: Ahí me, llego aquí a la fiscalía y me dijeron que me iban a mandar urgente al CAVAS, era otro, otra ayuda no sé, hay otra institución pero no me acuerdo como se llama

E 1: ¿cómo era la recepción de la fiscal con Uds.?

J: Súper buena, no sé si Dios estaba poniendo toda la gente en el camino, mira no te niego que llegué al juzgado me dijeron que no, salgo y me va buscar el guardia y me dicen que sí, me atienden súper bien, a los niños los pasaron a la sala de juegos y no se enteraron, ya viene a fiscal el día lunes, me atendieron súper bien, nada, nada, todo bien, bien, ella cordial, como que todo, entonces dije, no Dios me puso todo en el camino muy rápido

E 1: ¿Cómo se sentía con toda esta agilidad?

J: que los niños claro... mira lo que sentía que me estaban ayudando en que los niños había sufrido, porque había escuchado que era perder el tiempo, en las noticias pà que no, entonces llegando acá en estas partes y a todos lados las puertas abiertas y que la gente te recibiera, no con abrazos y felicitaciones por lo que pasó, no sino que

chuta, esto se va hacer, lo vamos hacer así, así, y así ella ese día me dijo sabes que
¡Señora Jacqueline, yo creo que Ud. tiene que ir a CAVAS, porque la otra institución
va mucha gente, también está como muy saturado, y pasaron como...

E 1: esto de ir a CAVAS ¿le dijeron antes o después de ir al comparendo?

J: después, había pasado unos meses, a ver, mira, yo boté hasta el papel, lo que
pasa que hace poquito me robaron la cartera y ahí tenía el primer papel, cuando los
niños ingresaron al CAVAS, fue el 2007 pero no me acuerdo que...

E 2: ¿No sabe en qué mes fue?

J: en junio, parece que era invierno y los niños ya habían entrado al colegio

E 2: ¿Y qué pasa ahí?

J: Me llaman a mi y me dicen que tengo que ir, que tengo que asistir, a ver, espérate,
me toco un, un, un, me tocaba allá y me tocaba venir a pedir la hora a CAVAS

E 2: ¿A dónde le tocaba ir?

J: tenía que venir al juzgado y tenía que ir aquí al CAVAS, era como a las 9 la cosa de
la audiencia y a las nueve acá o a las nueve y media acá, como la audiencia se atrasó
no alcanzamos a venir acá, así que hablamos con la señorita de arriba del juez, le
contamos todo lo que nos había pasao y que nos habían llamado del CAVAS y me
dijo, es que no pueden perder, esa son oportunidad que nunca más se las van a dar, y
ella llamó y le dijo, sabes que yo soy esta persona y la señora Jacqueline no pudo ir
para allá, el caballero se puso nervioso, porque a todo esto yo mandé a mi marido, se
puso nervioso y se fue por que yo me sentía mal, porque este tipo iba a llegar allá y yo
no quería estar sola, entonces mi marido se fue, mire, el caballero la estaba cuidando,
porque ella se siente mal, entonces a ver si tiene cupo, si al otro día a las diez, igual
tenía que venir a las diez, entonces ese día vino mi marido él solo.

E 1: pero quién llamo ¿usted o la fiscal?

J: una consejera que teníamos nosotros de tribunales, ahí nos atendieron y nos dijeron que tenía que venir la Constanza y el Felipe

E 2: ¿Usted vino sola, con su marido o sólo su marido?

J: No vino, parece, no me acuerdo, parece que vino, no, vino él, yo en ese horario estaba trabajando, era a las diez porque ese día vino él, sabes que la Coni y el Felipe están citados eh distintos días, parece que era, sí (afirmando que era así) por que primero citaron los dos al mismo día y después a los dos los citaron distintos días, pero nos citaron a nosotros primero, en que iba a consistir todo ya, primero hicieron como una entrevista, como familiar, quienes eran nuestros papás, cuántos hermanos teníamos.

E 2: ¿cuándo Ud. Va a CAVAS que pasa ahí?

J: primero le dijimos que estábamos citadas y esperamos un ratito, casi nada, nos hicieron pasar dos asistentes sociales y un orientador ¡claro! bueno, eran como tres personas que estaban con nosotros y nos hacían preguntas, primero le preguntaron a Hugo como se llamaban sus papá, su mamá, cuántos hermanos tenía, todo como, un árbol genealógico, hasta llegar a cómo estamos y a mí por mi lado, eh mi marido conversaba, igual él es súper conversador y súper estricto, como la señorita no estaba muy de acuerdo, por ejemplo, la Nicole hace muy poco llevó al pololo a la casa, entonces a lo mejor ella pololeaba de antes, pero hace muy poco dejó que él entrara a la casa, por que él dice que no le gusta que anden rondando distintas persona en la casa, por el mal ejemplo a los más chicos, bueno, pero ya estoy acostumbrada a sus ideas y lo entiendo y encuentro que es verdad, porque eh no pueden venir a cada cierto tiempo distintas personas en la casa eh, y otra cosa y bueno igual nos preguntaron lo que habíamos vivido, igual ese día se sentía súper mal, mal porque no quería recordarlo, no quería, no quiero saber, no quiero contarlo a nadie más lo que pasó, porque ni siquiera a mi familia yo se lo había contado. Mi familia no se lo había

contao, hasta que este tipo depravado mandó a sus hermanos para allá a la casa de mi papá.

E 1: ¿Y a qué los mandó?

J: A contarle, que estaba preso, por que yo lo tenía preso, por que yo era una calumniadora y quería sacarle plata y estaba usando a la Coni y a Felipe porque los había abusao y eran puras mentiras.

E 2: ¿Esto fue en verano?

J: esto hace muy poco fue en septiembre, no a ver, en julio

E 2: ¿su familia no sabía nada hasta julio?

J: a ver, mi papá supo en junio, julio es el día del papá, haber la semana antes del papá, porque, y le dije que voy para el día del papá y allá conversamos, pero antes este tipo iba a visitar a mi hermana, por que él visitaba a mi papá, mi papá lo visitaba a él, entonces era muy querido de mi papá, entonces claro que él es responsable, veíamos esa parte responsable, por que hoy en día nadie es responsable de su hijos, pero claro es mayor, el Hugo un día dijo, sabes que Jessica encuentro raro este tipo, porque a todo esto, es mucho mayor que ella, dijéramos tiene cuarenta y tres, claro, tiene cerca de mi edad, ya está bien, no está casao pero uno siempre tiene un hijo, así a la mala, siempre se tiene un hijo por fuerita y ¡este no tiene nada! claro, la Jessica se enojó porque estaba enamora, en ese tiempo me dijo que no criticara la sexualidad de él ¿me entiende? ya bueno, me quedo callao, fue un tema de conversación no más, entonces este tipo iba, mis familiares viven en San Felipe, iban a San Felipe cuando él y la Jessica, cuando ellos vivían juntos iban a la casa de mi hermana, de mi papá, en el verano de repente iban, entonces él como yo no había contao, él había llegado allá a la casa de mi hermana, que tiene un conviviente, entonces es como, pero el los usó, los usó, pero ellos cayeron en la trampa porque les dijo que yo soy muy interesa, que yo quiero la plata de él, que yo había puesto a la Coni y al Felipe para que hablaran lo que había hecho, que él nunca había hecho eso,

y que lo que había hecho era pedir el certificado de antecedentes, cuando uno no puede pedir, no lo puede pedir poh, el certificado de antecedentes y yo me vine a enterar en la fiscalía que él tenía problemas anteriores. Entonces este tipo le fue con el cuento mi familia y mi familia recién supo y mi hermana no contaba que este iba para allá. De repente en el verano no sé poh, un día, entonces yo le dije, sabes que encuentro que fue feo lo que hiciste, bueno cuando yo les conté, pero no les conté, mira yo no tengo que contar detalles a nadie, mira a los niños le pasó algo y yo voy a llegar a las últimas circunstancias con mis hijos y él que me diga que me estoy aprovechando que se vaya a la punta del cerro por que yo no me toy aprovechando de nadie, todo lo que tenemos es gracias al sacrificio de nuestro trabajo, ¡los niños están en la universidad gracias al sacrificio de nosotros!, de ningún otro. Y entonces, pero mi hermana no cree, no cree, me enojé con ella, por ejemplo, el fin de semana estaba de cumpleaños una sobrina nieta y todos siempre nos juntábamos y ese día le dije mira Carmencita, yo voy al cumpleaños, pero si va la Ana no voy, no me dijo, si ya, está bien, yo prefiero que vengas tú y no mi tía, entonces ahí empieza, y él hizo esta desavenencia, por que dijo que se iba a matar, dijo mi papá que se iba a matar, entonces mi papi, Oh que la Jessica era mala nieta, como se le ocurría dejar solo este tipo, también le tuve que ir a decir a mi papá, me dijo por qué no le había ido a contar antes, y yo le digo imagínese, se murió mi hermano y la depresión de los papás es muy fuerte y mi papá no tiene na veinte y ocho años, tiene setenta y seis más o menos, como le vas a contar algo doloroso, que él quiere mucho a los niños, y él le juró y le lloró que él no había sido, entonces mi papá dice acaso es verdad así como está, como que, como que está que no cree, no sabe a quién creerle por que él dice, mi hermana decía papá no se esté metiendo por que Ud. tiene que defender a su hija, Ud. tiene que creerle a su hija, se tiene que preocupar de sus nietos, porque él dijo que lo quiero como a un hijo, no, quiera a su hija no lo quiera a él ¿y sabe porque no lo quiera a él? Porque tiene que creerle a su hija, no le tiene que creerle a él, por que

lo está manipulando, entonces eso yo lo tenía, nosotros lo teníamos muy reservado como familia, incluso en mi trabajo no lo saben nada, por que la Nicol me dice que es muy de nosotros y no tenemos por qué publicar las cosas a nadie. Entonces ahora sabe todo ¿tu crees que a mi me da vergüenza? yo voy con la frente bien en alto luchando por lo que se hizo

E 2: claro...

J: porque, de partida alguien no te iba a creer, yo pensaba que me iban a creer y que me iban a, y yo he escuchao casos que los abuelos no te creen, como tanto y es verdad que no te creen y es redoloroso que tu familia no te crea, pero Hugo me dice que no importa porque la familia de la Coni somos nosotros, la familia de Felipe somos nosotros y nosotros somos su familia, si no importa que los demás no nos crea, nosotros tenemos que luchar por nuestros hijos, yo le digo si es verdad pero es doloroso.

E 2: Bueno señora Jacqueline, está muy entretenida la conversación pero estamos en hora.

Anexo 2

Segunda Entrevista a Mamá Familia Uno

Entrevistadora 1 (E1): Consuelo Muñoz

Entrevistadora 2 (E2): Amalia Vargas

E 1: Cómo fue el transcurso de la denuncia hasta que llegó a CAVAS

La primera vez no pudieron asistir porque estaban en fiscalía, luego fueron su esposo y usted... y ahí quien los atendió?

J: la señorita Karen creo que era, me parece que fue ella... ahí nos atendió ella. Teníamos que presentarnos, hubo que contar el árbol genealógico, de él, después yo, hasta que llegamos a nuestra familia.

E 1: ahí qué mas o menos, la primera entrevista, ¿les explicaron cómo iba a ser el procedimiento?

J: Dijeron que iban a tratar a la Constanza a Felipe y la familia si lo necesitaba también.

E 1: ¿Y cómo se sintieron con la recepción que tuvieron aquí en cavas?

J: muy bien, al principio muy exigente porque perdimos la hora y la perdimos, pero después no después súper bien, o sea hay que cumplir horarios porque igual hay mucha gente que lo necesita, no después súper bien, porque fue una manera de empezar, a no, porque hay cosas a veces tu deci no si en mi familia son súper abierto y resulta que tu encontrai que no son tan abierto por el solo hecho que mi hija calló, que mi hija no me lo contó y se lo contó a una amiga es porque igual eres poco abierta de mente, entonces igual ahora aunque, por ejemplo ahora se ha dicho "papi usted es tan pesao" y antes no se podía decir es palabra... porque respondía "yo que te doy todo cómo me podí decir eso" entonces ahora no poh, "haber porque soy pesao", ahora hay un por qué ya hay ese cambio. Por ejemplo, mi hija "papá quiero ir a santiago", mi hija va a cumplir 22 años, mi marido y yo somos súper aprensivos, yo

no tanto, digo bueno si yo le doy permiso y le pasa algo me sentiría muy culpable entonces digo: "si tu papá te da permiso yo estoy totalmente de acuerdo". Entonces, la Nicole me pidió permiso para pololear, yo digo la Nicole necesita salir, necesita compartir, necesita tener amigos, y también necesita pololear, lo que yo tengo que apoyar es en la parte sexual decirle las cosas claras, lo que viene después tal como son, entonces todas esas cosas han ido cambiando, aunque igual antes Hugo le dijo a la Jessica antes de que tuviera a la Daniela, si quería tener pololo que fuera al ginecólogo, que si necesitaba plata pà eso le pidiera a la mamá o a él, pero eso fue entre los dos, pero esto se habló en la mesa, es un tema más abierto. Porque ella tiene que conocer más niños, tiene que tener un amigo, conoció a alguien, a lo mejor se enamoró, porque uno no sabe.

Por ejemplo, Hugo va y le dice pero es tu amigo o es tu pololo, a la Nicole le costó un mundo se fue pà la cocina, y volvió de nuevo más roja, donde estábamos todos, y dijo si es mi pololo. Entonces el papá dice yo ya lo sabía pero quería escucharlo de ti, porque tu mamá no me lo ha contado, así que me imagino que tu mamá tampoco lo sabía. Entonces yo le digo que si lo sabía pero no tan bien. Entonces esos temas se fueron conversando, lo que no me gusta de ti y lo que rescato de ti. Porque aquí nos hicieron eso. Que nos gusta de nuestra familia, y que cambiaríamos de nuestra familia. Entonces eso lo llevamos casi siempre a la práctica, ya cuando estamos muy....sabí que esto no me gusta de ti por ejemplo a mi me dicen, sabe que es lo que no me gusta de usted que cada vez que sale y llega y usted encuentra la casa cochina usted ni siquiera nos saluda y empieza como se les ocurre y bla bla... mamá y eso no es lo importante, imagínese que yo estoy todo el día estudiando y usted me podría decir ¿Cómo te fue hijo? Entonces han cambiado las cosas, te cambian, entonces el psicólogo te ayuda pero un montón, uno dice no para qué, y uno dice yo puedo y no puedes, no puedes porque estás tan estresada, que no sabes cómo empezar a desenredar la madeja es una madeja, y si empiezas de arriba es bueno,

pero si empiezas a buscarle la punta voy a terminar cuando poh, si la voy enredando, enredando, enredando. Aquí nos han ayudado ene. Y aquí los niños se sintieron cómodos, con muchas más ganas de enfrentar un juicio y yo igual. Y eso que no tenemos abogados, es la fiscal, a todo esto nos cambiaron de nuevo la fiscal, pero no tuvimos que contarle todas las cosas de nuevo a toda esta fiscal.

Igual tenemos nervio, porque somos seres humanos y nos enfrentamos a algo que nunca hemos vivido. Si tu me deci ¿te encanta ir al CAVAS? Ya no me gusta ir a CAVAS, mmm me estresa, ya me estresa, porque creo que ya son etapas, estoy viviendo una etapa ya la terminaste, ya esta weno. Porque ya no te quieres acordar más, ya no quieres pasar más por ahí, y gracias a los profesionales, pero ya es un tiempo que maduraste y voy tomando ideas, entonces estoy como más abierto. Hace poco la Coni me dijo mamá te tengo que contar algo, pero en la casa te voy a contar porque ahora me voy a retar y me va a dar vergüenza, entonces yo le digo pero dime algo, adelántame algo, entonces llegamos a la casa y dejamos los bolsos en los sillones. Y me dice, porque no tomamos tecito, preparamos las tasas. Y luego me empieza a hablar de otra cosa, entonces yo le digo no poh Coni tu me dijiste cuando tomáramos tecito, es que lo que pasa es que en al frente del liceo chocó una micro y yo sali a verla, y que te dijeron, nada porque mi inspector también estaba viendo, además estaba en una actividad extra programática, y lo otro era súper personal, es que una amiga ya tuvo su primera relación sexual, y piensa que está embarazada y fuimos a la farmacia con una amiga a comprarle el test de embarazo, entonces yo le dije que me siguiera contando y qué les había dicho la niña que atendió en la farmacia, como que no le dio ataque. Y ella me dijo “le puso más, nos lleno de preguntas” y nosotros le dijimos que era pà un trabajo poh y como que ahí se calmó. Entonces yo le dije que no volviera a salir del colegio, porque ese rato salieron del colegio.

Felipe también poh, antes cuando se sacaba malas notas se quedaba dormido cuando llegábamos de las reuniones con sus notas, en cambio ahora ya no poh, ahora nos cuenta que nos fue mal y nosotros les decimos, pucha te podría haber ido mejor. Entonces estoy más abierto a escuchar, estoy más abierta... aunque igual derepente estoy cansay. La otra vez había ese otro problema, es que en mi familia sabemos nosotros nomás, el núcleo, porque los niños no les gusta que les digan pobrecito y que sientan lástima por ellos, entonces cuando supieron era como denso porque después cómo iban a tratar a los niños; con pena?, o mis sobrinas nos iban a decir tal cosa, podía ser doloroso, imagínate después en una pelea entre los niños saliera esto que los niños son más crueles, como que a eso le teníamos miedo, y no, no paso nada, y Felipe me dijo, sabe qué cuénteles nomás a mis tíos, pà que sepan la verdad, de su boca que no sepan lo que contaron otras personas, porque los únicos que saben la verdad somos nosotros.

E 2: Señora Jackeline y después cuando comenzaron este proceso cómo fue para ustedes como familia? Porque siempre han estado ustedes como familia súper afiatados. Cómo se fue desarrollando? Porque primero estaba los dos niños acá y usted siempre venía con ellos o...?

J: No, por ejemplo yo siempre he trabajado, casi siempre, entonces a veces venía la Nicole con los dos chicos, a veces venía Hugo, mi marido, con los 2 niños o la Jessica con los niños, entonces siempre hacían pasar a uno con los niños entonces eso ayudo a la relación familiar, porque igual la Jessica yo creo que se sentía culpable.

Era una vez por semana. Por ejemplo hacían pasar a Felipe, y después a la Coni o sino a los dos es que antes había otra psicóloga, era súper simpática, ella me ayudo hartito. Entonces ella les hacía elegir quién entraba primero.

E 2: O sea les ayudo a la familia, para todos fue favorable, pero qué expectativas tenían antes de comenzar el proceso?

J: Que era un hoyo, era estar en un hoyo, y no veíai arriba, porque estay muerta en vida, imagínate porque a tus propios hijos, siendo así de aprensiva les pasó algo, cómo se enfrentan a esa vida, entonces estay en un hoyo, no vei pá afuera, a todo esto que no querí ver, no querí levantarte, es que no querí, porque te da rabia teniendo una persona que tu creí que era buena porque la imagen de este tipo era buena, responsable de su hija, responsable de la casa, es que tu veía esa PARTE, tu no veía la parte que tenía adentro porque esas cosas las manipulaba a ratos. Y como tenía un local comercial, tenía a varios niños chicos trabajando. Y después vei todo malo, nunca pensai lo bueno.

E 1: y qué esperaban de CAVAS, a raíz de todo lo que nos ha contado

J: yo pensé que iban a ser unos días, pero no poh ya somos vitalicios de CAVAS.

E 1: Y después cuando comenzó a alargarse este período?

J: nada, nada nos molestó, para los niños ha sido más pesao. Yo creo que pá los niños está despejado, pero para el papá y la mamá, no, uno nunca lo supera siempre vay a quedar con eso. Los niños ya están superados, pero pá el papá y la mamá quedai con esa sensación, o sea vay a quedar como con eso, uno ya es adulto. Me cagó la vida, nos mató en vida, pero igual tirando pá delante, no pobrecito, no. Hay que salir adelante y no se habla del tema, no es un tema aparte de estos días porque nos llegó una citación. Es algo que yo comencé y se tiene que terminar y ahora los niños deben decir lo mismo que le han dicho a la psicóloga y a la fiscal, de día y hora no pero si se acuerdan de esos momentos que los dejaron marcados. Es que no podí estar noche y día con un tema que querí olvidar, y menos para unos niños de 12 años, es muy fuerte, imagínate que pa mi fue fuerte imagínate para los niños. Imagínate que los niños contaron lo que les pasó a la psicóloga, Cecilia Vidal y se pusieron a llorar entonces la psicóloga les dijo que llevaban una mochila con muchas piedras, ellos se dedicaron a guardar ese secreto, y guardarlo por tanto tiempo. Entonces no seguir en el desayuno tema, almuerzo tema, once tema, no, teni que salir adelante con cosas

lindas, con cosas positivas para ellos para que sean mejor que los demás... eso es CAVAS, aunque el tema de superación siempre lo hemos tenido como familia pero CAVAS se encargo más de como de implantarlo mejor. Por ejemplo nos dicen que cambiaríamos de mi marido porque el súper gruñón, entonces yo le digo "yo no cambiaria nada porque ya no sería Hugo, cómo me voy a casar con una persona que no es él, llevamos como 15 años casados legalmente, pero viviendo juntos llevamos como 27 años, como vas a cambiar a una persona que quieras como era yo hecharía de menos su mañas, porque esas mañas tienen algo positivo, porque es mejor papá y es muy cariñoso, es muy dedicado a la casa. No puede ser perfecto, a lo mejor yo soy súper idiota, pero yo soy mejor mamá.

E 2: esas cosas las han descubierto aquí en CAVAS? Como el reconocerse sus cosas...

J: claro, reconocer lo malo y lo bueno. Y eso uno lo lleva a la práctica, el almuerzo se hace sin tele y sin radio, la once se hace sin tele y sin radio, cuando estamos todos no hay tele no hay radio, porque a lo mejor no lo veo en la mañana, o no me han visto en todo el día. Mi marido por el trabajo tiene viajes a veces para la empresa, entonces a veces se queda en una pensión, en Limache. Entonces a veces, llega los días Sábados y Domingos, y tú crees que los niños andan molestando para prender la tele, no.

E 2: ¿y eso era igual antes?

J: si, pero la conversación de lo malo y lo bueno, de conversar más a fondo no. Antes por ejemplo, le preguntábamos a Felipe, como te ha ido en las notas y el siempre nos decía que súper bien y después veíamos puros rojos, pero en cambio ahora le pregunto hijo como te ha ido, y el me contesta mas o menos nomás. Entonces ya sabi con que te enfrentai en las reuniones

E 2: y usted cómo se ha sentido en el proceso que han vivido en CAVAS? Desde que llegó hasta el día de hoy

J: que la he corrido hartito (risas), la he corrido mucho, porque antes de irme al trabajo que tengo que estar a las 9 de la mañana, pasaba por CAVAS a las 8 de la mañana. Pero ahora ya no, porque paso a dejar a mis hijos al colegio, me voy al trabajo y luego paso a CAVAS, una cosa por otra, entro más temprano al trabajo y salgo más temprano.

Ya no estoy ni ahí con el orden, por ejemplo, yo entro a la pieza de los hombres, y está todo tirado, y no sé de a donde sacan ropa limpia, pero eso.

Entonces la he corrido mucho pal CAVAS, pero igual me servía porque ya me iba con algo mas distinto, ya había aprendido algo distinto, a lo mejor a tener más paciencia, a lo mejor a ser mas tolerante, a lo mejor a ser menos exigente, a lo mejor ser menos aprensiva, a lo mejor ser aprensiva igual pero de otra forma. Bueno igual yo vivo pendiente de Felipe y la Coni, aquí ando con una carta que me hizo la Coni y me pide permiso para ir a una fiesta y dice lo bueno que yo le he dado a ella y qué me puede pedir a mi, dice:

Querida mami

“ Yo a ti te quiero mucho mejor dicho te amo, no te cambiaría por nada en este mundo, te quiero dar las gracias por ayudarme y apoyarme en lo que ha pasado y tu sabes a lo que me refiero, te quiero pedir que no te preocupes mucho de mi, tu me quieres mucho como yo también a ti, pero estoy creciendo y puedo cuidarme bien como ya me lo has enseñado, aunque esté creciendo te voy a seguir queriendo y me puedes besar y hacer cariño cuando quiera. Yo me voy a mejorar en mis notas y no solamente lo voy a hacer para tener un trabajo cuando sea grande, lo voy a hacer más por ti y porque te quiero y para que estés muy orgullosa de mí voy a dar todo lo que pueda. Yo espero que la familia siga unida, y que cuando tenga hijos y ojalá que sea tan buena mamá como tu. Yo te quiero pedir si me dejas ir a la fiesta del colegio a

mi y al Felipe, yo con el Felipe pagamos las entradas y es el 12 de octubre, yo te quiero, te amo y te adoro.”

Entonces todas estas cosas, las aprendí de acá, a lo mejor ellos a contarse más. Nosotros siempre le dijimos que nunca desconfiaran de sus papas porque siempre los íbamos a apoyar. Porque eso a veces pasa, por ejemplo mi cuñado, no poh dijo que yo hacía todo esto pà sacar plata, como se le ocurre decir eso, como voy a ser tan sucia de mente, eso no me cabe en la cabeza, no me cabe exponer a mis hijos a eso. Entonces eso fue para nuestra familia CAVAS, un trabajo, estábamos unidos pero crecimos más, crecimos más, nos apoyamos, nadie se hecha la culpa unos a otros, que era lo que podría haber pasado. A la Jessica igual, porque la Jessica no es culpable de lo que pasó, porque uno nunca desconfía de su pareja poh, porque esa persona no te va a defraudar nunca, además que es el papá de tu hija, porque uno a su pareja es mejor que la mamá y que el papá, porque es tu apoyo fundamental, un apoyo para las penas y las alegrías, entonces si el te falla, te voy a la mierda. Entonces eso a veces me da pena, porque ella tiritaba cuando sabía que su ex pareja visitaba a mi cuñada, entonces yo le decía que no se tenía que sentir culpable que no se sienta así. Nosotros estamos los 8 apoyados, vamos a salir adelante con la ayuda de Dios, y así ha sido.

E 2: ¿y usted qué espera cuando a los niños le den de alta?

J: yo creo que si ellos le dan de alta quiere decir que está superado y eso es bueno, eso es bueno, ya hay una etapa cumplida, porque si un profesional nos dice que están perfecto entonces ellos no van a vivir con trancas a futuro, porque si no se ven psicológicamente tienen trancas a futuro, Felipe como Marido y la Coni como esposa. Eso les hace muy bien a futuros. Ellos van a estar al pendiente del resto, de la Daniela, Hugo les dice y yo también que deben desconfiar de todo el mundo. Porque uno al fin y al cabo no sabe lo que pasa adentro de la cabeza de las personas.

E 2: Esperaban ustedes alguna vez estar como están ahora, como se sienten ahora, desde un comienzo, desde que comenzó el proceso en CAVAS y llegar a como están ahora como familia

J: es que siempre ha estado la comunicación, pero nunca el decirte lo que no me gusta de ti, porque esa es la parte que da miedo, por ejemplo Hugo ya poh todos me encuentran lo malo y se iba pero ahora no poh, se tiene que quedar sentado. Siempre conversábamos.

Por ejemplo, Hugo me decía dile a esa niñita que venga a sentarse, Nicole tu papá te va a empezar a decir que te apuri, Nicole anda sentarte a la mesa, Nicole tu papá se va a enojar, entonces costaba poh. Pero ahora no poh, ahora yo digo ya vamos a tomar tecito, quien me ayuda a poner las tazas?, entonces hay uno que pone el pan, otro las tazas. Nuestra familia siempre ha sido así, pero nos faltaba algo, le faltaba una ayudita y esa ayudita la puso CAVAS, porque si hubiésemos tenido esa ayudita hubiésemos sabido la primera vez al tiro, al tiro, no haber pasado tantos años antes de que se supiera. CAVAS no ha ayudado a superar esto.

Aunque ellos te digan estoy bien, no si no necesito psicólogo, yo sé que necesitaban un trabajo psicológico, pero ahora están bien, están alegres pero en un futuro ellos deben estar bien.

E 1: Eso es lo que espera usted en un futuro, todo lo que han aprendido acá se vea reflejado en su bien estar cuando sean mas grandes?

J: sí, yo creo que en este momento se les olvida porque juegan y tienen mucho de qué distraerse, pero cuando eres mayor hay tiempo para pensar, o sea ocupar el tiempo en entender a su marido, hacer las cosas, pero si te va regio en lo profesional y no llegas a hacer nada en la casa igual va a haber un fracaso, o con tu marido o con tu señora, o sea vay a ser un gran profesional pero no vay a ser un gran marido. Entonces eso yo quiero, igual yo se los conversé a los niños, porque Felipe me dice, pa que estamos acá, porque tenemos que ir de nuevo. Y después llegamos acá y nos

preguntan como lo han pasado, porque a veces estamos todos, y yo les digo bien, pero Felipe dice bien (pero desanimado) porque me da lata tomar la micro, ¿pero no te da lata estar acá? No, pero es que me da flojera... todos somos como muy trabajados grupal para que los niños no sufrieran y enfrentar poh, por ejemplo, ahora Felipe me dice, y ahora quien sabe? Todos saben?, si poh, a bueno no importa que me pregunten nomás. Pero en antes no poh, antes como que estaban asustados de que alguien supiera.

E 1: ahora lo han recibido de otra forma?

J: si poh, por eso te digo que CAVAS no sé cómo que los niños tuvieron que, siempre vieron esa parte que el papá estaba siempre metido, la Coni siempre ha dicho una casa no se hace en la arena porque se va a derrumbar, una casa se hace donde haya algo firme. La Coni siempre vive pendiente de Felipe, es muy aprensiva con su hermano. Hace poco le fuimos a comprar ropa a Felipe, y Felipe es súper flaco, y se probó unos pantalones que le quedaban bien de largo, pero muy anchos y se veía tan feo y la Coni no se ve feo, y yo le digo y cómo se ve?, raro, pero no se ve feo, tu sabi que no se ve feo porque Felipe no es feo. La fiscal dijo necesito decirle cuales son los testigos querellantes, y necesito que los niños salgan, y la Coni mira a Felipe y dice no yo me quiero quedar así. Entonces yo le dijo hagamos una cosa ustedes salen y después a la hora del tecito yo les cuento. La fiscal me dijo que a veces los testigos miran feo a los niños como asustándolos, entonces para que ellos no sepan quien va y que los tomen como público, pero ahora igual la Coni lo único que quiere es que lo sepa todo el mundo, pero lo único a que tienen miedo es que el abogado les hable de una forma que ellos no entiendan, pero yo les digo que deben decir las cosas que no entiendan o no sepan. Pero lo demás no. Y la Coni me dice para que la citó adentro? Para decirme los testigos. Y yo le cuento quienes nos van a servir de testigos de este tipo que son tres, y ellos me dicen y tan pocos? vamos a ganar entonces porque nosotros tenemos más y nosotros decimos la verdad, y yo les digo pero tenemos a

alguien muy importante que es Dios, es lo más principal, él va a ser juez, testigo, todo, lo que él diga nosotros vamos a quedar satisfechos, si él dice que el tipo salió libre, aunque nos de rabia, nos vamos a comer la rabia, pero somos seres humanos, y si al él le dan más cárcel Dios sabe por qué le dan más Cárcel, no le podi hacer burla de esas cosas, tu no podi ir a festejar si eres creyente, porque festejar algo que le hizo a tu hija al final, entonces no podi hacer eso, hay que esperar que cambie. Porque a parte que tiene una hija que es mi nieta y le puede hacer daño a mi nieta, entonces la idea es que él cambie con esos años que este adentro, o si va a estar afuera que él diga sabe qué estoy enfermo yo quiero irme a alguna parte donde pueda sanarme de esto, porque no te digo que aparenta otra cosa y es su enfermedad, porque a la asistente social llamó una tipo y le dijo que a él lo habían violado, muchas cosas, entonces a lo mejor uno no sabe el pasado de ellos, uno no sabe el pasado de esas personas, igual no lo justifico pero por algo ellos son así, no justifico lo que le hizo a nadie, ni a los míos ni al que le hizo antes ni después, igual un día va a tener que juntarse con mi nieta, y cuando salga va a tener derecho de ver a la niña, entonces es súper complicado todo. Pero bueno vamos a esperar con Dios y vamos a tener harta fe de que todo salga bien.

J: Uno nunca va a exponer a sus hijos a este tipo de cosas. Esto te da vergüenza, en el núcleo te a vergüenza, porque pucha no eray tan aprensiva.

Anexo 3

Primera Entrevista Padres Familia Dos

Mamá: (M); Papá: (P)

Entrevistadora 1 (E1): Francisca Estay

Entrevistadora 2 (E2): Consuelo Muñoz

E1: La idea de esta entrevista es un poco conocer el proceso desde que se hizo la denuncia, cómo que nos cuenten...

E2: Desde el momento en que ustedes o quien haya hecho la denuncia, desde ese momento.

M: Él empezó con todo el trámite (señala a su marido), desde el momento en que supimos el asunto, él fue el que fue al juzgado hacer todo eso, después yo ya... acá vine yo.

P: Yo por intermedio del colegio me... nos enteramos de lo que estaba pasando porque la niña estaba inquieta y le empezó a escribir papeles a los compañeros, entonces lo que pasa es que... a mi me mando a buscar la profesora, decía que escribía puras cosas, tonteras, de niño más adulto, entonces la profesora se preocupó y le preguntó a la Tiare, porque mi hija se llama Tiare y le preguntó, entonces ella le contó todo lo que había pasado. Entones me mandaron a buscar a mí y la escuela puso la demanda, por intermedio de la, la profesora. La profesora jefa tenía contacto con la niña de acá, entonces por ahí hicieron, ¿cómo s puede decir?, mmm... esta cosa, demandaron, ellos demandaron, nosotros no demandamos el colegio, por intermedio del colegio demandaron y ahí los citaron a mí y al culpable entonces él en todo caso ningún momento negó, dio toda su versión y todo como era, así que ahí empezamos a venir para acá. Vino ella (señala a su esposa), mi hija, en todo caso a mi hija le hizo súper bien porque como que ya se salieron de eso.

E1: ¿Cuántos años tiene Tiare?

P: Va a cumplir diez.

M: Y la otra chiquitita, porque fueron dos, dos. La otra tiene ocho

P: Si ocho, cumplió ocho.

E1: Cuéntenos más específicamente, ¿cómo fue el día en que se enteraron acerca de esto?

M: ¿Cómo los afectó a nosotros?

E1: ¿Cómo fue, qué estaban haciendo, cómo les llamo la profesora, eh cómo les contó?, todo eso.

M: los llamo la profesora a mí y a otra señora porque a otra señora también le pasó lo mismo, pero ella, ella no hizo la demanda, nosotros si. La hicimos la demanda porque la orientadora que hay ahí en el colegio dijo: "la demanda se tiene que hacer si o si, o sino la hago yo, si ustedes no la hacen la hago yo, igual se hace".

P: Porque hay que proteger a las niñas.

M: Claro hay que proteger a las niñas. Y yo le dije, a mí me afectó bastante, yo le puedo decir que me afectó psicológicamente, me dio una depresión horrible, me pasaba lloriqueando por ahí por los rincones porque no podía creer lo que había pasado y después andaba así como a la defensiva, o sea que las niñas no se fueran a demorar nada, que esto que lo otro. Él puede (señala al marido) decir harto.

P: si, no y...

M: Y todavía, todavía tiene esa desconfianza, que me, que no confío en las personas... porque yo tenía mucha confianza en ese niño, ese niño era...

P: amigo de la familia.

Mamá: Claro y llegaba y decía: "pucha tiene un pancito que me de" allá le daba pan, pero nunca pensé que los iba hacer esto, que los iba hacer algo tan desagradable.

E2: Y que pasó en el momento que la profesora o la inspectora le dijo: "bueno hacen ustedes la denuncia o la hago yo" y la hicieron ellos.

P: No es que la hicimos nosotros por intermedio... yo con ella.

E 2: ah perfecto

P: yo con ella la hicimos

E2: claro

P: lo que paso es que ella tenía más conocimiento, ella tenía amigos y amigas entonces ella me dijo la hacemos no le dije yo la hacemos al tiro. No me voy a negar porque una son mis hijas yo las voy a defender si o si.

M: Porque hubieron otros papás que les pasó lo mismo, les pasó casi el trato pareció y no hablaron entonces que paso que después que ya se supo lo de nosotros ellos hablaron que también les había pasado entonces porque a mi no me previnieron a eso voy yo, a mi me deberían haber prevenido, haberme dicho: "sabe que no deje entrar a ese niño más ahí porque tiene... peligro con las niñas", pero ella no dijo y yo todavía le reclamo, le digo: "¿Por qué usted a mi no me dijo lo que le había pasado a la hija suya?" "No" me dijo, "nosotros no quisimos andar metidos en eso con los detectives y todo ese cuento" (no se entiende) lo único que le paso a mis niñas, que gracias a Dios no fue mas allá.

P: no paso a mayores

E1: Pero desde un inicio, cuando la profesora los llamó, ¿cómo fue, cómo les comentó esta situación tan desagradable?

P: No si me llamo a mí, me dijo, ella me dijo que estaba pasando algo con un vecino y yo le dije: "pero ok" y ahí me nombro el nombre, me dijo lo que estaba pasando y me dijo si yo sabía algo y yo le dije: "no yo no se nada si usted no me llama yo todavía no los habríamos dado cuenta" entonces me dijo que pasaba esto con la Tiare que la manoseaba, le metía su, su cosita y toda la cosa, pero lo único que no penetro fue todo por encima en todo caso igual, imagínese que hubiese pasado a mayores.

M: Eran más chiquititas las niñas.

P: si estaban más chiquititas (se dirige a su esposa) ¿cuánto llevamos?, ¿dos años?

M: Mas o menos

P: dos años, si ellas tenían seis y cuatro años

E2: ¿Y cómo fue ese momento cuando usted recibió esa noticia?

P: Yo... imagínese.

M: fue fuerte pa' nosotros

E1: ¿Usted estaba también? (pregunta hacia la mamá)

M: Si po si...

(Hablamos todos a la vez)

P: No yo estaba solo

E1: estaba solo

P: yo estaba solo

M: fui yo primero, parece que fui yo y te informé a ti y tu me dijiste: "pero no creo y como y esto y lo otro" y ahí te mandaron a llamar a buscar porque dijeron que querían conversar con el papá, ¿te acuerdas? (dirigiéndose a su esposo) porque yo fui con la vecina Eva cuando los llamaron a nosotros.

P: Seguramente

M: Después lo llamaron a él y ahí los llamaron a los dos y ahí fue él.

E1: Y cómo dijo Consuelo ¿cómo fue al enterarse?

M: Fue fuerte por eso yo le digo que tuve una depresión porque no podía creerlo, no podía creerlo, yo veía eso por fuera y no creía que y no pensaba que a mi me iba a pasar eso. Porque yo en ese tiempo trabajaba, pero era por horas, pero resulta que este niño se aprovechaba de eso. Y ellas me decían no vaya a trabajar y yo no sabía porqué y ahí ellas me decían que yo no fuera a trabajar y yo les decía: "no si ya vuelvo". Eran una horitas y yo ya estaba de vuelta, pero era por eso.

E1: Y después de enterarse de la noticia como fue ese proceso con las niñas, con su otro hijo, ¿usted tiene otro hijo cierto?

M: Costoso, costo es proceso, por eso yo le digo que acá cuando nos hicieron terapia psicológica nos hizo súper bien y la niñas ya ni se acuerdan. Siempre yo las estoy previniendo de que cualquier por más mínima que pase, aquí, en la escuela a los papás al tiro.

E2: Pero, ¿ustedes se acercaron hablarle a las niñas?

P: Ehh... yo les hable yo le dije a las dos po, que por qué no los habían dicho antes, por qué no los dijeron con sus letras lo que les estaba pasando. Que no que los pueden pegar, pero cómo si ustedes saben que nosotros no les pegamos a ustedes po todo lo contrario. Soy yo al menos el que las mima más, yo paso poco tiempo, entonces me dijo que por qué y yo le dije: “pero es que tu me tenía que haber avisado”, el primer día le dije yo los tenían que haber avisado, al tiro, al tiro, porque nosotros teníamos que haberte cuidado o no entra más ese cabro no entra más a la casa. Porque nosotros le íbamos a creerles a ellas porque son nuestras hijas aunque sean chicas, o sino le teníamos que haber hecho una trampa, haber atajado la cosa. Haberle tomado más atención, pero no los dijo na’, si nosotros como le digo nos enteramos en el colegio porque ella empezó a escribir papeles.

M: Claro por eso fue.

P: Cosas que le hacía el Angelo, a las compañeras de ella le escribía cosas y la profesora la pilló escribiendo y supo al tiro que la letra era de ella, es que ella pilló el papelito, entonces la profesora pilló la letra y llamó al tiro a la Tiare y ahí la Tiare le contó a la profesora o sino nosotros no nos damos cuenta.

M: No nos habríamos dado cuenta y capaz que todavía estaría pasando.

P: Y nosotros éramos como familiares de ellos porque ellos vivían arriba en el cuarto y nosotros vivíamos en el tercero y cualquier cosa que hacían ellos los invitaban íbamos para allá, tabamos un ratito con ellos, nos devolvíamos, entonces que hacía él cuando

nosotros íbamos decía: “¿puedo ir un ratito con el Eduardo?”, “anda pos” le decíamos. Y que pasaba, el hijo de nosotros salía pa’ la calle lo dejaba solo.

M: Porque el hijo todavía no la cree... (No se entiende)

E1: ¿Cuántos años tiene el hijo?

M: 18, entonces que pasaba

P: Tenía 16 años.

M: Se iba pa’ onde los amigos y lo dejaba solo y nosotros no sabíamos lo que estaba pasando.

P: Claro, entonces la Tere... (No se entiende)

M: Este niño se metía a la casa, voy a buscar a tu hermano, ah entonces yo lo voy a esperar.

P: Mas encima que fumaba marihuana.

M: Claro.

P: Todo eso

M: Decía que cuando fumaba marihuana le pasaba eso.

P: En todo caso yo hable con él, yo hable con él y yo le dije que yo no quería verlo, si incluso a mí se me arrancaba, yo no le iba a pegarle yo quería conversar con él, porque ahora si hubiese pasado a mayor, a lo mejor no estaríamos conversando, porque yo las cosas siempre las converso, no y haber todas las cosa que puedo sacar provecho por parte de mi familia. Entonces yo con él converse, yo le dije si esto hubiese pasado a mayor, olvídate no estaríamos conversando. Yo lo habría mandado preso, yo no habría hecho esto, yo lo habría mandado preso al tiro directamente, na’ que el abogado, que el juzgado, que... ¿cuánto es que se llama la cosa que lo mandan a ellos?, lo mando ahí a los carabineros y se acaba la cosa, porque ahí queda todo, por parte de la mamá me dijo que yo no lo mandara preso, no yo tengo que mandarlo como lo voy a dejarlo así pasar si no tiene na’ que ver que seamos amigos los dos eso es algo na’ que ver, son mis hijas imagínate le hubiera pasado

algo así a tus hijas, tu hací lo mismo o no?. Sipo, yapo entonces na' que sea tu hijo. Si incluso yo tuve que enfrentarme a la mamá, yo tuve que ir a buscar a la mamá pa' lla al lado del Olmo. Yo fui hablar con ella, me acuerdo que estaba lloviendo a chuzo.

M: ¿Se acuerda que fueron al colegio?

P: Sipo, tuve que ir yo con ella.

M: Para que ella viera lo que estaba pasando.

P: La mamá no quería creerlo, menos con las de nosotros porque éramos casi familiares.

M: Claro porque compartíamos entre familias.

P: Entonces yo tuve que ir a la casa de la mamá porque taba donde la mamá taba ella. Yo le conté, sabe ella no quería creerlo, de ahí tuvimos que ir al colegio y ahí tuvimos que enfrentar la situación. Y yo le dije: "y agradece que yo no te lo mande preso al tiro" porque eso es lo que debía haber hecho mandarlo preso al tiro y ella me detuvo un poco, sino yo lo mando preso al tiro, si son mis hijas. Yo le dije a él, yo conversé con él en mi casa yo le dije: "yo no quiero verte más al lado de mis hijas, que yo sepa que tu las andai molestando porque ahí ya no vamos a conversar na' "No.

M: (no se entiende)

P: Tuvimos que venir los dos

E1: Y ¿cuanto tiempo paso desde que ustedes se enteran de esta situación con la profesora hasta que empieza el tema del juzgado, del juicio?

M: En octubre parece que fue, las llamadas...

P: Usted los pregunta cuanto tiempo los demoramos del colegio al llegar acá

M: Al juzgado, al juzgado.

P: Fue súper rápido, como tres meses, tres o cuatro meses

M: Fue como en octubre...

P: Fue como el lazo que ellas preguntan, si, si fue como poquito.

E2: Y el recibimiento de cuando ustedes hicieron la denuncia ¿por qué usted fue acompañado por alguien del colegio o no?

P: No, no yo fui solo, ella me dio la dirección no más

E2: Llego allá al juzgado.

P: Si yo llegue solo

E2: ¿Y cómo fue ese momento?, ¿quién lo recibió?, ¿una secretaria?

P: Si una secretaria, es que yo venía con el nombre de la profesora

E2: Ya

P: Y a quién se dirigía el papel, entonces cuando yo llegue, pregunté, pregunté por la señorita, “ya “me dijo que tenía que esperar. Y espere po, lo que mas tengo es paciencia, así que yo no estaba ni ahí con esperar. Y cuando me recibió me dijo: “ahh”, si ella ya sabía todo, ella sabía todo lo que había pasado con mi hija, entonces me dice: “ahh usted es el papá de la Tiare” “si” le dije, “ya” me dijo “tiene que esperar” y espere. Después me llamaron y conversamos, esto tiene que hacerlo así, así, esto que le ha pasado a usted, a como se llama, el culpable y usted se va a enfrentar con él así como estamos nosotros. Él va a tener que decir lo que pasó, o sino usted ya tiene toda la información de lo que pasó con su hija, eso es lo que va a pasar. Pero él en ningún momento dijo que no, que lo que pasó que no lo había hecho, no porque a la hora que él hubiese hecho yo me hubiera levantao y yo lo habría denunciado a los carabineros. Yo ya no hubiese venido, yo espero un ratito no más si la cuestión no sigue más adelante yo la freno ahí y me voy a los carabineros, aunque me diga el carabinero, y por qué, no le habría explicado no más. Así que yo en ese sentido yo soy rápido, me gusta hacer las cosas rápido, hacerlo todo más o menos como yo quiero, sino yo le busco los siete..., las siete patas al gatito y lo hago no más.

E1: Y en ese tiempo que usted va y hace la denuncia, ¿qué pasó en estos tres meses?, ¿Cómo fueron las cosas en la casa?

M: Después que pasó que empezaron... cómo se llama cuando los carabineros protegen a los niños.

E2: ¿Una medida de protección?

M: Claro, una medida de protección por dos meses o tres

P: Tres

M: Después pasaban los carabineros en mi casa.

P: Venían a la casa

M: Venían a firmar el libro que habían venido todos los días, todos los días.

P: Todos los días venían

M: Claro, ¡todos los días venían!

P: Como una custodia, una custodia familiar, pa' las niñas parece que era

M: Y después si no me equivoco fue en enero nos toco ir a una oficina en Valparaíso

P: Ahh claro

M: Allá a otra entrevista con los detectives en Valparaíso

E1: Y en ese tiempo este niño seguía viviendo

P: Si

M: Si siguió viviendo ahí, pero estaba esa custodia a las niñas entonces él a no se cuantos metros no se podía acercar a las niñas, o sea, lógico que tenía que pasar por la misma escalera que está cerca ahí, pero a la casa nada.

P: Rapidito bajaba

M: Rapidito

P: No si después no lo veíamos mucho, es que las niñas no salían pa' fuera, las niñas como que estaban un poquito aterradas.

M: no, no salieron más pa' fuera

P: Como que cuando se descubrió la cosa como que las niñas se aterraron, se apegaron más a nosotros, más a ella (señala a su esposa) porque ella pasa más tiempo porque yo trabajo todo el día

M: Él trabaja todo el día y después no trabaje tampoco, ahora trabaja él no más

P: No si después de todo eso no nada más

M: No, no quise

P: Yo busque un trabajo, yo trabajo en dos cosas ahora, trabajo por ser en la municipalidad, hago aseo en las calles y después me voy a las seis y media al santa Isabel.

M: A cuidar autos

P: Así que lo del santa Isabel hacemos cuenta que está trabajando ella y ella no se mueve de la casa.

M: No (no se entiende)

P: No si las niñas ahora no más están saliendo pa' fuera si antes no salían

M: Y también con él... tampoco las dejo así tanto tiempo solas no, mirándolas adonde están.

E1: Y su hijo ¿cómo reaccionó? Porque era amigo del...

P: Si, pero es que nosotros, yo al menos le dije que no lo quería verlo mas con él, no se puede, como digo yo no se puede nadar contra la corriente.

M: O sea se siguió juntando, ahora le hizo algo mas feo parece le presto una plata, pero él no quiere decir que le presto una plata a este niño y no se la devolvió entonces ahora ya no lo pesca, no se junta con él. Y ahora este niño se fue porque la mamá lo hecho.

P: Si tuvo un problema con la familia.

M: Un problema en la casa y la mamá lo hecho, fuera y se fue, ya no vive ahí.

P: Lleva varios meses

M: Claro, así todos los sentimos más tranquilos, si po si yo ya estaba, yo me voy a ir de acá, yo me voy no más.

E1: ¿Y cuando se fue este niño?, ¿hace poco tiempo?

P: Como tres meses, como tres meses

E2: ¿Y cómo fue el proceso judicial?

P: Yo al menos

E2: como para la familia

P: Yo todavía no entiendo, yo no puedo entender el final

M: es que no quedo convenció

P: No quede convenció

M: Apoyo psicológico no más

P: Si po, pero

M: No lo llevaron na' ni tampoco que cumpliera sentencia

P: Yo no vi ningún papel de esos que él fue al psicólogo, no vi ningún papel del

M: No porque después no los llamaron más a nosotros, yo digo como fue que no pasó a mayores, puede que por eso haya sido eso.

E2: ¿Y qué esperaban ustedes?

P: No yo esperaba...

M: Yo esperaba como un castigo... le dieron un apoyo psicológico y yo no se que tanto apoyo psicológico le dieron, no tengo idea si después nosotros no nos llegó ningún papel más.

E2: ¿Cómo fue esperar un castigo, un castigo más fuerte y encontrarse con esto?

M: Él está en desacuerdo, yo quede tranquila porque este niño ya no está ahí, estoy un poco más tranquila. Bueno estamos ya un poco más tranquilos porque este niño ya no está allá.

E2: ¿Y cómo fue el trabajo en carabineros, ustedes esperaban eso?

M: Ehh, no po no pensábamos, pero después andaban metidos los carabineros ahí, así que después supieron lo que había pasado por eso es que pasaban ahí los carabineros, después fueron los detectives a mi casa, fue el tiempo en que estaba la familia de él en la casa y decían y por qué y uno no le podía explicar.

P: No le podíamos decirle

M: Teníamos muy resguardado esto que no queríamos que se supiera más allá porque...

P: Habría quedado la escoba.

M: La familia de él son como de cuidado a lo mejor hubieran buscado como una venganza más la familia de él, los hermanos porque adoran a las niñas.

P: Ellos son más arrebatados, mis hermanos son más arrebatados.

M: Nosotros estábamos muy callados por eso, no... teníamos que mentir, es que andan haciendo una rutina de abajo.

E1: ¿Y no se entera nunca su familia?

M: Después...

P: La mamá

M: Si, mi mami no sabe, mi hermana

P: Mi cuñá

M: Y la mamá de él, y él le tuvo que contar un día porque decía y porque vienen los carabineros y porque vienen los detectives y esas cosas.

P: Y ahí estaba mi sobrinas estaban todos entonces...

M: Y ellos llegaron a ver a donde había sido el hecho y sacaron fotos y todo el atao.

E1: ¿Quién sacó fotos?

M: Los detectives

E1: Ok y ¿ahí estaba su familia?

M: Claro si fue justo en el verano, venía la familia de él en el verano, en enero o febrero, fue justo en esa época, estaba justo el asunto policial todo eso.

P: Estaba tensa la cosa.

M: Estaba tensa, claro.

E1: ¿Y cómo fue que cuando la familia se enteró, su mamá?

P: Si mi mamá, yo tuve que contarle, yo tuve que contarle a mi mamá lo que pasaba y ahí le dije, "pero como" me dijo, "si" le dije yo, "son así las cosas, tienen que pasar pa'

que uno se de cuenta, sino como” y me dijo “¿pero que vai hacer?” “no si esta todo en proceso”. Mi mamá es igual que yo, le gusta las cosas más legales, mis hermanos no po, mis hermanos habrían subido y le habrían pegado al tiro, mis hermano, mas encima que estaba con unos sobrinos yo.

M: Claro.

P: Son más arrebatoo, entonces ellos no esperan respuesta, ellos quieren vengarse con las manos de ellos, yo no po, yo pienso en la familia, imagínese que yo habría dejado la escoba.

M: Él va preso.

P: Yo voy preso.

M: Al final va preso él y el muchacho hubiera quedado libre y él preso o muerto, se hubiese llegado más allá porque con la rabia...

P: Incluso yo hable con el papá, que no es el papá es el padrastro, yo le dije y me dijo: “tu tení que hacer lo que tu tení que hacer, yo ahí no me puedo meterme, yo no puedo nadar contra ti, tu te hay portao bien y si él cometió el error no nosotros los grandes”. Si incluso yo no voy pa’ la casa de él.

M: No ya no

P: Yo no quise

M: Ya no es lo mismo

P: No ya no

M: No ya no es lo mismo

P: El saludo de ahí de mi casa, cuando los vimos en la calle con él, pero de ir pa’ la casa de él no. Yo le dije a ella, yo no voy más pa’ la casa.

M: (no se entiende) ya no es lo mismo, se puede saludar, pero más allá de compartir no.

E1: ¿Y su hermana cuando se enteró?

M: También po, dijo: “pero como te paso” y me pidió que no le contara a mis papás porque son más delicados de salud y mi mami puede entrar en una depresión y que se yo (no se entiende), pero todo lo que tenía que hacer.. hácelo.

E2: ¿Y sus hijas con este secreto familiar?

M: Las niñas también po, están calladitas conversábamos con ellas les decíamos porque no dijeron lo que estaba pasando, tenían miedo, miedo de que les pegáramos o no se que pensarían ellas.

E2: ¿Y cómo se sentían ustedes como padres cuando les contestan miedo?

M: Na po si yo no hubiera ido a trabajar decía yo no hubiera pasado por esto o cuando ella me decía porque yo no seguí insistiendo y preguntando porque ellas no querían que yo fuera a trabajar, porque me decían: “no, no vai, no vai”.

E1: ¿Y a medida que fue pasando el tiempo, los meses cuando antes de llegar al juzgado, las niñas cómo, cómo se comportaban?

P: Estaban rebeldes

M: Si po, estaban rebeldes las niñas.

P: Y hablaban puras cosas, puras tonteras, entonces...

M: Y miedosas

P: Claro, miedosas

M: miedo a este niño (no se entiende?)

P: Lo bueno es que tenemos dos entonces entre ellas se protegen, ellas se protegen mucho, yo creo que porque tenemos dos porque si fuera una yo creo que ahí habría quedado más la escoba porque cuando están las dos se pueden contar cualquier cosa de ellas, se pueden desahogar solas las dos, pero una sola yo creo que es más difícil porque ahora los damos cuenta que siempre andan las dos juntitas.

M: Pueden pelear de repente, pero como hermanas.

P: Se unen

M: Se unen igual en momentos (no se entiende)

P: Incluso la más grande no sale pa' la calle ahora

M: No

P: Ta' más tranquila

M: Como ya está más grandecita no le gusta salir pa' la calle tanto a parte que uno le explica todos los peligros que hay en la calle. Como le digo si salen afuera las dos uno siempre las está mirando, no que yo me quede encerrá y no las vea a donde están, no, yo tengo que estar viendo donde están, en que parte y con quien.

E1: Quedo con esta inseguridad

P: Si...

M: Yo quedé con inseguridad.

P: No es que ella siempre ha sido así, ahora más

M: Mucho más, si antes las cuidaba ahora mucho más

E2: ¿Hubo un cuestionamiento por parte de sus familiares a ustedes como padres en algún momento?

M: No porque veían que uno necesitaba trabajar y mala suerte no más y paso no más.

P: Incluso nosotros íbamos hablar con la directiva del Block pa' que lo echaran.

M: Claro

P: Es que al final no le quisimos dar más luz al gas

M: Claro porque no queríamos que supiera mucha gente, o sea estas cosas uno trata mas de resguardarlas porque pa' que después, no se po los niños a veces por maldad le pueden gritar a las niñas hoy aquí esto, así que nosotros tratamos de resguardar esto (no se entiende)

E: ¿Y las niñas pudieron guardar este...?

M: Si, pero después se lo conversaban igual a las niñas, a esa niña que yo le digo a usted que yo me voy enterando que le pasó lo mismo, lo conversaron si a mi me había pasado lo mismo, digo, pero como la mamá no vino a mí y me previno.

P: No solamente a nosotros, los vecinos que están con las niñas.

M: La otra de al lado, la otra de al lado que no quiso hacer la demanda, está al lado de mi casa, ella no quiso (no se entiende) ella no estaba pa' andar en el juzgado

P: Igual le iba a pegarle, el papá le iba a pegarle

M: Fue un inmenso hombre que iba a pegarle o iba a matarlo y si se le pasa la mano.

P: Ahí se habría enterado todo el barrio yo creo porque siempre cuando pasa algo todos siempre quieren saber que está pasando, ahí yo creo que habría quedado la expresión, pa' mi, pa' mi yo lo hacía más por las niñas que no supieran porque por mi hubiera todo chile, si la vergüenza es pa' él, no solamente pa' nosotros, sino que pa' él, pa' la familia de él. Ella decía que no, yo quería que supiera todo chile

M: Si po, pero después igual lo supieron porque después quedó ocultao, después decían: "mira ahonde está el pedófilo", así le decían, le gritaban así.

P: No es que en el Block es difícil que no se entere la gente, las niñas también de repente hablaban po y le hablaban a otras compañeras, a otras niñas, entonces seguro que ellos estaban alerta la cosa y no solo uno

M: Como reprimiéndola

P: No, las niñas hablaban, les dijeron a hartas personas y hablaron ellas, las niñas, no se quedaron callas, no si hablaron.

M: Eso necesitan ellas, a lo mejor por eso estaban así tan rebeldes, como no podían contar eso, después cuando pasó ya todo, ya no les importó quien supiera, las niñas, las amiguitas de ellas no (no se entiende).

P: Si po porque cuando ellas nos contaron lloraban, entonces esa es la rabia que me daba a mi yo decía porque, porque a ellas y no solamente a ellas porque existen esas cosas así po, si no deberían existir si son niñitas chicas, así a las finales yo decía hágalas con un adulto con mujeres grandes ya no sería tanto, pero...

M: Era bueno pal pololeo, andaba con una y con otra

P: Claro

M: No le faltaban las chiquillas, las pololas, entonces por eso no los caía en la cabeza porque a una niñas chicas.

E1: ¿Cuántos años tenía él cuando...?

P: Yo creo que debía haber tenío unos 18, si po porque estaba en el servicio

M: No po no estaba

P: No

M: No po no estaba en el servicio, le tocó el servicio, no alcanzó hacerlo, no, entonces ahí...

P: Y cómo me dijo a mí que iba hacer el servicio

M: Lo iba hacer, pero no lo hizo

P: Estaba inscrito

M: Está fichaó, no puede

P: Estaba inscrito en ese tiempo por eso yo te digo

M: Tenía 17 parece

P: Pero a mí me decía que le tocaba el servicio

M: Era menor de edad por eso no le daban castigo

P: Ah

E2: ¿Cómo eran estos momentos en que ustedes iban a tribunales, a declarar, esos encuentro con él?

P: No yo era solo no más, nada con él, no yo vivía mi vida no más, incluso él andaba con la mamá y yo nada, no.

E1: ¿Y cómo era mirarlo, ver que estaba ahí?

P: No yo trataba de no mirarlo, no yo trataba de no mirarlo, de que no existía no más. No po imagínese con toda la rabia lo que tenía que estar haciendo, no era un sacrificio que estaba haciendo yo porque eran mis bebés, pero estar ahí po, si yo nunca he estado metido en cosas así na' que ver.

M: A parte que tenía que pedir permisos de trabajo

P: En el trabajo

M: Claro, cómo, por qué salía, claro

P: Porque a veces me citaban dos veces a la semana entonces de repente me quedaban mirando y me decían pero como que vai hacer ahora, es que salía con puras mentiras, ahora no po porque el jefe que tengo ahora sabe, él sabe todo si delante me llamó.

M: Ahh, ¿le contaste?

P: Si, el sabe el es psicólogo, él estudio psicólogo el jefe, si siempre cuando conversamos ese tema me habla y me dice: “muy bien lo que hiciste tú, que no lo agrediste con tus manos, que no llevo a mayores, tuvo bien lo que hiciste” me dijo.

M: Si no estaría preso yo le digo

P: Si po imagínese

M: Estaría preso, el otro libre o muerto

P: Si po si yo no le iba a pegarle un puro charchazo.

M: Yo pienso que lo hubiera mataó

P: No, si mas encima yo estaba al lado de mi casa, yo converse con él al lado de mi casa, imagínese. Entonces por eso el jefe me dice, no si esta bien lo que hiciste.

M: Por eso yo le decía, yo le decía pero él como converso con él, yo no tengo esa de conversar tan tranquilamente como converso él, capaz que hubiera agarrado no se que... también po la mamá es más fiero pa' defender sus hijos.

E2: ¿Así es usted con los suyos?

M: Si

E1: ¿Y cuando veía a este tipo?

M: Me daba rabia, por eso le digo que ahora estoy tranquila porque ya no está ahí.

P: Ya no se escucha porque lo que tenía él es que era Alarico entonces...

M: Andaba gritando por ahí.

P: Gritaba, andaba llamando a sus amigos, uno igual queda medio así y mirábamos a las niñas y las niñas no le dábamos a conocer lo que estaba pasando afuera, con él solamente. Ahora como no se escucha nada. No, pasamos momentos difíciles con las chiquillas, yo siempre conversaba con ellas, después que pasó siempre conversábamos que por que entonces ellas me decían que, que a ellas también les daba rabia por nosotros, como éramos nosotros, que por que no nos contaron, la más grande sobre todo. Y yo siempre les he dado mi apoyo, yo siempre con ellas diciéndoles lo bueno es esto lo malo es esto, cualquier cosa tenía que avisarnos a nosotros, nosotros somos tus papás, te amo a salvarte al tiro, donde esti te vamo a salvarte, entonces esa es la rabia que a mi me da, imagínese la impotencia que a mi me dio, pero yo me tenía que frenar, imagínese con la impotencia que me dio si queda la escoba.

M: Claro

P: Entonces yo tenía que frenarme, tenía que preocuparme más de mi familia que lo que estaba pasando allá afuera porque imagínese que yo voy pa' rriba y dejo la escoba entonces no po yo dije esta cuestión no tiene que ganarme, pero igual me sentía incómodo sobre todo cuando llegaba a la casa. En la pega igual, ya no me funcionaba igual, andaba preocupado de lo que iba a pasar en la casa, de mi familia, no de mi trabajo. Entonces tuve que contar, ya como que la presión me, me llevo al cuello tuve que, como digo yo tuve que explotar, tuve que conversar con el jefe, el jefe me dijo, me dijo ya estate tranquilo y cualquier cosa que necesiti me avisai no mas. Entonces el jefe me hablaba y yo le entendía.

E1: ¿Y cuándo exploto, en qué período del proceso?

P: No, a mi cuando me contó, cuando me contaron al tiro. Si yo me retuve cuando tuve que hablar con la mamá, ahí me retuve porque yo, las intenciones mías eran ir al tiro a la casa hablar con él, pero a mí como me dijeron que tenía que ir con la mamá

porque él era menor. Tu tení que ir con la mamá de él, tení que traer a la mamá aquí al colegio y estaba lloviendo, pero...

M: Claro, justo ese día estaba lloviendo torrencial.

P: Así que yo partí pa' allá, donde estábamos ahí en el colegio, había que tomar micro, un show más o menos. Y yo dije al tiro voy no mas y me fui po. Como a las 9 y media llegue a la casa de la mamá de ella y ella no quería creerla, si que agradece porque yo no debería ni venir a buscarte yo habría ido pa' allá arriba pa' tu casa, así que date por hecho que habría quedao la escoba aquí, ahora ya no po, ya hable contigo y conversamos los dos como conversan los adultos. Ella también po, dejo la escoba allá arriba con el hijo. Yo por ese lado ya me había tranquilizado, pero con que a mí no me dicen que vaya a ver a la mamá yo habría ido a la casa de él allá arriba.

M: Y ahí queda la escoba

P: Si po yo no habría...

M: No se habría frenado yo creo

P: No, no porque yo venía con toda la ira. A mí cuando me están contando yo me estaba sacándome ya lo que iba hacer, mas o menos le digo lo que iba hacer, cuando la persona que me estaba contando yo me estaba (no se entiende), tiene que ir a buscar a la mamá y tiene que venir ahora para acá para que empecemos desde ahora a ver que vamos hacer, pero con ella, no puede estar usted solo porque la mamá va a creer que estamos haciendo todo a escondidas de ellos, de la familia de ellos. Ya le dije yo voy a ir a buscarla y fui po. Ya en la micro iba hablando solo, ya iba hablando mejor, ya me había dado cuenta que iba medio frenao, estaba más calmao, ya converse con ella como debía conversar, sino...

E1: ¿Y esa película que dice que se pasaba era ir a pegarle?

P: Si po, iba a pegarle yo, no se po ni habría pasado para pa' (no se entiende) Habría pasado al tiro pa' arriba o cosa habría sentido no mas

M: Claro, a lo mejor habría tenido que ir yo a frenar la cosa, gracias a Dios que no pasó a mayores.

P: No yo a la otra niña que conversé yo le dije lo mismo que les estoy diciendo a ustedes. Ella también me dijo que había estado bueno lo que había hecho, de hablar con ellos, con él sobre todo así que... recién me está dando de nuevo la chiripiolca.

M: ¿la nostalgia?

P: Si... no, pero va a pasar

E: Y cuando llegaron a CAVAS, ¿cómo fue el llegar acá?

E2: ¿Cómo se enteraron de CAVAS?

P: Porque la profesora, la profesora nos dijo

M: No Nelson, no

P: Tu sabí

M: Nos llegó un papel a la casa parece y me llamaron acá después de que anduvimos dando vueltas en los detectives, en los carabineros, de aquí y allá, después vinimos a fiscalía, ¿te acuerdas? (dirigiéndose a su esposo)

P: A la que esta por...

M: Viste que tuviste que traer a las niñas (no se entiende), después al final llegamos acá. Parece que nos llegó un papel a la casa con la primera reunión (no se entiende) y ahí las niñas les hizo bien todo ese tratamiento de aquí de CAVAS, de la psicóloga, la ayudaron mucho porque ahora ellas están bien, estudian, sus notas, trabajan, pero normal. Le hizo bien a ellas este apoyo psicológico que se les dio acá

E1: ¿Fue más orientado a las niñas?

M: A las niñas y a nosotros, a mí porque él vino casi al final

P: Si

M: Porque como no podía pedir tanto permiso por el trabajo, y a mi también me sirvió por eso le digo soy muy propensa a entrar a depresiones cuando pasa algo que a mi

me afecta entonces ahí yo me encierro y eso ha sido el apoyo psicológico ha sido acá entonces me hizo bien

E2: ¿Cómo fue que reacciono?

M: Por eso po, a mi me dan depresiones yo no quiero salir a la calle, no quiero ver a nadie, él me conoce cuan he estado en los estados depresivos

E2: ¿Y cómo fue este momento en que les dijeron que sus hijas necesitaban este apoyo psicológico, qué pensaron ustedes?

P: No po yo (no se entiende)

M: (no se entiende)

P: Si al tiro

M: vamos al tiro, vamos a la policía, no sabíamos como era acá, ahí lo íbamos a ver, en el proceso

P: Que paso con ella, que a ella no le gusta hablar de las hijas cuando está la familia, ella quiere ser ella no más, incluso pa' acá venía pasándose película, me dijo...

M: A lo mejor voy a tener que estar reunía con varios padres acá, que tengo que hablar yo lo que le paso a mis hijas.

P: Pero eso es bueno, yo creo que eso es bueno hablarlo con otra familia porque para que ellos también tienen experiencia en lo que paso y si ellos están aquí es por lo que nos paso a nosotros, porque yo no creo que ellos vengan acá a escuchar o a reírse de nosotros ¿cierto?, eso es todo, yo le decía si todavía no llegamos como vai a saber tu lo que va a pasar aquí.

M: estaba nerviosa

P: Imagínese ahora no hay nadie

M: No po, estamos hablando con ellas no mas.

P: Incluso a ella le cuesta hablar, incluso con cualquier persona, le cuesta conversar de su hija, de su marido, del otro hijo, le cuesta, le cuesta llegar a otra gente.

M: Soy como muy tímida en ese sentido, pero igual cuando me dijeron que tenía que venir pa' acá, pa' allá, fui pa' todos lados, igual hable lo que pensaba, lo que opinaba.

P: Pero es que tu estabai hablando solita con tus hijas y la señorita, no es como estar en una reunión así grande y ella contar sus historias...

M: No ahí yo me freno

P: Me entiende, no es igual que yo porque yo soy más loro

M: Hay mucha comunicación entre nosotros porque es muy comunicativo para cualquier cosa, yo de repente tengo rabia y que paso y me conversa, no como otros hombres en que se cohiben y no conversan nada.

P: No, yo le digo todo, todo lo que hago en mi trabajo, le cuento todo, no yo no ando con rodeos, si uno así camina bien, imagínese que le vengán a contar cosas más, ella me va a decir pero si ya me contó ya po, ya lo se todo

E1: Claro

P: Y por eso prefiero contarlo yo. En el trabajo que tengo yo, yo trabajo con mujeres y hombres, entonces siempre que hacemos reuniones o los vamos a servirlos algo vamos con mujeres entonces pa' que no se saque película yo le digo, voy con ella, esa...

M: O alguien por maldad viene a decirme que estaban allá reunidos, él ya me contó a mí.

P: Ya si es mejor decir la verdad, ante que los pillen queda la escoba.

E1: Y cuando llegaron a CAVAS, ¿cómo, cómo, por qué usted venía con muchas ideas, qué pasó cuando usted se dio cuenta que iba a ser diferente de cómo había pensado?

M: Me costo a mí, empezar de nuevo a conversar de todo, esa cosa que tengo yo, esa timidez que tengo y me choqueaba igual, me daba el bajón, como el bajón que dice él, me daba el bajón, había que seguir adelante, conversaba igual.

P: No y las niñas también, son bien loras las dos, y ese relajó que tuvo.

M: Conversaron bastante con la señorita.

P: Se relajaron, si el nivel que tenían ellas, después yo las notaba que estaban diferentes, a mi eso me daba más pena por ellas porque ellas siempre han sido comunicativas con la gente y después que de la noche a la mañana no tengan ni comunicación ni con uno, se encerraban las dos en su mundo entonces eso de repente le tratábamos de sacar, yo al menos le trataba de sacarlas de su encierro, pero no podía pronunciar ninguna palabra de la que a ellas no les gustaba

M: No querían hablar más de eso, no querían más.

P: No queremos mas hablar de eso, déjanos solas.

M: Es que como anduvieron en la entrevista, en la fiscalía, parece que a los detectives también las tuvimos que llevar

P: Si

M: Y también las tuvieron un rato conversando con ellas

P: Tuvieron con monitos, el hombre y la mujer todo lo que le hicieron a ellas entonces todo les fue difícil.

E2: ¿Y cómo llegaban a la casa?

P: No es que nosotros conversábamos de aquí para allá el mundo y de ahí íbamos a vitrinar.

M: La tratábamos de distraerlas para que no se acordaran de eso

P: Claro

M: Entonces ya decían ellas y otra vez nos van a preguntar lo mismo decían ellas

P: De repente no querían venir y ahí les explicábamos

E1: ¿A CAVAS no querían venir?

P: Claro, a las sesiones, a las sesiones es que de repente les hacían dibujar lo que les pasó, de repente con monitos entonces todo eso era como fuerte pa' ellas. Entonces cuando llegábamos aquí o cuando veníamos les explicábamos o ella les

explicaba cuando venía sola, de aquí pa' arriba también lo mismo era una cosa más o menos una rutina que ellas no querían venir.

M: Yo les decía, ya va a pasar, ya va a pasar, pero a ustedes les va hacer bien. Total las señoritas las iban a orientar

P: Las iban a sacar del mundo.

M: Y como les pasaban hojitas pa' pintar, pa' dibujar y jugar allá entonces después ya era más entretenido las últimas reuniones

P: Si po pasaban ellas primero, después pasábamos nosotros

M: Después nosotros... tú me acompañaste pocas veces

P: No po

M: Por el trabajo yo venía casi sola con las niñas

P: Es que cuando yo me cambie de trabajo, ahí yo puede venir más seguido porque yo ahí hablaba con el jefe y el jefe, lo que yo le conté a ustedes, me dijo cualquier cosa un apoyo me avisai no más, incluso ya me estuvo llamando ya, se preocupa, se preocupa mucho es que yo soy por ser una persona que siempre está con él, si él me dice vamos pa' allá, vamos pa' allá, vamos pa' acá, y así

M: Es muy trabajador, todo lo que dice el jefe él lo hace.

P: Entonces el jefe cuenta con uno, yo también po, yo también soy bien apegado a él por lo que le dije, él también estudió psicólogo

M: Psicología

P: Psicología entonces el mas o menos capta lo que, lo que uno está pasando, entonces dijo cualquier apoyo ahí estoy yo. Si incluso a mí me dan ganas de hablar con él pa' que hable con las chiquillas, pero a lo mejor vamos a llegar a lo mismo.

M: Claro

P: A lo mejor le voy a recordar a las chiquillas lo que paso a lo mejor no quiero

M: Mejor que se olviden, ¿no cierto?, ¿qué opinan ustedes?

E1: Depende de lo que les hayan dicho, como nosotras no estuvimos en el proceso

M: ahh ya

E1: Quizás Angélica sabe mucho más, porque ella las conoce, a su familia

P: Mmm...

E2: Quizás es mejor consultarle a ella

M: Quizás no sería bueno andar recordándoles lo mismo

P: No, yo no estoy diciendo que les recuerde lo mismo

M: Tu le digas... tu le contaste a tu jefe y que le digas que le converse otra vez ya lo mismo yo siento que...

P: No, no, no a que él más o menos las observe

M: ¡Ahh! las observe

P: No que, no que les vaya a decirle lo mismo, no yo tampoco quiero llegar a eso, si yo ahora vine por, por lo que estamos hablando nosotros con ustedes, por mí yo no vengo, no yo por mí no vengo, no si yo al menos, es que yo queo muy choquiao

M: (no se entiende)

P: no a mi esto me deja choquiao, lo que pasa conmigo es que, yo no le doy a reconocer nada, queda aquí adentro entonces yo salgo pa' fuera hecho la talla con todos en mi mundo, pero es que me quea aquí adentro, me entiende, entonces de repente yo... yo soy re malo pa' llorar, yo no lloro nunca, entonces yo pienso que ahí puede estar el peligro conmigo porque yo pucha cuando murió mi papá yo no lloré, cuando murió mi hermano tampoco lloré, entonces hay varios factores que yo no lloro, no tengo que andar llorando entonces eso dicen de mí que yo...

M: Uno como mujer se desahoga

Papá: Yo no me desahogo po, yo leseo con los amigos, pero nadie sabe lo que tengo adentro, yo no lo suelto, no voy andar diciendo sabí que fui al psicólogo y hable de aquí, de mis hijos, no po eso queda para mi no más y con ella yo siempre estoy con ella, viviendo con ella y todo lo que yo paso, lo que yo le cuento del trabajo yo le cuento a ella y yo con ella no quiero tener problemas por ser, oye tu marido estaba

con una comadre (no se entiende) y cuestión. Porque con ella, con ella yo soy muy abierto, yo... no tengo na' que ocultar.

M: O fui para allá o me toco ir pa' tal lado.

P: No, yo le cuento todo, no si yo con ella, yo con ella no ando con mentiras. Yo redigo la verdad a ella aunque no le guste, yo le digo voy a bailar y ella me dice no, yo voy igual, pero al menos ella sabe, yo le estoy avisando pa' honde voy.

M: No va a muchas fiestas eso si.

P: No

M: No si nosotros no salimos

P: Lo mismo

M: Claro por lo mismo

P: los tienen amarraos

M: Claro, por las niñas

E1: Quizás esta instancia, como ustedes mismos lo dijeron un poco complicada, porque es hablar un poco del dolor, una historia...

P: Se vuelve a revivir

M: Se vuelve a recordar, a recordar todo, es como retroceder el tiempo, una cosa así.

E1: Pero de alguna u otra forma, como les contamos esta va ser una investigación, va ser un poco como lo que no hizo la mamá que vivía en el departamento de al lado.

P: Ahh claro

E1: Un poco prevenir, ustedes están contribuyendo a que este, a que esta situación...

P: Exactamente

E1: Podamos hacer algo mejor, un poco lo que hace el trabajo en CAVAS y el trabajo en lo que es abuso sexual.

P: No, si es muy bueno lo que están haciendo ustedes porque eso le sirve a todos

M: Ella por vergüenza no quiso, no dijo yo no quiero andar metida en detectives, así usted los hubiese apoyado mas a nosotros, hubiera entrado otra familia más a lo que le había pasado lo mismo a las niñas, no no quiso ella, no hubo caso.

E2: Usted esperaba otra cosa de ella

M: Claro

E2: ¿Qué esperaba usted?

M: Ese apoyo por eso le digo que ella también hubiera hecho la demanda igual que nosotros, pero ellos no la quisieron hacer, la otra persona, la primera que le pasó, está como en...

P: En el primer piso

M: En el primer piso, tampoco, creo que hablaron entre familias y todo quedó ahí callao. Ahora yo digo, si a la niña le paso eso, ella me debería haber dicho: "sabe que no deje entrar mas a ese niño ahí porque le paso tal cosa a mi hija"

P: Claro

M: Pero no los previnieron, entonces que paso que nosotros hicimos la demanda para que no le pase a otro niño lo mismo

P: Exactamente

M: Incluso del mismo barrio porque hay varias niñas ahí, porque lamentablemente le pudo haber pasado a otro niño si no si hubiese hecho este trámite

P: Si po, na' que ver que no hubiésemos hecho na' tampoco

M: Si nos hubiésemos quedao callaos y hubiésemos arreglao todo en familia igual que los otros (no se entiende)

E2: ¿Y el proceso judicial ya terminó, acabó, quedo en esta solución de que...?

M: En esa no más, nunca llegó ni un papel

P: No po

M: Dijo: se termino el proceso y quedo con apoyo psicológico que tiene que ir al ¿Liguén parece?

P: No se

M: A la psicología dijo la señorita

P: Yo no vi ningún papel de eso

M: No po no lo vimos

P: Por eso yo quede, yo siempre le digo a la...no quede claro en la película, como que siempre se va a querer un fin porque pa' mi que tenga un fin es mira esto fue lo que pasó, aquí está el compadre con el psicólogo yo ahí había quedao más o menos

M: Tres años es pena remitida que tenía que ir al psicólogo, si la señorita dijo, pero si él no cumple esos tres años entraría ya...

P: Tendríamos ya que esperar

M: Claro, una cosa así, estaría como... arrestarlo si él no hace...

E1: No cumpliera

M: No cumpliera, claro no cumpliera esa pena de orden menor

P: No y yo no creo que no cumpla porque ahora está viviendo él solo

M: Claro

P: ¿Y quién lo va a mandar?, si quiere va

M: Pero si dicen que todos tienen una persona que los va supervisando creo. Siempre lo están vigilando si está cumpliendo o no.

P: Porque eso yo creo que tiene que tener una dirección donde tiene que ir él po, ahora tiene que llegar allá e informar que está yendo, en todo caso yo no estoy ni allí que vaya o que no vaya, yo lo único que quiero es el final por mi que ojala que no vaya pa' que después se lo lleven.

M: Se lo lleven preso

P: Porque ahora es mayor ya po así que...

M: Ahora tiene 19 parece

P: Si po porque todo el que comete errores tiene que pagarlo de alguna manera u otra.

M: Nosotros pensábamos que lo iban a tener como cuando encierran a estos niños de 14 años, 15 y 16

P: A los menores

M: Igual po... hacen algo, pero me da la impresión que este niño tendrá que ir a firmar a un psicólogo y nada más. No se sabe, si nosotros ni un papel más termino el procedimiento así que ahí quedo todo. No hay nada más que hacer.

E2: ¿Cómo quedaron ustedes con este proceso judicial, cómo con la labor de...

P: No yo quede, como le digo yo, yo no quede conforme, conforme, pero...

M: (no se entiende) conforme

P: Pero por lo que vi aquí, la atención pa' mi hijas, todo ese asunto, yo quede súper contento con la señorita, de ella no tengo na' que decir porque yo tuve varias sesiones y pa' mi fue bien. Yo pa' mi bien una y por mis hijas porque mis hijas por ser de la nada salieron alto entonces ya con ellas yo, ahora al menos tengo comunicación, al menos converso con ellas, leseo con ellas...

M: Viven su vida normal ahora ellas

P: Incluso cuando estaban chicas yo incluso me bañaba, yo le contaba las historias, le conversaba esto y esto tiene uno, tu tení esto, como que fuéramos amigos, como si fuera la mamá con la niña, me entiende y antes cuando paso eso ya no podía hacerlo, olvídese. Con la chiquillas ni un acercamiento con ellas, vengan que me voy a bañar, no...antes no po porque yo antes yo le decía me voy a bañar le decía a mi señora y las chiquillas llegaban con la toalla, que me pasaban el jabón, imagínese. Sobretudo eso ahora lo hacen conmigo de nuevo. Yo por ese lado estoy súper contento porque las niñas, las niñas las sacaron en cuanto, ¿un año, dos años?, no mas o menos.

M: Un año mas o menos

P: Si un año, imagínese que hay niñitas que le pasa más y les cuesta salir, imagínese que no salen

M: Ya cuando es violación

P: Si po

M: Yo pienso que ahí quedan choqueao y yo creo que ni un apoyo psicológico, yo pienso lo sacaría de...

P: Como le digo yo, yo volví a la normalidad con mis hijas entonces eso a mi, me ponía penoso por ellas no podía conversar con ellas bien, no llegaba con ellas donde yo siempre...

M: Es que nosotros en esos casos yo le decía: "mira que malo desgraciao, con disculpa de usted, porque hizo eso", pero yo veía esas cosas en la tele, yo nunca pensé que los iba a pasar a nosotros.

P: No se ve ahora en la tele esas cosas, nada de esas cosas se ve, nada de malo, puras cosas bonitas se ven ahora.

E1: Bueno, para finalizar esta entrevista queríamos darle las gracias.

Anexo 4

Segunda Entrevista Papá Familia Dos

Entrevistadora (E): Consuelo Muñoz

E: la idea de esta entrevista es un poquitito ahondar más en lo que no profundizamos en la primera, que era como en el periodo cuando llegaron acá...

E: cómo se enteraron de CAVAS, quien los envió o sea hubo alguien quien los envió?

N: si poh, a los otros nos envió, como le decía la otra vez, eh el colegio, a donde estudia la niña...

E: ah el colegio los envió para acá?

N: ah no, miento, nos mandaron de allá cuando hicimos la demanda y de ahí mandaron a mi señora pa acá

E: ah o sea de tribunales, juzgado...?

N: si, una cosa así, si. Y ahí nos dijeron que en tal parte había una cosa de los niños así que viniéramos pa acá y ahí vino mi señora hizo los tramites y ahí llegamos.

E: y cuanto tiempo después, en qué período era, ya le habían dado la respuesta de que cual era la sentencia o todavía no?

N: no, todavía no todavía no se daba la sentencia, todavía faltaban hartas sesiones de llegara allá, teníamos que ir a un comparendo todo eso, fue como en un lapsus que estábamos allá nos mandaron para acá, y después mi señora habló con la señorita que estaba en el mesón y ahí hicieron todos los contactos y llegamos acá

E: que pensaban de CAVAS, porque les dijeron que necesitaban atención psicológica?

N: claro, las niñas. Entonces eh no poh mi señora dijo hay que ir para allá pa saber de qué se trata. Así que ellas llegaron acá y ahí las atendieron, y ahí al menos le gusto, a

las niñas también a mi también poh a las niñas siempre les gusta por la parte a donde hay juguetes entreteniciones poh, entonces les gustó a ella

E: y cómo fue la primera visita, la primera no sé entrevista?

N: es que yo no vine con ella, es que mi señora acudió varias sesiones solas y después como pa ponerle el punto final llegué yo.

E: y cuando se enteraron, cuando les dijeron que vinieran para acá, conversaron algo entre la familia, como de venir o no, qué expectativas tenían, qué ideas acerca de éste lugar?

N: no poh, mi señora llegó y me dio la noticia poh entonces yo como a mi siempre me gusta ver para creer poh, pero yo le dije vayan poh si no les gusta, porque yo sé como son ellas poh, si ellas dicen que no es no poh, entonces yo les dije vayan y prueben, si les gusta, pero digan la verdad al tiro que van a venir, y que no poh, una de dos poh si vienen o no vienen, porque no sacan nada con decir no vamos a ir y después no vienen porque dejan todo ahí nomás poh y más encima el tiempo que pierde la señorita que tiene que estar con ellas, así que yo les dije vayan y prueben si les gusta se quedan, sino se viene, ahora si quieren yo las puedo acompañarlas pero ustedes tienen que decirme cuándo porque yo tengo que pedir hora, tengo que pedir permiso con el jefe entonces yo me programo, si ustedes me dicen puede venir la próxima semana, yo le digo al tiro que si porque yo lo hablo con el jefe, entonces yo lo voy hablando en el transcurso de la semana, en el día incluso nosotros ganamos días cuando trabajamos por ser ganamos el día domingo, entonces yo hago un esfuerzo por trabajar el día domingo y tengo un día libre, pero todo tiene que ser programado no es llegar y decir puede ir mañana? y yo como le voy a decirle si, si puedo... entiende?

E: entonces hay una disposición de parte de usted?

N: no, la parte mía, la parte mía no hay problemas, porque yo como le digo yo me acomodo a los días, pero me tiene que avisar con dos o tres días antes o sino yo no

puedo, si usted me dice puede venir mañana? Yo no puedo, porque yo le digo no, no puedo ir, pero si usted me llama pa pedirme una hora, yo me programo.

E: en cuanto llegaron a este lugar, ellas que comentaron después de la primera entrevista?

N: No poh, las niñas lo que más hablaban, de que les gustó los juguetes, hablaban de los juguetes, de la señorita que la atendió, porque habían dos parece, parece que había una que estaba esperando guaguaita

E: la asistente tiene que haber sido

N: claro, entonces dijo que era muy amorosa, las chiquillas hablaban de ellas, entonces yo les digo, van a seguir yendo? Si, vamos a ir pa allá, la más chica decía el nombre, a cada rato la nombraba, entonces yo dije pero están bien?, si poh, y yo le dije a mi señora y tu? Si poh, si las niñas están bien, tenemos que estar donde están ella, no la vamos a dejarla sola, o no le vamos a decirle que no, así que vinieron varias veces, incluso hicieron una convivencia, pal fin de termino de la, hicieron una convivencia, vinieron las tres, y dos parece que son las señorita, yo no pude venir no sé que pasó conmigo pero no pude venir, yo al menos estoy contenta porque al menos ellas ya salieron de eso, a mi me gusto esa parte, la parte de que estén bien ellas, porque yo al menos yo me puedo recuperar, yo al menos me salgo pa la calle, juego con los cabros a la pelota yo estoy como en otra onda, ellas no poh ellas están ahí mismo poh, están en el miedo.

E: y cuando llegaron las niñas acá, cómo estaban ellas, en qué condiciones, como usted nos hablaba la otra vez de los miedos que tenían

N: si poh ellas tenían miedo de salir a la calle, de salir a la calle y si salían tenían que salir con nosotros y preocupadas de que no se vayan a cruzar con el joven y yo les decía a ellas que andando con nosotros nunca les va a pasar nada, yo les dije que yo la iba a defenderlas hasta el fin del mundo, no se poh hasta que me maten poh

cualquier cosa, entonces ellas me dijeron ya poh, pero igual, igual como que no querían salir, y menos solas poh, no poh si solas no salían.

E: y en el colegio, se acuerda que usted nos contó que la profesora se había dado cuenta por unas cosas que escribía la más grande a sus compañeras, eso seguía en ese período

N: eh no, no, porque yo le dije a ella, yo le dije que no tenía que hacer eso, porque eso iba a llevarla a que estuviera mal con sus compañeras, que la iban a decirle que era ordinaria, rota, todo eso poh, entonces... la Tihare entiende un poquito más porque es más grande, pero la chica no, no se daba mucha cuenta, es más lo que le decía la hermana, porque la hermana como que porque siempre una la más grande va guiando a la más chica, ella iba más por la parte de la Thiare, de repente salía de ella pero en muy pocas veces. Pero el cambio fue muy bonito aquí,

E: si...

N: si...si ella

E: y cómo se pudo dar cuenta usted del cambio?

N: porque la Tihare después se acercó más a nosotros, la Tihare conversa con uno, le decía lo que pasó con la tía, todo lo que le contaba, por ser lo bueno y lo malo, que ella tenía que recurrir siempre al papá o a la mamá, o a los más cercanos, y que no le tocaran el cuerpo, nadie tiene que tocarle, ni el papá pohle decían, y esa parte es la que más me gustó, porque uno aunque sea el papá de repente, no sé poh la otra gente dice pucha mira el papá anda con la niña, anda pa todos lados, anda puro besuquiándola, entonces eso es lo que pasa, entonces... entonces uno, yo al menos trato de explicarle, yo le converso lo malo, lo bueno, lo que tiene que hacer cuando algo le pasa, contarle al papá o a la mamá, que no tenga temor, son cosas pequeñas pero que a uno de repente le sirven poh, porque uno no sabe de adonde agarrarse, ahora el otro día tuvo un problema con un niño ella llegó y me contó poh, entonces yo le dije pero de adonde viene esa parte poh, tu empezaste a molestar, si

poh me dijo, entonces qué quería tú, que te dieran una monea? No poh yo le dije, si te pego es por algo, entonces uno de repente dice hay! Yo doy la pelea por mi hija o por mi hijo!, no poh es que uno tiene que preguntarle al hijo de aonde viene no voy a llegar yo y p, porque no va a llegar yo y pegarle un charchazo porque no me hace nada po, si yo estoy molestando, tengo que adquirir algo po, si o no?.

E: si, y eso usted lo aprendió ahora o siempre fue así con sus hijas?

N: no, siempre, no, yo siempre. Yo lo que le digo si a mis hijas que ellas tienen que defenderse, una a otra, si el muchacho les esta pegando y si no hay nadie en cerca, ella tiene que defenderse, pero si están en el colegio, tienen que hablar con la profesora, si la profesora no hace naa, ahí tienen que recurrir sin ella, por qué? porque yo digo que nadie tiene que pasarlas a llevar, yo al menos soy de esa idea, a mi me enseñaron así y mis hijas tienen que ser igual poh. No es cosa que ellas, yo les digo no es cosa de anden peleando, ustedes jueguen como corresponde, pero si el niño las molesta o la niña se paran a la profesora o aonde estén y la acusan poh, ahora si ellos no hacen naa, ahí tiene que recurrir a ustedes y ustedes se defienden.

E: usted nos ha contado que ha sido un cambio bonito pa las niñas, cierto? Para ustedes como familia como papas?

N: No, a mi también poh porque ya al menos ya no se conversan esos temas poh ya como que esa etapa ya la pasamos ya, estamos viviendo la vida normal, lo que teníamos antes, antes de. Entonces a mi, al menos por eso a mi me gustó, yo cuando a mi me hablan de aquí que yo tengo que venir, yo voy encantando, aunque esté en china yo llego igual acá, si yo no me hago problema, es que yo soy un hombre más calmao, es que yo tengo paciencia pa todo, mi señora no poh mi señora es más rápida poh, le gusta ehh a las 10, a las 10. Yo no poh, yo digo uno no sabe lo que le puede pasar a la gente poh como voy a andar preocupado, si no está yo me voy poh. Imagínese yo llegué aquí como diez pa las diez, yo hablé con la señorita, incluso me vine de Viña, la que viene por el otro lado, entonces yo me baje aquí y me vine

despacito. Es que a mi me gusta media hora antes o una hora antes, entonces yo llego y no me hago ni un problema. Yo llegue aquí me fui a comprar una bebida, volví, me senté, ni un problema. Yo le digo que cuando ustedes me citen y llegamos un poquito más tarde, no se hagan ni un problema, ni un atao, lo único que si es que lleguen nomás. Yo estaba viviendo mi vida, porque yo ando con música, yo no me hago niun problema, así que no se preocupen por eso.

E: Gracias..., y como usted contó que su esposa vino para acá a acompañar las niñas usted vio que con ella también pasaron cosas?

N: como...?

E: como que hubiesen cambiado cosas, se mantuvieron igual, se acuerda que ella nos contaba que estaba súper temerosa, que no quería que las niñas salieran.

N: ah sí, no al menos como que en dos sesiones que tuvo, estaba más valiente, entonces ella ya no, dijo no poh yo aquí me tengo que ayudar a mi hija porque yo me encierro con ella, ella nunca va a salir adelante, entonces ella me dijo que salía con ella? y yo le dije sácala a jugar con ella, sácala de lo que están poh, así que no salió varias veces a la plaza, claro es que siempre salía con una amiga acompañada, no salían solas, salían una vecina y las hijas de ella poh. Lo que hacen ahora, ahora siempre la más chiquitita siempre se va a una casa de la niña, de la misma que le causó el problema. Entonces ahí juegan ahí, están en su mundo, la más grande no poh la más grande es más mamitis, Cuando no está la chica se va pa la pieza con la mamá y se ponen a lesear las dos. No, pero a mí me gustó el cambio y todo es que ahora estamos viviendo la vida normalmente, mas encima ya no está, así que ya no hay problemas.

E: y cómo es la vida ahora normalmente?

N: normalmente la rutina de nosotros, que nos levantamos, vamos a, desayunamos llevamos a las niñas al colegio, normalmente las llevo yo,, porque como mi señora está enferma así que yo me di un tiempo y las voy a dejarlas, todas las mañanas voy

yo a dejarlas y mi hijo el mayor las va a buscarlas. Pero no ningún rollo de que anden insultando a alguien que anden echando garabatos, claro que la más grande echa garabatos sí, pero que anden insultando a alguien que anden haciendo tonteras con los lápices no nada niun rollo, todo lo contrario, incluso la niña más grande después del colegio, cómo se llama, reforzación así que esta dos horas más en el colegio porque salió de ella que ella quería estar, dijo no yo quiero estudiar más así que quiero sacar buenas notas, así que no niun drama, no yo estoy súper bien, y más encima que estoy en lo mío, todos nos ayudamos po, todos andan preocupadas de uno, otros andan preocupados de, por ser las chiquillas andan preocupadas de papi te tomaste la pastilla? Entonces pa mi es un logro porque ellas también andan preocupadas de uno, no solamente nosotras de ella, así que todos nos ayudamos, si yo puedo ayudar a mis hijas yo las ayudo y...

E: usted dijo que el que se haya ido este personaje fue como que les alivió un poco...

N: claro

E: hace cuánto que se fue?

N: pucha llevamo... serán unos 4 meses ma o meno, claro de repente llega, pero llega en la noche cuando las niñas ya están acostada no están afuera po porque yo casi siempre lo veo en la esquina aonde vivimos nosotros, pero yo con él cero rollos, yo no estoy ni ahí hago como que no lo conozco no más po, yo ma o menos voy pensando lo que tengo que hacer todo en el momento que llego a mi casa, hago cuenta que no ha pasado naa no má po, porque si se lo digo a mi señora, mi señora se va a atacar po, entonces no, no naa po, entre menos se converse ese tema pa mi mejor, así que no cero problema.

E: y cuando estuvieron acá y usted tuvo que venir, porque vino

N: no, yo vine varias veces

E: ahí tenias que hablar del tema?

N: si po ahí se comenta

E: y ahí?

N: no, ahí denuevo el casset para atrás y too y ahí llegamos toos má o menos tenso po. Entonces yo lo que hacía, aquí yo las salía a recrearlas, salíamos a vitrinar, y a mirar custiones, entonces llegamos a la casa como que naa pasara, no yo las sacaba altiro porque no sacabay nada con irte pa la casa, tomar la micro y chao, y no conversay naa del tema, no niun rollo, si yo las sacaba a vitrinar, si habían monea sacaba a tomal una bebida, a la plaza a darle miguitas e pan a las palomas toda esa onda, y sacarlas altiro po no dejarlas ahí mismo en el mundo, o que en la micro te pregunten cualquier cosa, papi que pasó? Porque estamos yendo pa allá de nuevo?... no nada niun rollo, dejarlas en el mundo de ella nomá po, en el que digo yo en el bil y pa, en el mundo del, si ellas me preguntaban, claro yo les contestaba pero si no lo dejaba pasar nomá, con mi señora si depué conversábamos lo dos, entonces yo le decía, pero que te, no me decía a mi me afecta too esto, pero si tenemos que hacerlo si lo cometimos a estar con las niñas, tenemos que seguirlas, si no sacay nada con decir y vay a dejar a la mitad del camino a las niñas sobre todo po, si nosotros no po, nosotros estamos grande ya, nosotros podimos sotenernos, al menos nosotros tenemos otro aire po, son ellas que del colegio a la casa, ahora juegan porque esta mas bonito el tiempo juegan, pero antes en el momento que estuvimos aquí ellas de aquí a la casa, porque el frio te llevaba a la casa altiro, entonces ahí seguía la custión, al función, entonces ya como que, yo me desesperaba pero no podía darle brazo a torcer, tenía que seguir adelante, yo ayudaba lo mas que podía, entonces cuando me di yo el tiempo de venir para acá, como que yo me dije ya acá esta el relajo

E: acá en CAVAS?

N: si po aquí está el relajo po, porque aquí a uno le conversa, por ser cómo tiene que hacerlo, cómo tiene que actuar con su hija, en el que más ella necesita, entonces, uno

tiene que acatar lo que le dice la señorita, pa que uno con esas cartas uno juegue con ellas po, porque antes yo no tenía ningún arma po, cómo les digo, con qué le contesto, no vaya a cometer un error, entonces uno siempre tiene que necesitar de otra persona po, y ahí entonces yo dije voy a ir y escuchar, entonces con estoy voy a jugar yo con mi hija, no equivocarme po imagínate que me diga una cosa que no corresponde, yo vine a varias sesiones, incluso yo quería venir cuando estuvieron las finales, cuando hicieron la once, yo no pude venir po, entonces, pucha pa mi, yo no pude darle las gracias, no sé po hacerles una intención a ellas, con el momento de llegar ahí, las niñas se habían sentido súper feliz po, las que la ayudaron, entonces yo le dije pucha no pude pero dale todo el saludo que merecen porque al final nos sacaron a mi y a mi familia po, porque yo ya no sé al final ya estaba dando ya las batallas por perdida, yo dije cómo lo hago?, hasta que llegamos aquí po. No, yo estoy contento, yo por eso vengo, a mi que me dieran, yo me saco de mi mundo y me vengo pa acá, si po ahora que las conocí a ustedes, yo voy a aprender más de ustedes, aunque digan ustedes, no estamos estudiando, yo sé que ustedes saben mas que mi po, ustedes saben cómo llegar a mi familia, cómo hablar con ella, o me pueden dar no sé po una sonrisa, ya y yo digo ya voy a ir a ver la sonrisas de las niñas, si po, si po yo al menos me voy súper contento.

E: gracias,... a pesar de que sea difícil un poquito volver a hablar de estos temas...

N: si pero es que ya lo tengo superao po, no, yo no, yo no niun rollo, como le digo yo siempre me lo encuentro con él po, después del trabajo que hago yo, yo salgo al Santa, al Santa Isabel que está en ConCon, entonces ahí tu vei harta gente po y de repente aparece el personaje, pero yo hago cuenta que es un, no sé po, no es conocido y trato de evitarlo, si lo único que no puedo evitarlo por ser cuando está parado en la casa, porque tengo que pasar por la puerta, es lo único que no puedo evitarlo, pero si yo pudiera evitarlo, yo me doy la vuelta pa cualquier lados y lo evito y subo a mi departamento, es lo único que no puedo evitar, cuando está parado ahí po,

tengo que pasar por ahí, claro yo saludo al que corresponde o digo buenas noches y mi mundo, ahí el que me saluda me saluda y el que no ellos sabrán po, no voy a llegar tampoco a arriba y decir oye sabí que el Angelo estaba afuera de la puerta, no po, yo subo cómo te fue?, bien y conversamos y si están las niñas, si ahí están, y lo más les gusta a las niñas cuando llego con monedas, como a mi me dan monedas, las echo todas en la cama porque ellas están en la cama esperando y empiezan a ordenarlas, y su mundo, se me fue el rato que estuve con ellas, después yo me fumo un cigarro afuera, y les voy a apagar la luz, les doy un besito y recen y chao, todo mi mundo.

E: y su hijo el mayor, él participo de éste proceso en CAVAS

N: no, él no, no él no.

E: solamente los cuatro?

N: nosotros nomás, no es que yo no tengo muy buena relaciones con él, por lo mismo porque él bueno como es era en ese momento era más infantil, cometió muchos errores él po, entonces como que a mi me duele todo eso, y en los momentos que está allá en la casa no hace nada po pura flojera, entonces no sé po yo trato de, yo lo evito po, mi señora sabe que yo no lo paso ya, porque él es muy atrevido con la mamá, entonces toda la custion esa, entonces mi mundo son mis chiquillas nomá po. Claro que yo por serle ve tele, toma once, almuerza, yo no le quito nada po, pero me da rabia por ser, cuando estuvo enferma mi señora, pucha él viendo tele y el alto de loza cochina po y ahora actualmente 17 años casi 18 es una persona que ya olvídense po es, hace cualquier cosa po, va a ver el living, no sé po a ordenar el comedor, entonces eso a mi me choca, trato de, yo ve tele yo me meto pa la pieza converso con mi señora, mi señora me tiene el pan listo, yo ni a veces llego ni a tomar té po yo llego una vez una bebida con un juguito ya o lo traigo de afuera, trato de evitar, yo hago lo menos problema que sea, e por ella por mi señora porque es mi señora la que ataca todos los problema po, entonces ahora está inscrito en el servicio, ojalá que lo haga, eso a lo mejor le va a servirle a él, a lo mejor eso mismo lo va a llevar a, yo en

todo caso igual lo voy a ir a dejarlo yo voy a actuar igual que un papá, porque el está conmigo, si total al menos ya si no hace nada, bueno él sabrá, no sé po yo digo bueno no sé po es su mundo, no trabaja, no hace nada, entonces es su mundo, yo digo es su mundo nomá po, yo por ser yo salía a trabajar a los 14 años ya andaba en la calle ya, y en Santiago no aquí, aquí la vida es má fácil, si uno se da guelta y hay trabajo, yo vendía hasta piedras de repente, aquí en Con Con, yo vendía hasta piedra, yo salía no a vender, salía a buscar trabajo, sabe que quiero que me busquen estas piedras, ya se la íbamos a buscar, arena, ya arena y los daban monea, yo digo cómo no ingeniársela po, yo salía a lavar autos con barde y unos pañitos y salía por allá en Con Con una parte que se llama Los Romero, que hay pura gente con autos pa bajo yo llegaba mi baldecito y señora le lavo el auto, y cuanto me cobrai? no sé po cuanto me paga usted, 500, ya 500, por 500 le lavaba el auto, imagínese y yo les decía a ellos, no te acorday cuando lavaba autos, salía a las calles y lavaba autos, si po, y por qué tu no?, no sé es que aquí y allá, ah no querí ganar plata, yo antes le daba cigarros, le daba monea, ahora le corte too eso, por qué? Porque yo mismo estaba cómo se llama? Dejando que no vaya a trabajar po, me decía tengo a mi tío que me de, no po ahora yo no le doy nada, la mamá le dará a escondida, pero yo no le doy nada.

E: y su señora, cuando estuvo acá estuvo en un proceso..., se enfermó? O se enfermó ahora?

N: ehh no si a ella le agarró un resfriado, no si no fue cosa de acá, le agarro en un resfriado, fiebre, toda esa onda, estuvo como una semana en cama, y después parece que fue un día sábado, se puso a lavar, pero, por ser ese mismo fue el viernes que estaba sola y el sábado llego y se levantó y se puso a lavar entonces le dio la recaída.

E: claro, y en ese período, porque ella nos contó la semana pasada que cuando supo esta noticia de lo que le había pasado a las niñas, ella como le dio una depresión, se acuerda?

N: ahh, si poh, si poh

E: Cómo estuvo eso cuando entró, disminuyo o siguió esta depresión?

N: no poh, de a poquito iba saliendo, porque yo me acuerdo que fue a médico, si porque estuvo bien jodida, si ella fue a médico y ahí le dieron unos remedios, pero ella le contó lo que estaba pasando poh, si ahh y justo ese día tuvo un problema con el hijo, claro porque con el hijo tuvo un problema y todo eso la achaco, entonces más que ella se acordaba de la cuestión, y más el problema del hijo, entonces le vino una baja de presión incluso tuvieron que dejarla a la posta, se la llevaron a la posta, estuvo como una hora nomá ahí en la posta, no me acuerdo quien se las dio, no si estuvo bien fregaa, ahh y después me llamaron a mi po, me llamaron a mi que estaba en la posta, yo estaba trabajando ahora que me acuerdo si, me llamó el jefe, no un amigo me llamó y después me llamó el jefe y me dijo no, me dijo deja todo botao donde estay nomá, y porque nosotros siempre trabajamos con grupo, no deja a los cabro nomá los carros y toda la custion y te vay a ver a tu señora, y yo llego allá y mi señora no estaba en la posta po, eso fue lo más, lo má, cómo se llama?, ehh yo no lo quería creer, a lo mejor se la llevaron pa Viña, que hago aquí y empece a preguntar yo, sabe que una señora Rosa, si, ya está de alta, se fue pa la casa. Y llego a la casa y no estaba mi señora tampoco, ahhh dije se fue pa onde mi suegra porque es la única parte que se va, el apoyo que tiene ella. Y le pregunte a él po, y tu mamá?, me dijo no sé, se fue a la posta, pero no me dijo que había pasao, porque él tiene el drama y no me dijo, y yo le dije, pero si yo vengo de la posta y me dijeron que se había venio pa acá , a pero no sé pa onde se fue. Y ahí yo me fui pa onde mi suegra y allá estaba, estaba con la tía y con la mamá y ahí le pregunté yo qué pasó, y me dijo, no paso esto, esto y esto.

E: y en ese período estaba viniendo a CAVAS?

N: si poh ella estaba viniendo, eran los primeros días parece, si po eran los primeros días que vino pa acá, así que ahí paso la custion, y ahora le dio otra, claro ahí también tuvo culpa el hijo, así que, ojala como digo yo que haga el servicio, es la única esperanza que me queda a mi, que haga el servicio, sino no se po yo sigo igual como esto, yo y mis bebes y ella, yo no puedo nadar contra la corriente, decirle que se vaya si es el hijo de ella o ella tampoco nunca lo va a echarlo, como sea la cosa nunca lo va a echarlo, yo vivo mi mundo nomá, salgo a jugar luego, si está no está, pa mi maní.

E: y el futuro cómo lo ve, después de toda esta situación difícil, haber vivido este proceso de CAVAS, cómo familia?

N: cómo veo yo, yo

E: el futuro

N: de mi familia?

E: claro

N: no, yo a mi familia cero rollo, no yo lo veo bonito, porque ahora que están creciendo las niñas yo estoy disfrutando más con ella, y ellas se acercan má a mi ya no es tanto como antes, porque como ellas estaban más chiquitita ellas se tiraban más a jugar, ahora no po ahora no po la Tihare al menos conversa la valentina también y de repente cuando podemos estar los 4, conversamos los 4, ahora los reímos, por ser ahora que tengo un celular nuevo, ellas te sacan el, graban, conversamos ellas están grabando y nosotros no nos damos ni cuenta cuando nos están grabando y la chica es bibaracha pa los celulares, entonces no, yo lo encuentro súper bonito, porque ya tenimo pa al año nuevo que vamos a ir a tal parte, que vamo a ir a ver los juegos, es que too depende de mi, soy yo el que o tengo que recaer, ni Dios quiera recaigo en el copete todo se va a las pailas denuevo y ahí yo vivo mi mundo sólo, no vivo con ellos, estoy yo con mis amigos tomando, pero como estoy en

esta situación estoy súper bien, yo me encuentro súper bien, con la ayuda de ellas, porque curao no, curao no valgo nada, no meto bulla si, pero curao no me quieren en la casa, prefiero que me quieran mejor, si po.

E: pero después de este episodio, de esta situación difícil que vivieron las niñas, ya el futuro lo ve teñido de esta situación o ya pasó?

N: no pa mi familia pasó, pasó, es que no sé, a ellas no sé, es que me da miedo preguntarle, no sé po, o darle yo el punto final, en todo caso justo lo que usted me dijo yo lo voy a consultarlo con mi señora pa darle punto final a, no pero parte de mi familia, decirles sabi chiquillas como están ustedes en lo que les pasó? Ahora tengo que esperarle las respuestas si ellas me dice, no nos acordamos naa, o si a veces nos acordamos, entonces es ahí donde yo de repente yo como que echo el pie atrás, de preguntarle a ellas po, si ellas como que me frenan un poquito, la parte mía yo ya lo tengo superao, yo sé que la tengo superao porque yo ya vine acá, conversé con las señoritas, ellas me dijeron como tenía que hacerlo con mis hijas, entonces yo al menos lo tengo superao, pero me da miedo preguntarle a ellas, me entiende porque me puede salir con no sé po, imagínate no papito si losotros lo tenemos superao, o no todavía nos da miedo estar aquí, estar acá, entonces no sé po, ese es el miedo que a mi me da po, de volver el cassette pa atrás, me da miedo preguntarle.

E: qué idea tiene, que pasa si vuelve hacia atrás?

N: no, yo creo que si vuelve atrás, vamos a tener que recurrir de nuevo para acá, hablar con la señorita que lo atendió, y decirle el caso, que yo les pregunte esto y esto po y que las niñas me respondieron así, entonces no sé po, a veces me dan ganas o de preguntar a la señorita, yo a mi se me fue po, gracias que me dio usted el tema po, pa preguntarle a ella si lo puedo hacerlo o no puedo hacerlo, porque si es decisión mía yo lo hago, pero si me equivoco, a lo mejor me van a decirme no po usted no tenia que haber hablado naa má po si esto ya era final po, entonces no se po. No se po si ustedes me pudieran decir si lo puedo hacerlo o no puedo hacerlo.

E: si, yo creo que sería bueno que hablara con Angélica, porque ella fue la que atendió a las niñas, ella conoce todo el proceso

N: la Angélica es la señorita que está...

E: no la rubia, la rubia

N: la que está en el mesón?

E: no la psicóloga que los atendió a ustedes, con la que conversó, con quien converso usted con la que está embarazada?

N: no, yo conversé con las dos

E: ahh ya con la otra, no con la que esta embarazada

N: ahhh ya

E: porque ella es la que siguió el proceso completo, que las conoce, que lo conoce bien a usted, nosotros conocemos la historia un poco

N: a ustedes conocieron la película nomá, a ustedes le dijeron vengan a ver la película que es re wena. (risas). Y ella está acá?

E: no sabemos, pero podríamos preguntar.

N: y ustedes la ven de repente a ella?

E: a Angélica?, si a veces la vemos

N: ya, si porque eso sería bueno, pienso yo po, porque sería, pal menos tener una conversa con las chiquillas mía po, cierto?, yo al menos no me atrevo, pero si ellas me dicen que si yo me doy el valor y se los digo.

E: y usted ha conversado con su esposa acerca de este tema?

N: no, no lo he conversado, como le digo si es por usted nomá que ahora puedo hacerlo

E: fue sin querer

N: no pero es bueno po, es bueno po imagínese si usted no me dice naa y yo les digo a mis hijas, y no sé po y quedan de nuevo con esa custion y me digan pa que converso usted esa custion si ese tema estaba cerrado, me entiende, entonces ahora

estamos en la duda hacerlo o no hacerlo, entonces lo mejor es hablar con la señorita, ese es el punto principal.

E: pero lo que usted ha visto y como ve a las niñas?

N: no, súper bien, no súper bien, porque ahora ya, no sé po ya están en el mundo de ellas po, no sé po ahora ellas eran po, porque ellas juegan, se ríen, pelean como tiene que pelear, como bebes, como niñas, entonces no sé po yo las encuentro súper fantásticas.

E: la percepción de papá, porque eso es súper importante, usted las conoce, usted las ha visto desde que estaban en la guata de su...

N: si po, yo estaba con ellas po si toa la onda

E: entonces, también lo que usted percibe como papa también es importante, porque usted las ve, usted las conoce, entonces si las ve bien, también es importante como la percepción, lo que usted considere

N: si po, cuando las chiquillas llegan a la casa y llegan calladas, es porque algo esta pasando y ahí vienen las preguntas, que pasó, con quién pelearon, es que esto, no la custion no es así, porque cuando ellas llegan cantando, riéndose es porque les fue súper bien abajo, es como todos. Pero si llegan, como, no ahí vienen las preguntas, y evitemos nomá po, yo funciono así po si yo no quiero que me hagan algo yo no salgo po, pa mi es algo natural, yo la encuentro súper natural, por ser si yo no quiero que me de la corriente no voy a andar metiendo los deos al enchufe po, y no hay má po, pa mi no hay más. Mi señora me dice es que tú soy muy directo po, y bueno que queri que les diga que bajen y lleguen llorando y después sigan bajando y sigan peleando, pa mi esa es la palabra exacta, si yo no quiero que me hagan nada, yo tampoco tengo que hacer nada, o no? Que opinan ustedes

E: si usted considera que es una buena forma y lo ha ayudado...

N: a mi me ha ayudado bastante, claro no bastante porque las niñas igual van a bajar a jugar, pero en el momento que estoy hablando con ella a los de abajo se les está

olvidando que pelearon con la Tihare y con la Valentina. Después bajan y están jugando todas de nuevo. Y yo le digo a mi señora viste?. Yo no puedo llegar, si la Tihare lega llorando quien te pego?, el Juan, oye qué te paso con la cabra chica pa! (sonido de golpe), no puedo po, yo tengo que averiguar qué es lo que pasó primero, a lo mejor la Tihare le pego y el otro le pego má fuerte, claro, yo al menos soy así po, no mi señora no po, mi señora explota altiro, que qué paso con mi hija y todo el atao, no po si la custión no funciona así , es má grande , ahí vienen la pelea de grandes, porque yo no voy a querer que a la mías le peguen y al otro papá no va a querer que le peguen al hijo de ella o la hija de ella, entonces que hago yo?, mi mundo, enciérrense un rato, después salen y juegan y andan todo juntos, y se acabo el problema, yo digo se acabó el recreo, si po eses es mi mundo, yo al menos soy así. Igual que mi señora me dice, pégale tú a ellas!! Porque ella pasa todo er día con ellas, pero si yo paso un ratito con ellas como le voy a andar pegándole a ellas, el rato que yo puedo disfrutarlas le voy a pegarle y echarla a acostar al dormitorio de ella, entones de qué me sirve tener unas hijas digo yo, no me sirve de nada po, yo no les pego las echo a acostar y se acaba too y listo, y su mundo de ella es acostaa porque ellas se cometieron un error, y listo, no les voy a andar pegándole que saco con pegarle si ellas van a jugar igual o van a hacer lo mismo, porque dice, ahh a mi me castigaron pero no me echaron a acostar, en cambio si las echo a acostar, sin la tele, sin juguetes, sin nada, ellas la van a pensar antes de nuevo antes de hacer maldaa, mi papá me va a echar a andar va acostar así que no me voy a perder todo el dia entero. Así nomá po chiquillas

DESPEDIDA

Segunda Entrevista Mamá (M) Familia Dos

Entrevistadora 1 (E1): Francisca Estay

Entrevistadora 2 (E2): Consuelo Muñoz

E1: La idea es que nos cuente usted la historia

E2: En lo que habíamos quedado

E1: Claro, más o menos en lo que habíamos quedado

M: En que más o menos es que ya no me acuerdo ya

E2: Habíamos quedado en que, habíamos llegado solamente a la parte de la denuncia.

M: Ah ya.

E2: Y después queríamos saber como usted supo de CAVAS en que momento...

M: Es que a nosotros nos llegó un papel a la casa y que teníamos que presentarnos acá.

E2: Ya

M: Y yo dije bueno habrá que ir, de todos los papeles que llegaban había que ir a donde se pedía. Y ahí vinimos, ahí los dieron el apoyo psicológico que necesitaban las niñas y nosotros, yo mas que Nelson porque Nelson mas lo supera como hombre, pero uno como mujer más la deprime porque son hijas, o sea uno las tuvo nueve meses y las debió de proteger entonces no les debió nunca de pasar eso. Ahí llegue a CAVAS y aquí nos dieron un apoyo psicológico muy bueno.

E2: ¿Usted sabía de qué se trataba CAVAS?

M: No po, no sabíamos nosotros, no teníamos idea.

E1: Ya, ¿y cómo fue que, cuando leyeron el papel?

M: Bueno dijimos a lo mejor hay que ir a... otra vez a declarar, no sabíamos de que se trataba. Y llegando acá los explicaron que se le daba un apoyo psicológico aquí a los niños y ahí empezaron a llamar a las niñas y tuvieron varias sesiones las niñitas.

E2: ¿Y quién fue la primera vez, o sea quién llegó acá, fue usted con las niñitas o fueron todos?

M: No, yo con las niñitas, él no

E2: Ya.....

M: No porque él no podía ausentarse del trabajo entonces yo vine con las niñitas aparte que el horarios que los citaban era a las cuatro de la tarde, fue muy relativo que los tocara en la mañana, era más en la tarde por las clases por las chicocas, si las chicocas salen a las tres y media de la tarde de clases.

E2: Y aquí, esta primera vez, ¿quién los recibió?

M: La señorita, la psicóloga

E1: ¿La Angélica?

M: La Angélica y otra psicóloga que había habido antes, no se cual era, pero fueron dos psicólogas. Primero las tomo la otra psicóloga y después la tomo la señorita Angélica

E2: Ah ya. ¿Y cómo se sintieron ustedes o qué les dijeron cuando, cuando llegaron ustedes la primera vez?

M: Ahí los dijeron que...los dijeron que los hicieron llamar para darles apoyo psicológico a las niñas para que ellas fueran olvidando el tema. Y ahí empezamos a venir a las sesiones, que fueron varias

E2: ¿Era una vez al mes, una vez a la semana?

M: Una vez a la semana parece... me estaban llamando (apaga su celular)

E1: ¿Y cómo fue llegar aquí y se encuentran con eso que dice policía de investigaciones?

M: Eh claro, eso es lo que le explico yo que pensábamos que teníamos que empezar con declaraciones otra vez y no po ella llamó a las niñas porque...eh el apoyo para las niñas. Yo quedaba allá (indica la sala de espera) y ella conversaba aquí con las niñas.

Ahí los dimos cuenta que no era tanta declaración, que no había que hacer lo que habíamos hecho ya en investigaciones y ahí empezaron a recibir el apoyo ellas.

E2: ¿Y en qué momento fue eso, que llagaron acá en el tiempo?

M: No sabría decirle... a ver, creo que sería en abril, yo pienso que por ahí debería haber sido más o menos.

E2: Claro, porque más encima estaban en clases las niñas

M: Claro estaban en clases, marzo, abril por ahí tiene que haber sido

E1: Y desde que se enteran, ¿cuánto tiempo pasó en que llegaran acá?

M: No, se demoró algunos meses, si po porque esto lo supimos como en octubre parece entonces vino todo el proceso y como yo le digo a ustedes que en enero y febrero fuimos a declarar allá a Valparaíso a la escuela de investigaciones y después parece que ya... yo creo que ya en marzo los dijeron, ya en marzo o abril lo dijeron de acá. Yo le dije a lo mejor hay que ir a declarar otra vez, no sabemos para que es esto, empezamos a conversar yo con mi marido.

E1: ¿Y cómo que se dividieron el trabajo porque como que él participó más del tema judicial?

M: Él va y como que yo más lo psicológico. Claro porque yo le dije yo tengo que ir a esto yo le decía. Yo no... yo o quería ver a este niño (se tapa lo ojos con la mano), que estuviera diciendo: "ah yo lo hice, esto aquí, esto allá", porque a mi me afecta más psicológicamente porque yo soy más... muy estado a la depresión.

E1: Más sensible

M: Más sensible claro y él es como más fuerte, como le explicó a usted. Y ahí empezamos con el apoyo psicológico y a las niñas les hizo súper bien porque ellas ya ni se acuerdan y este muchacho ya no está ahí viviendo entonces como estamos todos más tranquilos, mas relajados.

E1: O sea que se haya ido de ahí para usted fue...

M: Fenomenal si porque sino hubiese andado a cada rato y hubiera entrado a un estado descontrolable porque hubiera estado que no vaya pa'állá, que no vay pa'acá, que esto, que fíjate que no vaya a estar este muchacho aquí o acá.

E1: ¿Y esto era antes de se fuera?

M: Si antes, antes no las dejaba salir, no porque miedo, miedo de que el cabro podía digo yo ya que no le dieron pena de cárcel bueno que le den un apoyo psicológico porque era menor de edad, este niño se puede venir a vengar porque nosotros hicimos la denuncia como uno no sabe como actúan estas personas entonces ahora no po estamos tranquilos, o sea en todo caso tranquilos, pero no bajando tanto la guardia, como los dijo un día un policía, un carabinero que cuando hacía la... esto que le dije yo cuando nos iban a ver. Señora, tranquila, pero no baje la guardia igual, obstando igual la cosa, vigilando igual a las niñas.

E1: ¿Ya está usted más tranquila?, porque usted igual nos dijo que era sobreprotectora, eh... pero antes...

M: Claro, yo me imaginaba, yo veía como le decía a usted yo veía las cosas que pasaban en televisión y yo decía nunca me va a pasar a mi porque yo sobreprotejo tanto a las niñas. Nunca pensé y nunca dude de esa persona, él era, este niño era como un hijo más pa'mi como era amigo de mi hijo entonces yo lo recibía pucha en buena honda, pero nunca pensé que la iba a embarrar como lo hizo. Y yo digo a lo mejor como igual que el Nelson dice yo creo que igual lo hubiera mandado a la cárcel si me hubiera violado a las niñas aunque me hubiera hechado a todos encima, ¡son mis hijas!

E2: ¿Y qué sintió usted cuando las señoritas que las atendieron que fue la Angélica y otra psicóloga más, les dijeron que las niñas necesitaban apoyo psicológico?

M: No yo dije que si al tiro, que se lo dieran, si porque las niñas, como les digo a ustedes, se ponían a llorar de repente, no conversábamos el tema o llegaba este niño y llegaban a tiritar.

E1: ¿Las dos?

M: Se asustaban y se escondían. “Mamá anda ese niño allá afuera” o “anda el Angelo” y se metían adentro. Si a ellas les hizo bien el apoyo psicológico de acá.

E1: ¿Cómo andaban, a parte del miedo les pasaba otra cosa, en este proceso?

M: ¿Cuándo veían a este niño?, No se metían pa’dentro no más

E1: ¿Andaban más lloronas?

M: La más grandecita, la más grandecita parece que se dio mas cuenta mas o menos mas. Bueno yo pienso o la otra es más reservada. Son distintas personalidades las niñas. La otra era como que a ella le afectó más, incluso ella cuando venía para acá como que, es como lo que le digo a ustedes que me pasa a mí, es como que hacen el proceso de nuevo, a ella como que le daba pena y decía “yo no quiero ir pa’alla, es que hacen acordarme de eso y yo no quiero”, le hacía como el quite, pero como venían a jugar con los juguetes entonces ahí...

E1: Les encantaba

M: Claro, yo decía “pero vamos a jugar”, yo les decía “vamos a jugar, pero ya va a pasar si es un tiempcito y esto les va hacer bien a ustedes” les decía yo.

E2: ¿Qué le pasaba usted cuando las niñas le decían pucha no quiero ir?

M: Yo por eso les decía, les decía allá van a estar los juguetes les decía, la señorita les va a conversar, que tenemos que terminar este proceso les decía yo, tenemos que terminar esto, en algún momento se va a terminar todo viejita, ya no más, ve que ahora dicen, yo le dije voy a ir donde la señorita a viña, ¡ah nosotros queremos ir!, pa’jugar, pa’jugar ahí (se ríe), a jugar, les gustaba la psicóloga también, la señorita Angélica, le tenían mucho cariño.

E1: ¿Y trabajaba con las dos o con cada una?

Mamá: A veces... un tiempo trabajo con la una primero y después con la otra, después las junto a la dos, (no se entiende) que hizo ella.

E1: ¿Y las niñas que le contaban?

M: Ahí le conversaban ellas

E2: ¿Y usted en qué momento entraba a estas...?

M: Yo entraba después, después entre yo, después de que terminaban ellas entraba yo y las niñas se quedaban jugando afuera y ahí la señorita me preguntaba, es como lo mismo que ustedes están preguntando, cómo fue, qué pasó.

E2: Y cómo fue este espacio para usted?, ¿Por qué es un espacio para usted este momento?

M: Claro, también recordar todo también era chocante, pero, pero yo sabía que tenía que seguir el proceso, o sea yo sabía que era un bien para mis hijas y para mi igual po, por otra parte.

E1: ¿Fue, fue bueno este proceso para usted, usted sintió apoyo?

M: Si bueno porque yo, como yo le digo, recordar todo era presión, pero yo cuando ya después con la señorita conversábamos otras cosas entonces como que yo me olvidaba del tema, pero pa' mis hijas fue fundamental, muy bueno porque ellas ya no se acuerdan.

E1: ¿y ahora están las niñas...?

M: Claro, y lo bueno es que ellas nunca bajaron las notas, no tuvieron ni un proceso malo de eso, o sea que le hubiera afectado en el colegio, en sus notas todo como normal.

E2: ¿Y qué cosas la ha ayudado a usted puntualmente CAVAS, usted dice que a usted también la ha ayudado...como mamá?

M: Eh claro por eso le digo como tener más confianza, o sea no confiable, confiable, o sea que no puedo ser tan aprensiva, tenerlas encerradas porque ahora les doy un poquito más de espacio pa' que salgan, entes no po no quería que saliera para fuera, que donde estai, pasaban cinco minutos y yo tenía que estar afuera mirando pa' saber dónde estaban y por qué estaban y quién estaba allá afuera, ahora le doy un poquito

más de libertad, pero hasta cierto punto, usted sabe que igual no faltan otros que pueden ser otras personas, no sabe.

E1: Y en ese tiempo que ustedes llegaron a CAVAS, ¿el tipo siguió viviendo allá?

M: Si poh, claro siguió viviendo allá, igual que al proceso que a él le dieron, le dieron apoyo psicológico y yo no se si seguirá yendo no tengo idea porque yo no, nosotros no quisimos saber más del tema, o sea porque la señorita a mí, la abogada dijo, se terminó todo aquí, ahí estaba (hace el gesto de que estaba en una oficina cercana), yo no le pregunte, eso se terminó aquí, se le dio un apoyo psicológico y nada más. Yo no se si sigue yendo porque dice tres años lo estudian para que él vaya y si él no cumple con eso, cualquier cosa que él cometa se va derecho pa'dentro, preso, eso es lo que nos explicó la señorita

E2: ¿Y cómo decide usted, porque usted nos dijo que fue usted quién pidió ayuda psicológica para este, para este niño?

M: Claro

E2: ¿Y no haberlo mandado a la cárcel?

M: Porque como yo dije que era menor de edad y para no llevar más allá las cosas, eh que haya caído preso, o sea no quise ser tan mala como se dice igual a él no le dieron tampoco cárcel como no fue violación así, fue como abuso, fue como la manoció a las niñas, una cosa así.....

E1: ¿Abuso?

M: Claro, abusos deshonestos que le pusieron

E2: ¿Y eso lo hablo, lo hablo con su marido?

M: Claro, él quería cárcel, yo prefería un apoyo psicológico

E1: ¿Y cómo fue, cómo fue...?

M: Ahí se fue en contra, ve que él dice, dice, dijo ese día (se refiere a la entrevista realizada con los dos juntos) yo quería cárcel y ella... bueno me dijo que sea así me dijo y como igual y yo le dije, bueno si en proceso deciden cárcel judicial va a ir preso,

pero igual como yo le digo a usted no fue violación en sí no fue preso. Y a parte como que a nosotros nos faltó otras personas que les hubiera pasado lo mismo y nosotros no y esas personas no se quisieron involucrar en esto porque no quisieron andar en los detectives, policía, no quisieron andar en esa honda (no se entiende)

E1: ¿Fueron los únicos que denunciaron?

M: Los únicos, los únicos porque a otras personas les pasó antes por eso yo le digo que fue como cruel eso porque si a esta, a esta familia le pasó lo mismo con las niñitas y mucho antes no se si fue un año antes y la mamá se quedó calla, o sea se arregló en familia entre él y los papás del niño y ellos y yo no supe y porque ella no dijo oiga sabe que este muchacho intentó esto cuando las niñas estaban solas con este niño si me hubiera dicho ella, tenga cuidado no lo deje entrar más, yo protejo al tiro a mis hijas, pero ella no lo dijo y tampoco quiso hacer la... y no, no lo denunció tampoco. Y la otra señora de al lado que yo le digo también lo... cuando los llamaron a conversar a la escuela tampoco, no quiso hablar dijo, no porque yo no quiero andar con la policía, los carabineros, tampoco. Entonces fuimos los únicos que denunciaron porque a nosotros nos dijo la orientadora que hay allá en el colegio con la profesora, si ustedes no denuncian, nosotros vamos a denunciar, nos pusieron la soga al cuello así con el muchacho.

E2: Y si no hubieran puesto la soga, ¿qué creen ustedes que hubieran hecho?

M: Pienso que hubiera seguido la... si la niña no hubiera hablado a lo mejor hubiera seguido esto y hubiera sido peor, así que yo pienso que estuvo bueno porque así este niño se alejó, se alejó completamente, o sea uno no dice que no va a volver porque de repente puede volver donde la mamá igual, pero por el momento está tranquilo todo.

E1: ¿Y ya no va para allá?

M: ¿Quién?

E1: ¿Este niño?

M: No po no va porque tuvo una pelea con la mamá, no se que problema tuvo con la mamá que la mamá lo hecho, yo creo que a lo mejor todo eso más otras cosas que se yo que habrá tenío problemas con el hijo y lo hecho, le dijo que no lo quería ver más. El niño no v para allá ahora

E1: Y su hijo, que en este tiempo, ustedes nos contaban que él seguía siendo amigo de...

M: Claro, mi hijo seguía siendo amigo de él, pero él no me quiere decir, pero yo digo que a él, mi hijo estuvo trabajando en una empresa que estuvo en Concón y dice que le pidieron plata y yo digo que fue este niño, que le pidió plata y no se siguió juntando con él, no se la devolvió y él ya no quiere saber na´del, "ah no quiero saber na´ de ese porque me hizo una chancha fea y yo le dije, a mi no me saca na´de la cabeza que tu le prestaste plata a ese niño y él no te la devolvió, no dijo si tai equivoca, pero yo eh... la mamá tiene ese instinto, así que ya no se junta con él, y como este se alejó ya tampoco hay esa amistad

E1: ¿Y cuando él se entera?, él supo lo que le pasó...si...

M: Yo cuando le hablo me dice, no yo ya no quiero recordar eso, es que a lo mejor en el fondo también se sentirá culpable, es que como yo le digo a usted que dejó a las niñas y se fue a jugar play porque él es niño chico (no se entiende), se fue a jugar play donde un amigo y este otro niño entró y ahí aprovecho con las niñas, entonces yo en el fondo digo a lo mejor se siente culpable, dirá pucha todo por mi culpa mi mamá confió en mi dirá y (no se entiende) debe sentirse muy culpable, dirá si yo no hubiese dejado entrar a este cabro pa´allá no le hubiera pasado na´a mis hermanas. Y ahora las cuida de repente me dice y a donde están las chiquillas yo, yo las voy a ir a ver, las voy a llamar, ahora se da cuenta, igual sus hermanas sufrieron un daño.

E1: Y usted, en relación a como eran las niñas antes, antes de que pasara esto y como están ahora, que nos podría decir.

M: Ahora na po, ahora están felices, juegan, pelean de repente entre ellas, pero todo bien, o sea digo yo que les hizo bien el apoyo psicológico porque ellas se olvidaron del tema, juegan con las amigas y ya no tiene ese miedo, a parte como yo le digo están tranquilas porque tampoco está este niño ahí entonces más se desahogan ellas... más tranquilas se sienten.

E1: ¿O sea que usted es la que quedó más afectada o no?

M: Yo si, yo si, yo... a mi me dio una depresión y por eso a mi me retroceden el... es como de nuevo volver a vivir lo mismo otra vez, es como que yo, como que yo retroceso otra vez y empiezo a recordar de que empezó hasta que... y que este niño les hizo daño y me da pena.

E1: ¿Usted se sintió culpable?

M: Igual me sentí culpable porque digo yo si yo no hubiera ido a trabajar o cuando las niñas me decían “mamá no vai a trabajar” yo pensaba que era porque ellas me echaban de menos o que... y yo iba unas horitas no más a trabajar, era después del almuerzo que yo me iba, a las dos de la tarde y yo a las cinco ya estaba de vuelta, si era un ratito. Yo le decía a la señora: “mire yo le puedo trabajar después de almuerzo porque mi hijo se queda con las niñas”, confiando también en él y como uno necesitaba porque como le contó él (refiriéndose a su marido) en esa cuestión de las micros no era mucho lo que ganaba entonces yo tenía que rebuscármelas por otro lado y a parte yo estaba acostumbrada a trabajar siempre, ahora no trabajo porque no quiere que trabaje y a parte como le dije yo estuve complica de salud. Estaba haciendo un aseo en el colegio y lo tuve que dejar, ya todo eso quedo en veremos ya, pero yo igual digo, o sea yo digo si yo no hubiera ido a trabajar este niño no les hubiera hecho nada, pero no se.

E1: ¿Y le gustaría trabajar de nuevo?

M: Si, pero el horario que las niñas están en el colegio

E1: Yaaa...

M: No cuando tengo que dejar a las niñas por ser me dijeron venga un sábado a trabajar, no, un sábado no, si es un sábado le hago el quite, no, no me interesa, no un sábado no puedo trabajar

E1: ¿Cómo estar con sus hijas todo el tiempo?

M: Eh claro, estar con mis hijas todo el tiempo, o sea que no les pase nada, nada. Uno no sabe porque hay tanto depravado ahora, hay tanta cosa que se ve día a día entonces uno igual queda con miedo. Imagínese o ella, igual que le tenemos dicho “cuando golpeen la puerta...” y por ser yo estoy allá adentro en la pieza o salí a comprar un rato de repente ¡que no abran la puerta! Tenemos prohibido estrictamente que no abran la puerta porque puede subir un extraño, ahí es un departamento entonces usted sabe que tocan la puerta y uno no ve quien es, que yo no le tengo esas cositas, esos ojitos, no le tengo a la puerta, entonces “no abran la puerta, ¿qué dijimos? No se abre la puerta y si alguien que conocimos no”.

E2: A nadie

M: No, a nadie, nosotros abrimos no más la puerta o mi hijo mayor les dice “no váyanse pa´dentro no más yo abro la puerta”, así poh.

E1: ¿Cuántos años tienen las niñas ahora?

M: La mía va a cumplir diez años ahora en noviembre y la otra ocho, pero ellas eran más chiquititas. Una tenía... haber tenido seis años y la otra chicoca ocho, si se llevan entre esas edades un año y medio de diferencia una de la otra.

E1: ¿Y cuánto tiempo estuvieron en CAVAS en el proceso?

M: En CAVAS... sería una años más o menos no me acuerdo, no me recuerdo si fue en marzo que empezamos y habíamos terminado hace poquito po, si hace poquito que ustedes nos llamaron habíamos terminado con la última sesión, haber fue en haber agosto, septiembre parece que en agosto terminamos la última parece. No

sabría decirle más o menos que (no se entiende). Un año más o menos yo creo, fue más o menos largo el tiempo que estuvimos.

E1: ¿Cómo fue esta última sesión, sentir que este proceso se acababa?

M: Eh, bueno pa´nosotros, o sea que ellas ya estaban, ellas también necesitan que esto terminara pa´no acordarse más del tema y para mi igual po.

E2: ¿Por qué los dieron de alta a ustedes?

M: Porque encontró la señorita que la niñas ya no necesitaban, que ya habíamos terminado el proceso

E2: ¿Y qué cosas se dieron cuenta de que ya estaban bien?

M: Eh... por la alegría de las niñas que ya venían contentas y compartían y conversaban otros temas y conversaban lo que hacían en el colegio y jugaban. Yo creo que ahí se dio cuenta la señorita, la psicóloga y nos dio el alta y nos dijo “ya es el última sesión que vamos a tener”. Las chiquillas no querían que terminara porque como venían a jugar ahí (risas) lo pasaban bien ellas.

E2: ¿Y los papás, y usted?

M: Bueno nosotros igual po

E2: ¿Y usted quería que terminara o que siguiera?

M: También queríamos que ya terminara. A parte que yo soy super mala pa´salir, yo no salgo mucho, paso más en mi casa, mas que nada o salgo alrededor con las niñas o de repente bajo a la playa con ellas cuando es tiempo de playa eso hacemos, pero eso de venir a viña, es que a mi me molesta andar entre medio de mucha gente a mi me gusta más salir a pasear así como al aire libre una cosa así, o sea al campo, una cosa así, incluso (no se entiende), un día podríamos, pero en la mañana le digo yo una tarde recreativa pa´las niñas digo yo para ir a una parte así de campo y llevarlos unas cositas pa´comer y estar todo el día allá, compartir en familia, claro, pero no me gusta estar en los mall, cuando voy al supermercado es un martirio pa´mi (risas) es que soy más quita de bulla, o sea como ustedes me observan a mi yo soy muy quita de

bullá y por lo mismo le digo yo a ustedes y como le digo con Nelson tampoco salimos si los dicen hay un casamiento hay un bautizo, hay una fiesta nosotros no salimos porque no tenemos con quien dejar las niñas, porque antes teníamos una Lolita que le pagábamos una moneitas y ella las cuidaba, pero si no hay nadie no porque... en mi hijo ya no confiamos les digo honestamente, o sea porque pensamos que mi hijo lo van a llamar los chiquillos y él va a salir pa' fuera entonces no, nos postergamos no mas y si salimos en el día y en familia, se acabaron las fiestas como se dice.

E1: ¿Y el futuro cómo lo ve como con su familia, con las niñas?

M: Eh, yo lo veo, a medida que vaya pasando el tiempo va a ser bueno, a compartir más en familia.

E1: Y esta situación, ¿cómo va a quedar en el futuro?

M: No se igual nos va a quedar una experiencia un poco amarga una cosa así, pero tratar de olvidarlo no más, o sea yo pienso que no verle la cara a ese muchacho no los va a recordar nada, pero si lo llegamos a ver algo los va a recordar, todo esto en tal fecha o las niñas. Por eso nosotros tratamos, yo le digo a Nelson que hay que tratar (no se entiende) y que vayan olvidando con el tiempo, pero yo pienso que ya ni deben de acordarse porque yo de repente como que le, les quiero recordar el tema y ellas me dicen "mamá no los hablé de eso, no los hablé más de eso, ya poso" me dicen "a parte de que este niño no está más aquí" me dicen "entonces nosotros no queremos más hablar de eso"

E1: ¿Cuándo se fue este niño?

M: Este año

E1: ¿Se acuerda más o menos el mes?

M: Sería como entre junio, julio por ahí fue la fecha en que se fue.

E2: ¿Y cómo eran estas primeras veces, las primeras veces en donde después salía toda la familia o usted después de CAVAS, después de haber pasado mas de una hora acá hablando del tema como se dice?

M: Claro, por eso le digo yo a usted era como choqueante, pero igual yo sabía que a la larga a mis hijas le iba hacer bien el proceso psicológico que ellas iban teniendo, era bueno que estuvieran acá el proceso psicológico le hizo bien a ellas, a ellas y a mi, ustedes me recuerdan la menor cosa y yo... por eso yo le decía "tengo que ir otra vez, tengo que ir otra vez" decía yo, yo le dije "tienes que decirle que yo estoy enferma", yo estuve enferma, no es chiste, yo estuve bien enferma, si yo tenía los ojos así como pa'dentro tenía los ojos, adelgacé si yo creo que quede en los huesos, si me dijeron "oiga parece que usted se hubiera levantado del cementerio" y todavía me queda la cara pálida, si todavía me dicen que me quedó la cara pálida, más blanducha de lo que soy, si yo soy más morenita, estoy como bien pálida parece, con el tiempo tendré que irme recuperando

E1: Si, se tiene que recuperar, comer harto, subir lo que bajó

M: Si... que mas quieren saber

E2: No nada

E1: ¿Consu tienes más preguntas?

E2: No

M: tampoco

E1: Muchas gracias señora Rosa y...

M: Ya

E1: Nosotras sabemos que esto ha sido complicado para usted, muchas gracias.